



中国人寿保险股份有限公司
China Life Insurance Company Limited

股份代號: 2628

二零一八年中期報告



目錄

前導信息	2
董事長致辭	9
管理層討論與分析	14
內含價值	38
重要事項	46
公司治理	62
信息披露公告索引	69
財務報告	73

前導信息

釋義及重大風險提示	3
公司簡介	4
經營亮點指標	6
財務摘要	8

釋義及重大風險提示

本報告中，除非文義另有所指，下列詞語具有如下含義：

公司、本公司 ¹	中國人壽保險股份有限公司及其子公司
集團公司	中國人壽保險(集團)公司，是本公司的控股股東
資產管理子公司	中國人壽資產管理有限公司，是本公司的控股子公司
養老保險子公司	中國人壽養老保險股份有限公司，是本公司的控股子公司
安保基金	國壽安保基金管理有限公司，是本公司的間接控股子公司
國壽財富公司	國壽財富管理有限公司，是本公司的間接控股子公司
財產險公司	中國人壽財產保險股份有限公司，是集團公司的控股子公司
國壽投資公司	國壽投資控股有限公司，是集團公司的全資子公司
國壽資本公司	國壽資本投資有限公司，是集團公司的間接全資子公司
銀保監會	中國銀行保險監督管理委員會
證監會	中國證券監督管理委員會
聯交所	香港聯合交易所有限公司
上交所	上海證券交易所
《公司法》	《中華人民共和國公司法》
《保險法》	《中華人民共和國保險法》
《證券法》	《中華人民共和國證券法》
《公司章程》	《中國人壽保險股份有限公司章程》
中國	為本報告之目的，指中華人民共和國，但不包括香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣地區
元	人民幣元

重大風險提示：

本公司已在本報告中詳細描述了存在的宏觀風險、業務風險、投資和盈利風險、網絡安全風險等風險事項，敬請查閱「管理層討論與分析」部分關於公司未來發展可能面對的風險因素的相關內容。

¹ 中期簡明合併財務報表中所述的「本公司」除外。

公司簡介

本公司是根據《公司法》《保險法》於2003年6月30日在中國北京註冊成立，並於2003年12月17日、18日及2007年1月9日分別在紐約、香港和上海三地上市的人壽保險公司。本公司註冊資本為人民幣28,264,705,000元。

本公司是中國領先的人壽保險公司，擁有由保險營銷員、團險銷售人員以及專業和兼業代理機構組成的廣泛的分銷網絡。本公司是中國最大的機構投資者之一，並通過控股的中國人壽資產管理有限公司成為中國最大的保險資產管理者之一。本公司亦控股中國人壽養老保險股份有限公司。

本公司提供個人人壽保險、團體人壽保險、意外險和健康險等產品與服務。本公司是中國領先的個人和團體人壽保險與年金產品、意外險和健康險供應商。截至2018年6月30日，本公司擁有約2.75億份有效的長期個人和團體人壽保險單、年金合同及長期健康險保單，同時亦提供個人、團體意外險和短期健康險保單和服務。

一、公司基本信息

公司法定中文名稱	中國人壽保險股份有限公司 (簡稱「中國人壽」)
公司法定英文名稱	China Life Insurance Company Limited (簡稱「China Life」)
法定代表人	楊明生
公司註冊地址	北京市西城區金融大街16號
郵政編碼	100033
公司辦公地址	北京市西城區金融大街16號
郵政編碼	100033
聯繫電話	86-10-63633333
傳真	86-10-66575722
公司網址	www.e-chinalife.com
電子信箱	ir@e-chinalife.com
香港辦事處聯繫地址	香港九龍紅磡紅鸞道18號One Harbour Gate 中國人壽中心A座16樓
聯繫電話	852-29192628
傳真	852-29192638

二、聯繫人及聯繫方式

	董事會秘書	證券事務代表
姓名	利明光	李英慧
聯繫地址	北京市西城區金融大街16號	北京市西城區金融大街16號
聯繫電話	86-10-63631241	86-10-63631191
傳真	86-10-66575112	86-10-66575112
電子信箱	ir@e-chinalife.com	liyh@e-chinalife.com
		*證券事務代表李英慧女士亦為與公司外聘公司秘書之主要聯絡人

三、信息披露及報告備置地點			
公司選定的A股信息披露媒體名稱	《中國證券報》《上海證券報》《證券時報》		
登載半年度報告的中國證監會指定網站的網址	www.sse.com.cn		
H股指定信息披露網站	香港交易及結算所有限公司「披露易」網站 www.hkexnews.hk 本公司網站 www.e-chinalife.com		
公司中期報告備置地點	北京市西城區金融大街16號中國人壽廣場12層		
四、公司股票簡況			
股票種類	股票上市交易所	股票簡稱	股票代碼
A股	上海證券交易所	中國人壽	601628
H股	香港聯合交易所有限公司	中國人壽	2628
美國存託憑證	紐約證券交易所	-	LFC
五、其他相關資料			
H股股份過戶登記處	香港中央證券登記有限公司	地址：香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖	
美國存託憑證託管銀行	Deutsche Bank	地址：60 Wall Street, New York, NY 10005	
公司境內法律顧問	北京市金杜律師事務所		
公司境外法律顧問	瑞生國際律師事務所	美國德普律師事務所	
公司聘請的會計師事務所情況	境內會計師事務所	境外會計師事務所	
	安永華明會計師事務所 (特殊普通合伙)	安永會計師事務所	
	地址：北京市東城區東長安街1號東方廣場安永大樓16層 簽字會計師姓名： 黃悅棟、吳軍	地址：香港中環添美道1號中信大廈22樓	

經營亮點指標



總保費收入

360,482 百萬元

同比增長4.2% ↑



首年期交保費

81,712 百萬元

同比增長5.1% ↑



續期保費

235,161 百萬元

同比增長30.3% ↑



總資產

3,043,178 百萬元

較2017年底增長5.0% ↑



淨投資收益

60,693 百萬元

同比增長5.1% ↑

歸屬於公司股東的淨利潤

16,423 百萬元

同比增長34.2% ↑



內含價值

769,225 百萬元

較2017年底增長4.8% ↑



14個月保單持續率

92.30%

同比提升0.7個百分點 ↑



26個月保單持續率

86.80%

同比提升1.0個百分點 ↑



“國壽e寶”註冊用戶數

44.131 百萬人

同比增長136.9% ↑



財務摘要

單位：百萬元

主要會計數據	2018年 6月30日	2017年 12月31日	本報告期末比 上年度期末增減
資產合計	3,043,178	2,897,591	5.0%
其中：投資資產 ¹	2,709,971	2,591,652	4.6%
歸屬於公司股東的股東權益	323,008	320,933	0.6%
歸屬於公司普通股股東的每股淨資產(元/股)	11.15	11.08	0.7%
資產負債比率 ² (%)	89.24	88.77	增加0.47個 百分點

註：

1. 投資資產 = 現金及現金等價物 + 通過淨利潤反映公允價值變動的證券 + 可供出售證券 + 持有至到期證券 + 定期存款 + 買入返售證券 + 貸款 + 存出資本保證金 - 受限 + 投資性房地產
2. 資產負債比率 = 負債合計 / 資產合計

單位：百萬元

主要會計數據	2018年1-6月	2017年1-6月	本報告期比 上年同期增減
收入合計	401,690	396,165	1.4%
其中：已實現淨保費收入	348,985	336,270	3.8%
稅前利潤	21,447	15,929	34.6%
歸屬於公司股東的淨利潤	16,423	12,242	34.2%
歸屬於公司普通股股東的淨利潤	16,235	12,048	34.8%
每股收益(基本與攤薄)(元/股)	0.57	0.43	34.8%
加權平均淨資產收益率(%)	5.11	4.01	增加1.10 個百分點
經營活動產生的現金流量淨額	44,172	142,892	-69.1%
每股經營活動產生的現金流量淨額(元/股)	1.56	5.06	-69.1%

註：

1. 本公司中期財務數據未經審計。
2. 在計算「每股收益(基本與攤薄)」、「歸屬於公司普通股股東的每股淨資產」和「每股經營活動產生的現金流量淨額」的變動比率時考慮了基礎數據的尾數因素。

The background is a traditional Chinese ink wash painting of a mountain landscape. It features a large, craggy mountain peak with a waterfall cascading down its side. In the foreground, there are dense, dark trees and a small, white house with a dark roof. The overall style is soft and atmospheric, with a light blue tint applied to the entire image.

董事長致辭

時間是開拓者前行的刻度，是奮鬥者築夢的見證。2018年時間過半，我謹代表公司董事會向各位股東和社會各界報告中國人壽今年上半年取得的工作業績，共同探討中國人壽高質量發展之路。

浪成微瀾，公司高質量發展揚帆起航

2018年上半年，行業發展承壓，出現深度調整。公司堅持「重價值、強隊伍、優結構、穩增長、防風險」的經營方針，以堅定的發展信念、強烈的使命擔當，中流擊水，砥礪奮進，努力推動各項工作的進展。

截至2018年6月30日，在大幅壓縮躉交保費人民幣512.47億元的基礎上，公司實現總保費收入人民幣3,604.82億元，同比增長4.2%，增速超過行業均值12.7個百分點。總保費市場份額²回升至22%，較2017年底提高2.3個百分點，市場領先地位進一步鞏固。總資產首次邁上人民幣3萬億平台，實現了歷史性突破。公司現金流和償付能力充足，核心償付能力充足率和綜合償付能力充足率均為262.25%。歸屬於公司股東的淨利潤為164.23億元，同比增長

34.2%。政策性業務健康發展，稅延養老保險業務試點順利起步，扶貧攻堅扎實推進。公司市場地位、品牌形象和社會美譽度不斷提升。

古語有云：「君子謀時而動，順勢而為」。中國經濟已經由高速增長階段轉向高質量發展階段，中國人壽主動順應新時代變化，秉持「以客戶為中心」的經營理念，大力推動質量、效率和動力「三大變革」，朝著高質量發展方向揚帆起航。

一 推動質量變革，供給質量有新提升

我們持續優化繳費結構，續期和期交拉動效應進一步顯現。2018年上半年，公司首年期交保費佔長險首年保費的比重達89.00%，同比提高33.12個百分點；續期保費佔總保費的比重達65.24%，同比提高13.07個百分點，提前完成「十三五」繳費結構調整的歷史性任務。我們高度重視客戶養老、健康、長期儲蓄等多樣化的保險需求，持續推進產品多元化策略。2018年上半年，公司分紅型和傳統型產品的首年保費佔比分別為45.75%和54.25%，長險首年保費中前五產品保費收入佔比較去年同期下降10.70個百分點；保障型業務呈現良好發展態勢。我們注重改進服務質量和業務品質管理，加強客戶投訴綜合

² 根據銀保監會公佈的2018年上半年壽險公司保費收入統計數據計算。

治理，切實維護客戶合法權益。本報告期內，14個月、26個月保單持續率同比分別提升0.7、1.0個百分點。我們始終踐行長期投資、價值投資、穩健投資的投資理念，主動把握利率中樞階段性高位的資產配置契機，加大長久期固定收益資產配置力度，積累長期優質資產，其中，上半年配置固定收益(類)產品³規模超過人民幣2,000億元，加權平均配置收益率超過5.2%。

一 推動效率變革，服務效率有新亮點

我們大力實施「科技國壽」戰略，持續優化流程，加強「新一代綜合業務處理系統」(「新一代」)成果轉化應用，改善運營和服務效率，突破時間、空間上的限制，隨時、隨地滿足5億多中國人壽城鄉客戶保險需求。2018年上半年，我們日均為客戶提供538萬次保單服務⁴，其中，每天提供18.8萬次變更信息、給付服務，每2.5秒為一位客戶提供理賠服務。「國壽e寶」作為客戶之家，累計註冊用戶數達4,413.1萬人，同比提升136.9%，服務項目申請量同比增長58.2%，交易金額同比提升49.2%。我們以滿足客戶多種金融保險需求為出發點，為客戶提供一攬子解決方案。上半年實現代理財產險公司保費人民幣

86.84億元，同比增長4.9%；壽代產業務拓展客戶267.88萬人，同比增長12.6%；代理養老保險子公司業務規模人民幣144.02億元；與廣發銀行股份有限公司在市場拓展、客戶服務、投資等方面合作向縱深發展，借助其產品優勢和專業化的服務隊伍，為中高端客戶提供多元化、個性化的金融產品服務。

一 推動動力變革，動能轉換有新進展

我們大力推進銷售轉型升級，銷售隊伍規模穩定在180萬以上的同時，著力優化隊伍質態。建立了新的基礎管理體系，加強品質管理和教育培訓，強化各級營銷主管在銷售團隊經營中的主體作用，努力提高隊伍個人展業能力。2018年上半年，個險渠道銷售長期保障型產品的人力規模大幅提升，同比增長31%；持續推進隊伍年輕化，35歲以下人員佔比不斷提高；積極推進標準化、數字化職場建設，為1.1萬餘個職場網點搭建以互聯網為主要業務承載的無線網絡環境，共建成線上職場1.7萬餘個，線上團隊2.7萬餘個。「國壽e店」累計165萬人開通，月均活躍人數120.9萬，線上線下相結合的銷售方式正在全面推廣。我們堅持「以客戶為中心」，變革客戶經營模式，推動獲客、養客、拓客聯動共享客戶資源生

³ 未包含子公司，配置資產類型主要為存款、債券、債權型金融產品等。

⁴ 包含新單、核保、保全、理賠、調查、續期收費、通知以及通過電話、APP、官微等響應客戶聯絡等服務。

態圈建設。我們持續優化激勵約束機制，把財務、人力等各方面資源更多地配置到效率更高、產能更好的機構和領域；深入推進市場化專業化人力資源制度改革，優化考評和分配機制，堅持以奮鬥者為本、以貢獻者為榮，將人員的進退去留、薪酬高低與經營和考核結果直接掛鉤，激活公司內生發展動力。

激流奮進，以供給側改革為主線推動高質量發展

「不畏浮雲遮望眼」。經濟發展具有周期性，必然呈現有起有伏的特徵。壽險行業亦是如此。從前幾年的大發展進入到新一輪調整，這是內外因共同作用的結果。從外因來看，既有宏觀經濟大環境變化、市場利率中樞維持高位、監管從嚴的因素，也有行業新舊動能轉化不適應的問題；既有發展模式粗放的老問題，又有保險消費轉型升級的新要求。從內因來看，這也是公司銷售隊伍基礎還不牢，新的增長動能培育還不夠的結果。事物發展是波浪式前進螺旋式上升的，我們不拘於短期數據升降之「形」，而著力把握行業長期向好之「勢」。當前及今後一個時期，雖然存在諸多挑戰，但是機遇更多，需求更大，空間更廣闊。放眼行業，在健康中國的大背景下，人們對健康和醫療等方面的需求日益增長，為保障型業務發展打開了新空間；老齡化社會進程加速，個人稅收遞延型商業養老保險政策落地實施，

為長期儲蓄型業務發展開闢了新天地；從嚴從實監管有利於維護市場秩序，修復行業生態，優化發展環境。我們立足自身，經過兩年多的轉型升級，公司業務結構持續優化，續期保費大幅增長，隊伍基礎不斷夯實，科技國壽建設成效日益顯現，整體實力不斷增強。我們有足夠的理由相信，當前的調整是暫時的，是發展中必經的階段，中國經濟發展長期向好的基本面沒有變，壽險行業仍處於黃金機遇期的基本判斷沒有變。王國維先生講人生有三重境界，企業經營何嘗不是如此。不管外部環境如何變，都要立志高遠，堅定理想；不管前進中有多大的困難和壓力，都須堅守信念，執著追求；攀登不止、上下求索、經受歷練，成功往往就在不知不覺之間，在「燈火闌珊處」。

「風物長宜放眼量」。供給和需求始終是經濟運行的主要矛盾。對壽險業而言，當前和今後一個時期的主要矛盾是人們保險需求不斷增加和保險有效供給不足之間的矛盾。這同時也意味著巨大的發展潛力和空間。我們將抓住消費升級的契機，圍繞健康養老等剛需，積極推進供給側改革，加快實現向服務主導轉型、向科技驅動轉型、向價值取向轉型，深化供給體系、投資體系、創新體系、人才體系、風控體系建設，全力以赴抓好銷售管理模式轉型、業務結構調整、大中城市振興超越、科技國壽建設、風險防控五大任務，扎實推進中國人壽高質量發展。

勇立潮頭，持續提升價值創造能力

2018年上半年，面對嚴峻的外部環境，我們以攻堅克難的精神奮力拓展，發展態勢企穩向好。下一步，公司將堅持穩中求進的總基調，保持戰略定力和戰術靈活，更加聚焦價值，努力推進價值和效益的有效提升，不斷邁向高質量發展新征程。

我們將堅持「保險姓保」，著力提升業務創造價值能力。以新業務價值提升為引領，實施多元化產品策略，進一步加快保障型業務發展，積極拓展「大健康、大養老」領域，滿足廣大消費者迫切需要的健康養老等保障需求。

我們將深耕銷售轉型，著力提升隊伍創造價值能力。加大銷售轉型力度，加強銷售隊伍建設，強化基礎管理，加強銷售與教育培訓的融合，努力提升銷售隊伍質態，提高隊伍產能和收入水平。

我們將強化資產負債管理，著力提升投資創造價值能力。合理平衡長期戰略配置與短期收益目標，以負債特徵為基礎，以風險偏好為導向，把握周期，優化配置，加強投資能力建設，努力保持投資收益水平的長期穩定。

我們將全面實施數字化戰略，著力提升科技創造價值能力。依託數字化平台，著力打造與外部關聯產業充分融合、共創共贏的「互聯網+」生態系統，全面優化數字化客戶服務體系，為銷售人員提供強大平台資源支持，為客戶提供全流程、全渠道、全價值的數字化客戶旅程。

我們將不斷完善內控體系建設，著力提升風控創造價值能力。自覺適應新監管體系下的風險管控形勢，不斷深化風控體系建設，努力提升風控能力和水平，把合規融於經營管理的全過程，堅決守牢風險底線。

「風勁帆滿海天闊，俯指波濤更從容」。2018年是中國人壽高質量發展元年，邁向高質量發展征程，是一條前人沒有走過的路。我們將一往無前，蹄急步穩，勇毅篤行，以更好的產品、更優的服務、更可持續的價值回報客戶、股東和社會。

承董事會命

楊明生

董事長

中國北京

2018年8月23日

管理層討論與分析

2018年上半年業務概要	15
合併財務報表主要項目分析	25
其他項目分析	31
履行社會責任情況	33
未來展望與風險分析	36

2018年上半年，宏觀環境複雜多變，市場競爭日益激烈，行業轉型升級向縱深推進，受多重因素疊加影響，壽險業發展承壓。本公司牢牢把握高質量發展根本要求，保持戰略定力和戰術靈活，扎實推進「銷售管理模式轉型、業務結構調整、大中城市振興超越、科技國壽建設、風險防控」五大任務。上半年，公司總體運行安全平穩，業務發展積極穩健，銷售隊伍基礎夯實，經營效益保持增長，科技賦能日益彰顯，服務大局能力持續增強，風險防控扎實推進。本報告期內，在大幅壓縮躉交保費人民幣512.47億元的基礎上，公司實現總保費收入人民幣3,604.82億元，同比增長4.2%；市場份額約為22%，較2017年底提升2.3個百分點，穩居行業第一。

一、2018年上半年業務概要

(一) 主要經營指標

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月
總保費收入	360,482	345,967
新單保費	125,321	165,472
其中：首年期交保費	81,712	77,711
十年期及以上首年期交保費	22,669	37,042
續期保費	235,161	180,495
總投資收益	48,801	56,663
歸屬於公司股東的淨利潤	16,423	12,242
上半年新業務價值	28,166	36,895
其中：個險渠道	24,077	33,661
銀保渠道	3,887	2,966
團險渠道	202	268
保單持續率(14個月) ¹ (%)	92.30	91.60
保單持續率(26個月) ¹ (%)	86.80	85.80
退保率 ² (%)	4.30	3.40

	2018年 6月30日	2017年 12月31日
內含價值	769,225	734,172
長險有效保單數量(億份)	2.75	2.68

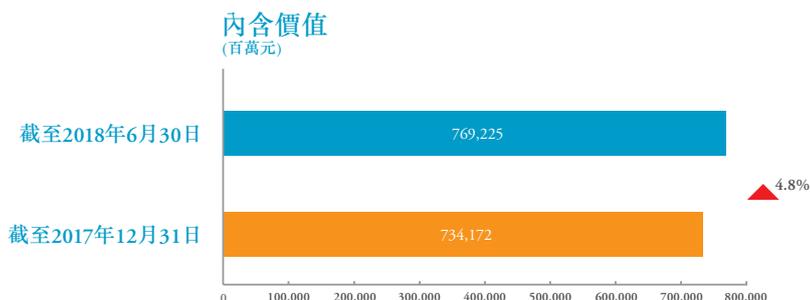
註：

1. 長期個人壽險保單持續率是壽險公司一項重要的經營指標，它衡量了一個保單群體經過特定時間後仍維持有效的比例，指在考察月前14/26個月生效的保單在考察月仍有效的件數佔14/26個月前生效保單件數的比例。
2. 退保率=當期退保金/(期初長期保險合同負債+當期長期保險合同保費收入)

本報告期內，本公司大幅壓縮躉交保費，繳費結構進一步優化，首年期交和續期拉動效應進一步顯現。首年期交保費達人民幣817.12億元，同比增長5.1%，佔長險首年保費的比重為89.00%，同比提升33.12個百分點；躉交保費為人民幣101.03億元，同比下降83.5%，佔長險首年保費的比重為11.00%，同比下降33.12個百分點。續期保費達人民幣2,351.61億元，同比增長30.3%，佔總保費收入的比重為65.24%，同比提升13.07個百分點。



本報告期內，歸屬於公司股東的淨利潤為人民幣164.23億元，同比增長34.2%。截至2018年6月30日，公司內含價值達人民幣7,692.25億元，較2017年底增長4.8%。上半年新業務價值為人民幣281.66億元，同比下降23.7%。公司長險有效保單數量達2.75億份，較2017年底增長2.6%；保單持續率(14個月及26個月)分別達92.30%和86.80%，同比分別提升0.7、1.0個百分點。



(二) 保險業務

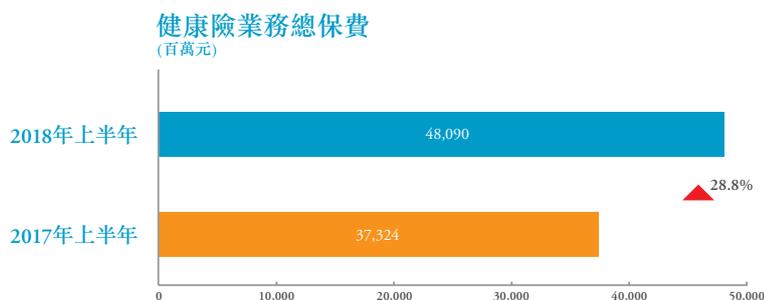
1. 總保費收入業務分項數據

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月
壽險業務	304,341	300,859
首年業務	87,007	134,314
躉交	10,089	61,338
首年期交	76,918	72,976
續期業務	217,334	166,545
健康險業務	48,090	37,324
首年業務	30,479	23,542
躉交	25,770	18,869
首年期交	4,709	4,673
續期業務	17,611	13,782
意外險業務	8,051	7,784
首年業務	7,835	7,616
躉交	7,750	7,554
首年期交	85	62
續期業務	216	168
合計	360,482	345,967

註：本表躉交保費均含短期險業務保費。

本報告期內，本公司壽險業務總保費為人民幣3,043.41億元，同比增長1.2%，佔總保費收入的比重為84.43%，同比下降2.53個百分點；其中，首年期交保費為人民幣769.18億元，同比增長5.4%，首年期交保費佔首年業務的比重為88.40%，同比上升34.07個百分點；躉交保費為人民幣100.89億元，同比下降83.6%，佔首年業務的比重為11.60%，同比下降34.07個百分點；續期保費達人民幣2,173.34億元，同比增長30.5%，佔壽險業務總保費的比重為71.41%，同比提升16.05個百分點。健康險業務總保費為人民幣480.90億元，同比增長28.8%，佔總保費收入的比重為13.34%，同比提升2.55個百分點。意外險業務總保費為人民幣80.51億元，同比增長3.4%，佔總保費收入的比重為2.23%，同比下降0.02個百分點。



2. 總保費收入渠道分項數據

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月
個險渠道	272,233	227,375
長險首年業務	61,566	63,271
躉交	124	153
首年期交	61,442	63,118
續期業務	204,781	159,561
短期險業務	5,886	4,543
銀保渠道	55,998	92,877
長險首年業務	27,457	73,055
躉交	8,638	59,667
首年期交	18,819	13,388
續期業務	27,974	19,419
短期險業務	567	403
團險渠道	14,986	14,689
長險首年業務	2,137	2,080
躉交	1,340	1,451
首年期交	797	629
續期業務	1,105	643
短期險業務	11,744	11,966
其他渠道¹	17,265	11,026
長險首年業務	655	655
躉交	1	79
首年期交	654	576
續期業務	1,301	872
短期險業務	15,309	9,499
合計	360,482	345,967

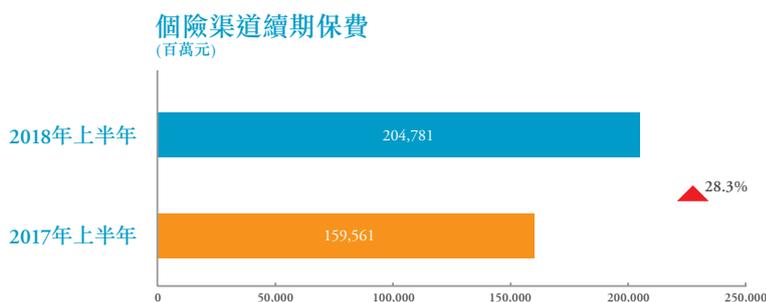
註：

1. 其他渠道主要包括大病保險業務、電銷等。
2. 總保費收入渠道分項數據按照銷售人員所屬渠道統計口徑進行列示。

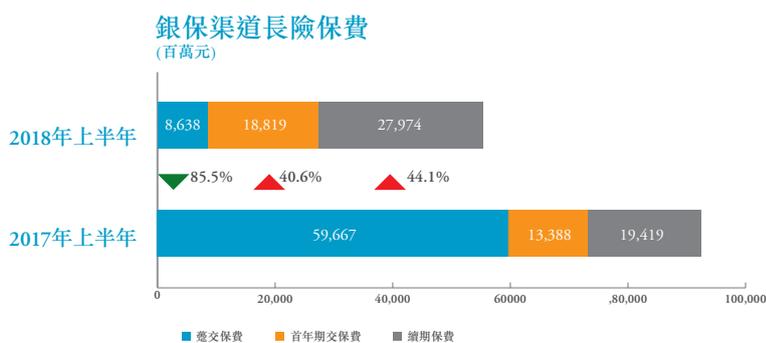
2018年上半年，在外部形勢發生較大變化的情況下，本公司保持戰略定力和戰術靈活，主動調整業務結構，加快首年期交業務和短期險業務發展。個險渠道業務快速增長，銀保渠道價值貢獻不斷提升，團險渠道發展更加多元，其他渠道均呈現良好態勢。

個險渠道。本報告期內，個險渠道注重價值導向，著力推進銷售管理轉型升級，強化業務、隊伍和基礎管理三位一體統籌發展，實現了持續快速增長。本報告期內，個險渠道總保費達人民幣2,722.33億元，同比增長19.7%，個險首年期交保費達人民幣614.42億元，在長險首年業務中的佔比達99.80%，同比提高0.04個百分點。其中，五年期及以上和十年期及以上首年期交保費佔首年期交保費的比重分別為51.65%和32.60%；續期保費同比增長28.3%，續期拉動作

用效果明顯。2018年上半年，個險渠道隊伍質態在高標準下保持平穩。公司一方面繼續堅持擴量提質的隊伍發展策略，另一方面進一步嚴格招募標準，特別是強化年輕高素質人才招聘，持續優化隊伍結構、強化規範管理，主動解約低績效人員。截至本報告期末，個險渠道隊伍規模達144.1萬人。季均有效人力雖受總人力回落影響，較2017年底小幅下降5.6%，但總體保持穩定。此外，公司加快推進新人育成和主管培養體系化運作，持續提升管理效率，貫徹「保險回歸保障」成效顯著，長期保障型產品銷售人力規模大幅增長，較2017年同期提升31%。



銀保渠道。2018年上半年，銀保渠道進一步加大結構調整力度，大幅壓縮躉交業務，著力發展期交業務，不斷改善隊伍質態，渠道價值貢獻持續提高。本報告期內，躉交業務保費由2017年同期的人民幣596.67億元大幅壓縮至人民幣86.38億元，同比下降85.5%。受此影響，銀保渠道總保費為人民幣559.98億元，同比下降39.7%。首年期交保費為人民幣188.19億元，同比增長40.6%，佔長險首年業務保費比重為68.54%，同比提升50.21個百分點。續期保費為人民幣279.74億元，同比增長44.1%，佔總保費比重達49.96%，同比提升29.05個百分點。上半年新業務價值同比增長31.0%，渠道價值貢獻度為13.80%，同比提升5.76個百分點。截至本報告期末，銀保渠道銷售人員達30.2萬人，其中，保險規劃師月均長險舉績人力同比增長29%。



團險渠道。2018年上半年，團險渠道進一步深化多元發展，優化業務結構，各項業務穩定發展。本報告期內，團險渠道總保費為人民幣149.86億元，同比增長2.0%；實現短期險保費收入人民幣117.44億元，受外部政策和結構調整的影響，同比下降1.9%。持續推進稅優健康保險業務發展，順利開展稅延養老保險業務試點。截至本報告期末，團險銷售人員達9.7萬人。



其他渠道。本報告期內，其他渠道總保費為人民幣172.65億元，同比增長56.6%，實現較快增長。公司積極開展大病保險、長期護理保險和基本醫療經辦等政策性健康保險業務，業務實現較快增長，保持市場領先。上半年，中標大病保險到期重新招標及空白市場項目33個；新增23個醫療經辦項目，新增覆蓋人數715萬人；新中標8個長期護理保險試點項目，新增覆蓋人數324萬人。積極開展在線銷售，互聯網銷售保費和保單件數均較2017年同期有較快增長。

(三) 資金運用

2018年以來，全球經濟整體延續復甦向好態勢，但貿易摩擦、地緣政治等因素造成全球市場波動率上升。中國經濟穩定增長，結構性去槓桿繼續推進，貨幣政策穩健中性。債券市場利率中樞震盪下行，信用風險加劇；股票市場大幅下跌，波動加大。2018年上半年，公司把握利率高點，繼續加大長久期固定收益資產配置力度，優化資產負債匹配；保持公開市場權益投資合理倉位；篩選優質債權型金融產品項目，嚴控信用風險。截至本報告期末，本公司投資資產達人民幣27,099.71億元，較2017年底增長4.6%。

1. 投資組合情況

截至本報告期末，本公司投資資產按投資對象分類如下表：

單位：百萬元

投資資產類別	2018年6月30日		2017年12月31日	
	金額	佔比	金額	佔比
固定到期日投資	2,220,149	81.93%	2,094,289	80.81%
定期存款	449,319	16.58%	449,400	17.34%
債券	1,280,029	47.23%	1,188,606	45.86%
債權型金融產品 ¹	317,211	11.71%	301,761	11.65%
其他固定到期日投資 ²	173,590	6.41%	154,522	5.96%
權益類投資	416,714	15.38%	409,528	15.80%
股票	173,021	6.38%	173,450	6.69%
基金 ³	107,448	3.96%	101,236	3.91%
銀行理財產品	37,528	1.38%	40,327	1.56%
其他權益類投資 ⁴	98,717	3.66%	94,515	3.64%
投資性房地產	5,514	0.20%	3,064	0.12%
現金及其他 ⁵	67,594	2.49%	84,771	3.27%
合計	2,709,971	100.00%	2,591,652	100.00%

註：

1. 債權型金融產品包括債權投資計劃、股權投資計劃、信託計劃、項目資產支持計劃、信貸資產支持證券、專項資管計劃、資產管理產品等。
2. 其他固定到期日投資包含保戶質押貸款、存出資本保證金—受限、銀行理財產品、同業存單等。
3. 基金含權益型基金、債券型基金和貨幣市場基金等，其中貨幣市場基金截至2018年6月30日餘額為人民幣38.87億元，截至2017年12月31日餘額為人民幣69.42億元。
4. 其他權益類投資包括私募股權基金、未上市股權、優先股、股權投資計劃、專項資管計劃等。
5. 現金及其他包括現金、銀行活期存款、銀行短期存款及買入返售證券。

截至本報告期末，主要投資品種中債券配置比例由2017年底的45.86%變化至47.23%，定期存款配置比例由2017年底的17.34%變化至16.58%，股票和基金（不包含貨幣市場基金）配置比例由2017年底的10.33%變化至10.21%，債權型金融產品配置比例由2017年底的11.65%提升至11.71%。

2. 投資收益

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月 ¹
淨投資收益²	60,693	57,732
+ 已實現金融資產收益淨額	(4,432)	(4,347)
+ 通過淨利潤反映的公允價值收益淨額	(7,460)	3,278
總投資收益³	48,801	56,663
+ 聯營企業和合營企業收益淨額	4,136	3,665
包含聯營企業和合營企業收益淨額在內的總投資收益⁴	52,937	60,328
淨投資收益率⁵	4.64%	4.71%
總投資收益率⁶	3.70%	4.62%
包含聯營企業和合營企業收益淨額在內的總投資收益率⁷	3.78%	4.69%

註：

1. 上年同期數據同口徑調整。
2. 淨投資收益包含債權型投資利息收入、存款利息收入、股權型投資股息紅利收入、貸款類利息收入、投資性房地產淨收益等。
3. 總投資收益 = 淨投資收益 + 已實現金融資產收益淨額 + 通過淨利潤反映的公允價值收益淨額
4. 包含聯營企業和合營企業收益淨額在內的總投資收益 = 總投資收益 + 聯營企業和合營企業收益淨額
5. 淨投資收益率 = $[(\text{淨投資收益} - \text{賣出回購證券利息支出}) / ((\text{期初投資資產} - \text{期初賣出回購證券} + \text{期末投資資產} - \text{期末賣出回購證券}) / 2)] / 181 \times 365$
6. 總投資收益率 = $[(\text{總投資收益} - \text{賣出回購證券利息支出}) / ((\text{期初投資資產} - \text{期初賣出回購證券} - \text{期初衍生金融負債} + \text{期末投資資產} - \text{期末賣出回購證券} - \text{期末衍生金融負債}) / 2)] / 181 \times 365$
7. 包含聯營企業和合營企業收益淨額在內的總投資收益率 = $\{[(\text{總投資收益} + \text{聯營企業和合營企業收益淨額} - \text{賣出回購證券利息支出}) / ((\text{期初投資資產} + \text{期初聯營企業和合營企業投資} - \text{期初賣出回購證券} - \text{期初衍生金融負債} + \text{期末投資資產} + \text{期末聯營企業和合營企業投資} - \text{期末賣出回購證券} - \text{期末衍生金融負債}) / 2)] / 181\} \times 365$

隨著投資規模的不斷擴大，本公司固定收益類和權益類投資餘額增加。2018年上半年，投資組合息類收入穩定增長；受A股市場大幅下跌影響，總投資收益較2017年同期下降13.9%。本報告期內，公司實現淨投資收益人民幣606.93億元，較2017年同期增加人民幣29.61億元，同比增長5.1%，其中，新增配置固定收益類到期收益率較存量顯著提升，但受基金分紅下降的影響，淨投資收益率較2017年同期下降0.07個百分點，為4.64%；受A股大幅下跌影響，公司總投資收益為人民幣488.01億元，較2017年同期減少人民幣78.62億元，總投資收益率為3.70%，較2017年同期下降0.92個百分點。包含聯營企業和合營企業收益淨額在內的總投資收益率為3.78%，較2017年同期下降0.91個百分點；考慮當期計入其他綜合收益的可供出售證券公允價值變動淨額後綜合投資收益率⁵為3.52%，較2017年同期下降1.06個百分點。

3. 重大投資

本報告期內，本公司無達到須予披露標準的重大股權投資和重大非股權投資。

(四) 科技創新

本公司大力實施「科技國壽」戰略，充分利用移動互聯、大數據、人工智能等前沿科技進行創新，以科技創新帶動服務、管理創新，驅動公司經營管理的轉型升級。「新一代綜合業務處理系統」經過兩年多的建設，目前，「網上國壽」已經建成，「智慧國壽」取得重要進展，正向「數字國壽」邁進。2018年上半年，**積極推進數字化職場建設**，為1.1萬餘個職場網點搭建了以互聯網為主要業務承載的無線網絡環境，使職場成為銷售團隊線上線下融合的基地。**不斷深化數字化自主經營體系應用**，打造從獲客、養客到職場經營閉環運作的智能數字化平台，建成線上職場達1.7萬餘個、線上團隊2.7萬餘個，為提升銷售人員的銷售服務能力、團隊主管的自主經營能力以及職場的管理運作能力提供有力支持。**持續拓展智能應用場景**，在大數據、實時計算、智能語音、人臉識別、深度學習五大智能平台建成的基礎上，推出或優化智能重疾險反欺詐、智能核保、智能客服、智能語音導航、智能運維機器人等一系列應用，使公司服務、管理智能化躍上新台階。

⁵ 綜合投資收益率=[(總投資收益－賣出回購證券利息支出＋當期計入其他綜合收益的可供出售證券公允價值變動淨額)/((期初投資資產－期初賣出回購證券－期初衍生金融負債＋期末投資資產－期末賣出回購證券－期末衍生金融負債)/2]/181]×365

(五) 運營服務

本公司始終堅持「以客戶為中心」，秉持「誠實守信、客戶至上」的服務理念，持續深耕客戶需求，推進產品多元化發展策略，強化智能化運營與服務，為客戶提供有情感、有溫度的高質量服務，滿足客戶不同層次的多樣化需求。**產品供給體系持續完善**，2018年上半年，公司新開發產品共計116款，其中長期險29款，短期險87款，按照產品功能來看，保障型產品共計103款，年金保險等長期儲蓄型產品共計7款。**公司e化能力快速升級**，2018年上半年，「國壽e寶」作為客戶之家，累計註冊用戶數達4,413.1萬人，服務項目申請量同比增長58.2%，交易金額同比增長49.2%；自助回訪替代率同比提高16個百分點；線上保全自助服務超過1,500萬次，e化率同比提高10個百分點；線上理賠受理案件同比增長近2倍。**運營服務能力不斷提升**，公司注重提升運營的專業化、集約化、智能化水平，自動核保通過率同比提高11.6個百分點，個人業務理賠時效縮短2天，理賠直付處理的案件數同比增長近3倍；累計為客戶提供保單服務9.8億次；籌建公司運營服務中心，搭建一體化運營管理服務平台，推動公司向智能集約運營模式轉型。同時，圍繞「牽手國壽、共創未來」主題，通過各類線上平台，開展一系列線上、線下客戶節活動。2018年上半年，公司舉辦各類客戶服務活動超過9,600場，服務客戶數達1,250萬人次。

此外，公司積極推進「大健康」「大養老」平台建設，著力培育新的業務增長點。持續參與並推進國家衛生健康委員會開展的新農合跨省就醫聯網結報工作，跨省結報業務範圍從新農合基本醫療擴展至新農合大病保險試點；加快推進健康管理服務平台建設，不斷豐富服務項目，提供健康資訊、健康自測、健康諮詢、境外就醫等健康管理服務，積極探索「保險保障+健康服務」創新模式。截至本報告期末，健康管理服務平台累計註冊300餘萬人。2018年上半年，本公司蘇州、三亞、北京等大養老在建項目加快推進，不斷完善大養老項目全國佈局；同時，積極探索社區居家養老佈點拓展，獲得政府與客戶高度認同。

(六) 內部控制與風險管理

本公司嚴格遵循上市地法律法規以及監管規定和要求，持續加強內部控制與風險管理工作。主動適應嚴監管新形勢，深入開展「治理銷售亂象、打擊非法經營」自查自糾、「亂象整治」回頭看、「防範化解重大風險攻堅戰」風險大排查等專項治理工作；持續完善「償二代」風險管理體系，開展2018年「償二代償付能力風險管理能力評估」(SARMRA)自評估，不斷完善相關工作機制；健全防範非法集資風險管控體系，開展非法集資檢查工作和宣傳教育工作，持續優化監測指標；積極開展銷售風險排查，推進銷售風險預警系統的應用；努力推進反洗錢工作，全力推動反洗錢客戶信息治理，認真組織接受反洗錢國際組織互評估，全面落實反洗錢監管新規；持續開展內控體系建設及內控評估檢查工作，不斷提高內控機制有效性；加強合規考核，構建完善的合規管理長效機制，積極發揮內部審計監督作用，促進公司規範管理與合規經營。

二、合併財務報表主要項目分析

(一) 合併綜合收益表主要項目分析

1. 收入

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月	變動幅度	主要變動原因
已實現淨保費收入	348,985	336,270	3.8%	-
壽險業務	303,940	300,516	1.1%	-
健康險業務	37,616	28,715	31.0%	公司加大健康險業務發展
意外險業務	7,429	7,039	5.5%	-
投資收益*	60,618	57,701	5.1%	參見下表
已實現金融資產收益淨額	(4,432)	(4,347)	-2.0%	-
通過淨利潤反映的 公允價值收益淨額	(7,460)	3,278	不適用	通過淨利潤反映公允價值變動的證券市值波動
其他收入	3,979	3,263	21.9%	代理財產險公司業務手續費收入增加

* 投資收益

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月	變動幅度	主要變動原因
通過淨利潤反映公允價值變動的證券收益	2,585	2,307	12.1%	通過淨利潤反映公允價值變動的債券中企業債規模增加導致利息收入增加
可供出售證券收益	19,086	20,738	-8.0%	可供出售類基金分紅收入減少
持有至到期證券收益	16,738	14,832	12.9%	債券配置規模增加導致利息收入增加
銀行存款類收益	11,185	12,786	-12.5%	定期存款規模減少導致利息收入減少
貸款收益	10,822	6,573	64.6%	信託計劃規模增加導致利息收入增加
其他類收益	202	465	-56.6%	買入返售證券規模減少
合計	60,618	57,701	5.1%	-

2. 保險業務支出及其他費用

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月	變動幅度	主要變動原因
保險給付和賠付	313,319	315,338	-0.6%	-
壽險業務	282,294	289,234	-2.4%	壽險業務滿期給付減少
健康險業務	27,408	23,126	18.5%	健康險業務規模增長
意外險業務	3,617	2,978	21.5%	部分業務賠款支出波動
投資合同支出	4,829	4,015	20.3%	投資合同業務增長
保戶紅利支出	9,312	8,076	15.3%	應派發保單紅利的成本增加及業務增長
佣金及手續費支出	35,707	36,814	-3.0%	-
財務費用	2,128	2,507	-15.1%	次級定期債務贖回導致利息支出減少
管理費用	14,924	13,448	11.0%	業務增長
其他支出	3,470	3,010	15.3%	投資性房地產折舊和紅利生息增加
提取法定保險保障基金	690	693	-0.4%	-

3. 稅前利潤

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月	變動幅度	主要變動原因
稅前利潤	21,447	15,929	34.6%	-
壽險業務	12,842	9,030	42.2%	傳統險準備金折現率假設更新及權益市場震盪下行的共同影響
健康險業務	4,459	1,739	156.4%	傳統險準備金折現率假設更新及業務快速發展的共同影響
意外險業務	85	720	-88.2%	部分業務賠款支出波動
其他業務	4,061	4,440	-8.5%	-

4. 所得稅

本報告期內，本公司所得稅費用為人民幣47.44億元，同比增長38.0%，主要原因是應納稅所得額與遞延所得稅的綜合影響。

5. 淨利潤

本報告期內，本公司歸屬於公司股東的淨利潤為人民幣164.23億元，同比增長34.2%，主要原因是本公司傳統險準備金折現率假設更新及權益市場震盪下行的共同影響。

(二) 合併財務狀況表主要項目分析

1. 主要資產

單位：百萬元

	2018年 6月30日	2017年 12月31日	變動幅度	主要變動原因
投資資產	2,709,971	2,591,652	4.6%	-
定期存款	449,319	449,400	0.0%	-
持有至到期證券	771,898	717,037	7.7%	債券配置規模增加
可供出售證券	849,093	810,734	4.7%	可供出售證券中債券規模增加
通過淨利潤反映公允 價值變動的證券	150,606	136,809	10.1%	通過淨利潤反映公允價值變動的證券中的權益類規模增加
買入返售證券	9,621	36,185	-73.4%	流動性管理的需要
現金及現金等價物	57,973	48,586	19.3%	流動性管理的需要
貸款	409,314	383,504	6.7%	保戶質押貸款規模增加
存出資本保證金—受限	6,633	6,333	4.7%	-
投資性房地產	5,514	3,064	80.0%	新增投資性房地產
聯營企業和合營企業投資	171,853	161,472	6.4%	聯營企業權益增加，以及新增合營企業投資

2. 主要負債

單位：百萬元

	2018年 6月30日	2017年 12月31日	變動幅度	主要變動原因
保險合同*	2,153,494	2,025,133	6.3%	新增的保險業務和續期業務保險責任的累積
投資合同	243,652	232,500	4.8%	部分投資合同賬戶規模增加
賣出回購證券	102,062	87,309	16.9%	流動性管理的需要
應付保戶紅利	83,611	83,910	-0.4%	-
應付年金及其他保險類 給付	48,712	44,820	8.7%	應付滿期給付增加
計息貸款和其他借款 ^註	19,557	18,794	4.1%	新增借款
遞延稅項負債	3,121	4,871	-35.9%	受通過淨利潤反映公允價值變動的證券公允價值下降的影響

註：公司計息貸款和其他借款包括：五年期銀行借款2.75億英鎊，到期日為2019年6月17日；三年期銀行借款9.70億美元，到期日為2019年9月27日；三年期銀行借款9.40億美元，到期日為2019年9月30日；三年期銀行借款0.67億歐元，到期日為2021年1月18日；六個月銀行借款1.27億歐元，到期日為2018年7月11日，根據協議約定到期後自動續期。以上均為固定利率借款。三年期借款4億歐元，到期日為2020年12月6日，為浮動利率借款。

* 保險合同

單位：百萬元

	2018年 6月30日	2017年 12月31日
壽險	2,020,642	1,914,597
健康險	123,668	102,190
意外險	9,184	8,346
保險合同合計	2,153,494	2,025,133
其中：剩餘邊際 ^註	653,331	607,941

註：剩餘邊際是保險合同準備金的一個組成部分，是為了不確認首日利得而提取的準備金，如果為負數，則置零。剩餘邊際的增長主要來源於新業務。

在財務狀況表日，本公司各類保險合同準備金通過了充足性測試。

3. 股東權益

截至本報告期末，本公司歸屬於公司股東的股東權益為人民幣3,230.08億元，較2017年底增長0.6%，主要原因是本報告期內綜合收益總額及利潤分配的綜合影響。

(三) 現金流量分析

1. 流動資金的來源

本公司的現金收入主要來自於保費收入、非保險合同業務收入、利息及紅利收入、投資資產出售及到期收回投資。這些現金流動性的風險主要是合同持有人和保戶的退保，以及債務人違約、利率和其他市場波動風險。本公司密切監視並控制這些風險。

本公司的現金及銀行存款為我們提供了流動性資源，以滿足現金支出需求。截至本報告期末，現金及現金等價物餘額為人民幣579.73億元。此外，本公司絕大部分定期銀行存款均可動用，但需繳納罰息。截至本報告期末，本公司的定期存款為人民幣4,493.19億元。

本公司的投資組合也為我們提供了流動性資源，以滿足無法預期的現金支出需求。由於本公司在其投資的某些市場上投資量很大，也存在流動性風險。某些情況下，本公司對所投資的某一證券的持有量有可能大到影響其市值的程度。該等因素將不利於以公平的價格出售投資，或可能無法出售。

2. 流動資金的使用

本公司的主要現金支出涉及支付與各類人壽保險、年金、意外險和健康險產品之相關負債，營業支出以及所得稅和向股東宣派的股息。源於保險業務的現金支出主要涉及保險產品的給付以及退保付款、提款和保戶質押貸款。

本公司認為其流動資金能夠充分滿足當前的現金需求。

3. 合併現金流量

本公司建立了現金流測試制度，定期開展現金流測試，考慮多種情景下公司未來現金收入和現金支出情況，並根據現金流匹配情況對公司的資產配置進行調整，以確保公司的現金流充足。

單位：百萬元

	2018年 1-6月	2017年 1-6月	變動幅度	主要變動原因
經營活動產生的現金 流量淨額	44,172	142,892	-69.1%	通過淨利潤反映公允價值變動的證券持有規模變動
投資活動產生的現金 流量淨額	(40,269)	(196,494)	-79.5%	投資資產結構調整的需要
籌資活動產生的現金 流量淨額	5,462	34,496	-84.2%	流動性管理導致的賣出回購證券款時點性波動以及2017年同期贖回次級定期債務的影響
現金及現金等價物的 匯兌損益	22	(106)	不適用	-
現金及現金等價物 增加/(減少)淨額	9,387	(19,212)	不適用	-

三、其他項目分析

(一) 償付能力狀況

保險公司應當具有與其風險和業務規模相適應的資本。根據資本吸收損失的性質和能力，保險公司資本分為核心資本和附屬資本。核心償付能力充足率，是指核心資本與最低資本的比率，反映保險公司核心資本的充足狀況。綜合償付能力充足率，是指核心資本和附屬資本之和與最低資本的比率，反映保險公司總體資本的充足狀況。下表顯示截至本報告期末本公司的償付能力狀況：

單位：百萬元

	2018年 6月30日 (未經審計)	2017年 12月31日
核心資本	742,149	706,516
實際資本	742,160	706,623
最低資本	282,995	254,503
核心償付能力充足率	262.25%	277.61%
綜合償付能力充足率	262.25%	277.65%

註：中國風險導向的償付能力體系自2016年1月1日起正式實施，本表根據該規則體系編製。

本公司償付能力充足率較2017年底下降的主要原因是受資本市場波動、公司業務發展、投資資產增加及利潤分配等因素影響。

(二) 重大資產和股權出售

本報告期內，本公司無重大資產和股權出售情況。

(三) 主要控股參股公司情況

單位：百萬元

公司名稱	主要業務範圍	截至本報告 期末的註冊				
		資本	持股比例	總資產	淨資產	淨利潤
中國人壽資產管理 有限公司	管理運用自有資金；受託或委託資產管理業務；與以上業務相關的諮詢業務；國家法律法規允許的其他資產管理業務	4,000	60%	9,524	8,515	509
中國人壽養老保險 股份有限公司	團體養老保險及年金業務；個人養老保險及年金業務；短期健康保險業務；意外傷害保險業務；上述業務的再保險業務；國家法律、法規允許的保險資金運用業務；養老保險資產管理產品業務；受託管理委託人委託的以養老保障為目的的人民幣、外幣資金；經銀保監會批准的其他業務	3,400	我公司持股 70.74%；資產 管理子公司持股 3.53%	4,167	3,288	208
中國人壽財產保險 股份有限公司	財產損失保險；責任保險；信用保險和保證保險；短期健康保險和意外傷害保險；上述業務的再保險業務；國家法律、法規允許的保險資金運用業務；經銀保監會批准的其他業務	15,000	40%	84,959	20,463	125
廣發銀行股份有限 公司	經銀保監會批准的包括對公及對私存款、貸款、支付結算及資金業務等在內的商業銀行業務	15,402	43.686%	2,145,489	121,089	5,206

註：詳情請參見本報告中期簡明合併財務報表附註19。

(四) 公司控制的結構化主體情況

本公司控制的主要結構化主體情況請參見本報告中期簡明合併財務報表附註19。

(五) 會計估計變更情況

本公司本報告期會計估計變更情況請參見本報告中期簡明合併財務報表附註3。

(六) 核心競爭力分析

本報告期內，本公司核心競爭力未發生重要變化。

四、履行社會責任情況

本公司堅持企業的可持續發展應當與利益相關方同步而行，秉承「成己為人，成人達己」的企業文化和社會責任理念，豐富履行社會責任的實踐。

(一) 發揮公司的業務、網絡和管理優勢，大力發展惠民保險。

公司圍繞商業人壽保險公司服務最廣大人民群众的普惠性目標，繼續積極開展小額保險、老齡保險、計生保險、城鄉居民大病保險業務以及城鄉居民基本醫療保險經辦業務。2018年上半年，公司為6,590萬人提供小額保險保障，為3,400萬老齡人口提供老齡意外傷害保險保障，為1,500萬計生家庭提供意外風險保障；公司持續在全國31個省級分公司開展240多個大病保險項目，覆蓋4億多城鄉居民；在25個省級分公司承辦480多個基本醫療經辦項目，覆蓋約9,000萬人；公司在11個省級分公司開展17個長期護理保險試點項目，覆蓋800多萬人。

(二) 積極開展公益事業，奉獻愛心、回饋社會。

公司積極參與救助、濟困、教育、扶貧事業。本報告期內，公司通過中國人壽慈善基金會捐贈人民幣206.82萬元繼續助養汶川、魯甸、玉樹地震和舟曲泥石流致孤兒童，並對因災致孤兒童進行長期、持續的生活救助和心靈關懷。此外，公司公益性捐贈支出人民幣900餘萬元用於生育關懷、助殘、助教等公益事業。

(三) 通過技術創新和應用，努力降低運營環節的能源消耗和碳排放。

公司依據自身能耗特點，努力通過全流程電子化辦公、技術革新、使用新型環保材料等手段，降低運營環節的能源消耗和碳排放，2018年上半年無紙化投保累計使用率達61.6%，較2017年底提升42個百分點，節約紙質成本人民幣223萬元；公司定期開展對各項能源消耗情況的統計和監督檢查，建立集中化運營服務體系降低碳排放；公司積極宣傳和落實勤儉節約的精神，提高員工自覺踐行節能工作的意識，推動生態文明建設。

(四) 精準扶貧情況

1. 精準扶貧規劃

本報告期內，公司積極發揮保險保障功能，全力做好保險扶貧工作。2018年上半年，本公司進一步加大扶貧保險業務拓展和推廣力度，同時對外發佈《中國人壽健康保險扶貧白皮書》，大力推動大病保險助推扶貧工作，積極響應部分省市地方政府政策，優化大病保險制度設計，提高貧困人群的醫療保障水平，充分發揮了企業的社會責任。此外，公司各級機構在發揮主業優勢做好業務扶貧基礎上，及時響應當地政府的部署，下移扶貧重心，通過對扶貧聯繫點積極捐資助學、捐贈救助等，加大與各級政府扶貧工作合作力度，為精準扶貧、精準脫貧作出積極貢獻。

2. 報告期內精準扶貧概要

本報告期內，公司認真貫徹落實《中國保監會 國務院扶貧開發領導小組辦公室關於做好保險業助推脫貧攻堅工作的意見》，繼續秉持高度的社會責任感，加強組織領導，加大資金投入，充分發揮保險業主業優勢，助力金融扶貧攻堅戰。

3. 本報告期內精準扶貧成效

指標	數量及開展情況
一、 總體情況	
其中：1. 資金	人民幣276,494萬元(含保險扶貧賠付資金人民幣95,000萬元，大病保險賠付資金人民幣180,000萬元，聯繫點扶貧投入人民幣1,494萬元)
2. 物資折款	人民幣358萬元
3. 幫助建檔立卡貧困人口 脫貧數(人)	7,704

指標	數量及開展情況
二、 分項投入	
1. 產業發展脫貧	
其中：	
1.1 產業扶貧項目類型	<input checked="" type="checkbox"/> 農林產業扶貧 <input type="checkbox"/> 旅遊扶貧 <input checked="" type="checkbox"/> 電商扶貧 <input type="checkbox"/> 資產收益扶貧 <input type="checkbox"/> 科技扶貧 <input checked="" type="checkbox"/> 其他
1.2 產業扶貧項目個數(個)	517
1.3 產業扶貧項目投入金額	人民幣 1,072 萬元
1.4 幫助建檔立卡貧困人口 脫貧數(人)	7,704
2. 教育脫貧	
其中：	
2.1 資助貧困學生投入金額	人民幣 128 萬元
2.2 資助貧困學生人數(人)	1,392
2.3 改善貧困地區教育資源 投入金額	人民幣 58 萬元
3. 其他項目	
其中：	
3.1 項目個數(個)	新增承保扶貧項目 168 個
3.2 投入金額	保險扶貧支付賠款人民幣 275,000 萬元
3.3 其他項目說明	受益人群約 155 萬人次(含扶貧保險和大病 保險受益人群)
三、 所獲獎項(內容、級別)	中國人壽甘肅「兩保一孤」和寧夏扶貧保項目成功入選中國保險行業協會首屆「全國保險業助推脫貧攻堅十大典型」

4. 履行精準扶貧社會責任的階段性進展情況

2018年上半年，本公司進一步加大扶貧保險推廣力度，不斷提高扶貧保險受益面。新增承保扶貧項目160個，覆蓋26個省的1,148個縣級行政區，為1,557萬建檔立卡貧困戶提供扶貧保險保障，支付賠款人民幣9.5億元，受益人群約80萬人次。協助地方政府進一步完善大病保險扶貧政策設計，在「收支平衡、保本微利」的原則下，提升貧困人群的醫療費用報銷比例，有效發揮了社會穩定器的功能作用。公司承辦的大病保險項目中，責任傾斜貧困人口項目覆蓋630多個縣區，上半年針對貧困人口賠付超過人民幣18億元，受益人群75萬人次。新增承辦8個扶貧補充醫療保險項目，承保人數500多萬人。中國人壽甘肅「兩保一孤」和寧夏扶貧保項目成功入選中國保險行業協會首屆「全國保險業助推脫貧攻堅十大典型」，贏得了各級政府和廣大群眾的好評和信任。

5. 後續精準扶貧計劃

本公司將繼續積極推廣扶貧保險，創新產品，提升扶貧保險覆蓋面，繼續大力開展大病保險和醫療救助經辦服務，助力健康扶貧，切實增強貧困人口抵禦風險能力。公司將不辱使命，為堅決打贏脫貧攻堅戰、全面建成小康社會作出應有貢獻。

五、未來展望與風險分析

展望2018年下半年，本公司將繼續加強對宏觀經濟金融走勢的研判和對複雜風險因素的分析，努力保持公司持續健康發展。可能對本公司未來發展戰略和經營目標產生影響的主要風險因素包括：

(一) 宏觀風險

2018年以來，全球經濟溫和復甦，但國際金融危機的深層次影響始終沒有完全消除，貿易摩擦加劇，主要經濟體貨幣政策外溢效應顯現，新興市場股市、匯市震盪加劇。從國內看，我國經濟正處在轉變發展方式、優化經濟結構、轉換增長動力的攻關期，結構性矛盾仍然存在。宏觀經濟發展大的判斷是穩中向好，但經濟下行壓力依舊較大。國際國內形勢的變化將可能通過實體經濟、金融市場和消費者需求等多種渠道傳導至保險業，對公司承保業務和資金運用等產生多方面的影響。

(二) 業務風險

受宏觀經濟大環境變化、十年期國債收益率和銀行理財利率保持高位等外部因素影響，長期儲蓄型業務出現下滑，本公司保持業務較快增長存在一定壓力。同時，在「嚴監管」形勢下，監管處罰力度加大，市場主體面臨著較大處罰壓力，由於本公司分支機構、人員、業務點多面廣，也存在上述壓力。同時，公司面臨的集資詐騙風險、銷售風險、投訴風險的不確定性和複雜性有所增加。

(三) 投資和盈利風險

如果國內外經濟環境不及預期，金融市場波動可能放大，則投資組合市場風險和信用風險上升；公司可能拓展新的投資渠道、使用新的投資工具或增加新的投資管理人，從而引入新的風險點。上述因素均可能對本公司投資收益和資產賬面價值帶來一定影響。本公司部分資產以外幣形式持有，可能面臨因匯率變動帶來的匯兌損益風險。此外，聯營企業的經營、財務風險和盈利波動，可能削弱預期投資回報，給本公司盈利帶來一定影響。

預期2018年度，本公司資金能夠滿足保險業務支出以及新的一般性投資項目需求。同時，為推動公司未來發展戰略的實施，如有進一步資本需求，本公司將結合資本市場情況進行相應的融資安排。

(四) 網絡安全風險

自然災害、人為災害、犯罪活動、大規模網絡癱瘓等任何不安全因素及其他超出本公司控制範圍的事件發生時，本公司的計算機系統可能會出現中斷、安全漏洞風險。本公司在過去實施多種安全措施及備份計劃來預防系統故障或降低故障，尚未經歷過這種計算機故障或安全漏洞，未來我們將繼續提升網絡風險防控能力。

2018年下半年，公司將保持戰略定力和戰術靈活，堅持「重價值、強隊伍、優結構、穩增長、防風險」經營方針不動搖，加快推動質量變革、效率變革、動力變革，推動公司高質量發展。但受前述多種風險因素影響，本公司將在堅持既定發展戰略的同時，根據形勢變化適度對業務發展目標進行微調，從而有效應對市場競爭及外部環境變化帶來的挑戰。

The background is a traditional Chinese ink wash painting of a landscape. It features misty, layered mountains, a central pagoda-like structure, and a small boat on a river in the foreground. The overall style is soft and atmospheric.

內含價值

背景

本公司按照相關會計準則為公眾投資者編製了財務報表。內含價值方法可以提供對人壽保險公司價值和盈利性的另一種衡量。內含價值是基於一組關於未來經驗的假設，以精算方法估算的一家保險公司的經濟價值。上半年新業務價值代表了基於一組關於未來經驗的假設，在評估日前半年裏售出的新業務所產生的經濟價值。內含價值不包含評估日後未來新業務所貢獻的價值。

本公司相信公司的內含價值和上半年新業務價值報告能夠從兩個方面為投資者提供有用的信息。第一，公司的有效業務價值代表了按照所採用假設，預期未來產生的股東利益總額的貼現價值。第二，上半年新業務價值提供了基於所採用假設，對於由新業務活動為投資者所創造的價值的一個指標，從而也提供了公司業務潛力的一個指標。但是，有關內含價值和上半年新業務價值的信息不應被視為按照任何會計準則所編製的財務衡量的替代品。投資者也不應該單純根據內含價值和上半年新業務價值的信息做出投資決定。

特別要指出的是，計算內含價值的精算標準仍在演變中，迄今並沒有全球統一採用的標準來定義一家保險公司的內含價值的形式、計算方法或報告格式。因此，在定義、方法、假設、會計基準以及披露方面的差異可能導致在比較不同公司的結果時存在不一致性。

此外，內含價值的計算涉及大量複雜的技術，對內含價值和上半年新業務價值的估算會隨著關鍵假設的變化而發生重大變化。因此，建議讀者在理解內含價值的結果時應該特別小心謹慎。

在下面顯示的價值沒有考慮本公司和集團公司、國壽投資公司、資產管理子公司、養老保險子公司、財產險公司等之間的交易所帶來的未來的財務影響。

內含價值和上半年新業務價值的定義

人壽保險公司的內含價值的定義是，經調整的淨資產價值與考慮了扣除要求資本成本後的有效業務價值兩者之和。

「經調整的淨資產價值」等於下面兩項之和：

- 淨資產，定義為資產減去相應負債和其他負債；和
- 對於資產的市場價值和賬面價值之間稅後差異所作的相關調整以及對於某些負債的相關稅後調整。

由於受市場環境的影響，資產市值可能會隨時間發生較大的變化，因此經調整的淨資產價值在不同評估日也可能發生較大的變化。

「有效業務價值」和「上半年新業務價值」在這裏是定義為分別把在評估日現有的有效業務和截至評估日前半年的新業務預期產生的未來現金流中股東利益貼現的計算價值。

有效業務價值和上半年新業務價值是採用傳統確定性的現金流貼現的方法計算的。這種方法通過使用風險調整後的貼現率來對投資保證和保單持有人選擇權的成本、資產負債不匹配的風險、信用風險、運營經驗波動的風險和資本的經濟成本作隱含的反映。

編製和審閱

內含價值和上半年新業務價值由本公司編製，編製依據了2016年11月中國精算師協會發佈的《精算實踐標準：人身保險內含價值評估標準》(中精協發[2016]36號)的相關內容。Willis Towers Watson(韜睿惠悅)為本公司的內含價值和上半年新業務價值作了審閱，其審閱聲明請見「韜睿惠悅關於內含價值的審閱報告」。

假設

2018年中期內含價值評估的假設與2017年末評估使用的假設保持一致。

結果總結

截至2018年6月30日的內含價值與截至2017年12月31日的對應結果：

表一

內含價值的構成

人民幣百萬元

項目	2018年 6月30日	2017年 12月31日
A 經調整的淨資產價值	381,635	370,500
B 扣除要求資本成本之前的有效業務價值	428,936	398,723
C 要求資本成本	(41,345)	(35,050)
D 扣除要求資本成本之後的有效業務價值(B + C)	387,591	363,673
E 內含價值(A + D)	769,225	734,172

註：由於四捨五入，數字加起來可能跟總數有細小差異。

截至2018年6月30日的上半年新業務價值與上年同期的對應結果：

表二

上半年新業務價值的構成

人民幣百萬元

項目	截至2018年 6月30日	截至2017年 6月30日
A 扣除要求資本成本之前的上半年新業務價值	32,245	40,233
B 要求資本成本	(4,079)	(3,338)
C 扣除要求資本成本之後的上半年新業務價值(A + B)	28,166	36,895

分渠道上半年新業務價值

下表展示了截至2018年6月30日的分渠道的上半年新業務價值：

表三
分渠道上半年新業務價值 人民幣百萬元

渠道	截至2018年 6月30日	截至2017年 6月30日
個險渠道	24,077	33,661
銀保渠道	3,887	2,966
團險渠道	202	268
合計	28,166	36,895

下表展示了截至2018年6月30日的分渠道的上半年新業務價值率：

表四
分渠道上半年新業務價值率

渠道	按首年保費		按首年年化保費	
	截至2018年 6月30日	截至2017年 6月30日	截至2018年 6月30日	截至2017年 6月30日
個險渠道	32.3%	44.1%	32.3%	44.2%
銀保渠道	13.6%	4.0%	18.7%	14.8%
團險渠道	0.9%	1.2%	0.9%	1.2%

註：首年保費是指用於計算新業務價值口徑的規模保費，首年年化保費為期交首年保費100%及躉交保費10%之和。

變動分析

下面的分析列示了內含價值從報告期開始日到結束日的變動情況：

表五

2018年上半年內含價值變動的 analysis

人民幣百萬元

項目		
A	期初內含價值	734,172
B	內含價值的預期回報	27,668
C	本期內的新業務價值	28,166
D	運營經驗的差異	1,929
E	投資回報的差異	(18,223)
F	評估方法和模型的變化	(1,418)
G	市場價值和其他調整	6,045
H	匯率變動	124
I	股東紅利分配及資本注入	(11,494)
J	其他	2,256
K	截至2018年6月30日的內含價值(A到J的總和)	769,225

註一：由於四捨五入，數字加起來可能跟總數有細小差異。

註二：對B-J項的解釋：

- B 反映了適用業務在2018年上半年的預期回報，以及淨資產的預期投資回報之和。
- C 2018年上半年新業務價值。
- D 2018年上半年實際運營經驗(如死亡率、發病率、退保率、費用率)和對應假設的差異。
- E 2018年上半年實際投資回報與投資假設的差異。
- F 反映了評估方法和模型的變化。
- G 反映了2018年上半年從期初到期末市場價值調整的變化及其他調整。
- H 匯率變動。
- I 2018年派發的股東現金紅利。
- J 其他因素。

敏感性結果

敏感性測試是在一系列不同的假設基礎上完成的。在每一項敏感性測試中，只有相關的假設會發生變化，其他假設保持不變，這些敏感性測試的結果總結如下：

表六
敏感性結果 人民幣百萬元

	扣除要求資本成本 之後的有效業務價值	扣除要求資本成本 之後的上半年新業務價值
基礎情形	387,591	28,166
1. 風險貼現率提高50個基點	370,427	26,722
2. 風險貼現率降低50個基點	406,025	29,724
3. 投資回報率提高50個基點	454,734	32,817
4. 投資回報率降低50個基點	320,766	23,534
5. 費用率提高10%	382,347	26,641
6. 費用率降低10%	392,830	29,686
7. 非年金產品的死亡率提高10%；年金產品的死亡率降低10%	384,860	27,785
8. 非年金產品的死亡率降低10%；年金產品的死亡率提高10%	390,317	28,548
9. 退保率提高10%	387,150	27,586
10. 退保率降低10%	387,906	28,759
11. 發病率提高10%	382,590	27,479
12. 發病率降低10%	392,629	28,852

韜睿惠悅關於內含價值的審閱報告

致中國人壽保險股份有限公司列位董事

中國人壽保險股份有限公司(下稱「中國人壽」)評估了截至2018年6月30日公司的內含價值結果(下稱「內含價值結果」)。對這套內含價值結果的披露以及對所使用的計算方法和假設在本報告的內含價值章節有所描述。

中國人壽委託韜睿惠悅管理諮詢(深圳)有限公司北京分公司(下稱「韜睿惠悅」)審閱其內含價值結果。這份報告僅為中國人壽基於雙方簽訂的服務協議出具,同時闡述了我們的工作範圍和審閱意見。在相關法律允許的最大範疇內,我們對除中國人壽以外的任何方不承擔或負有任何與我們的審閱工作、該工作所形成的意見、或該報告中的任何聲明有關的責任、盡職義務、賠償責任。

工作範圍

我們的工作範圍包括了:

- 按中國精算師協會發佈的《精算實踐標準:人身保險內含價值評估標準》(中精協發[2016]36號)審閱截至2018年6月30日內含價值和上半年新業務價值所採用的評估方法;
- 審閱截至2018年6月30日內含價值和上半年新業務價值所採用的各種經濟和運營的精算假設;
- 審閱中國人壽的內含價值結果。

我們的審閱意見依賴於中國人壽提供的各種經審計和未經審計的數據和資料的準確性。

審閱意見

基於上述的工作範圍,我們認為:

- 中國人壽所採用的內含價值評估方法符合中國精算師協會發佈的《精算實踐標準:人身保險內含價值評估標準》中的相關規則;
- 中國人壽採用了一致的經濟假設、考慮了當前的經濟情況、以及公司當前和未來的投資組合狀況及投資策略;
- 中國人壽對各種運營假設的設定考慮了公司過去的經驗、現在的情況以及對未來的展望;
- 內含價值的結果,在所有重大方面,均與內含價值章節中所述的方法和假設保持一致。

代表韜睿惠悅

岑美茲 陳曦

2018年8月23日

重要事項

重大訴訟、仲裁事項	47
重大關連交易	47
購買、出售或贖回 本公司證券	59
重大合同及其履行情況	59
H股股票增值權	59
承諾事項	60
聘任會計師事務所情況	61
主要資產受限情況	61

一、重大訴訟、仲裁事項

本報告期內本公司無重大訴訟、仲裁事項。

二、重大關連交易

(一) 持續關連交易

於本報告期內，本公司根據聯交所證券上市規則（「聯交所上市規則」）第14A.76(2)條進行及需予申報、公告、年度審核但獲豁免遵守取得獨立股東批准的持續關連交易包括本公司與集團公司的保險業務代理協議，本公司與資產管理子公司的保險資金委託投資管理協議，本公司與財產險公司的保險銷售業務框架協議，集團公司、財產險公司、國壽投資公司、養老保險子公司和中國人壽電子商務有限公司（「電商公司」）分別與國壽財富公司簽署的框架協議，國壽投資公司與安保基金簽署的框架協議，國壽財富公司與重慶國際信託股份有限公司（「重慶信託」）簽署的框架協議，以及本公司與國壽資本公司簽署的框架協議。由於集團公司是本公司的控股股東，並持有財產險公司60%的股權、國壽投資公司、電商公司及國壽資本公司的全部股權，因此集團公司、財產險公司、國壽投資公司、電商公司及國壽資本公司均為本公司的關連人士。由於資產管理子公司由本公司和集團公司分別持有60%和40%的股權，因而為本公司的關連附屬公司。國壽財富公司及安保基金均為資產管理子公司的附屬公司，因此均為本公司的關連附屬公司。重慶信託因其為以財產險公司為受益人的某信託計劃中的受託人，而為集團公司和財產險公司的連絡人，因而根據聯交所上市規則第14A.13(2)條，重慶信託也為本公司的關連人士。

於本報告期內，本公司根據聯交所上市規則第14A章進行的需予申報、公告、年度審核及獨立股東批准的持續關連交易包括本公司、養老保險子公司、集團公司和財產險公司分別與安保基金簽署的框架協議、本公司與國壽投資公司簽署的保險資金另類投資委託投資管理協議，以及本公司與重慶信託簽署的《信託產品認（申）購、贖回及其他日常交易框架協議》。該等協議及其下交易已獲得本公司獨立股東審議批准。

於本報告期內，本公司也進行某些獲豁免遵守聯交所上市規則第14A章有關申報、公告、年度審核及獨立股東批准規定的持續關連交易，包括集團公司與資產管理子公司的保險資金委託投資管理協議，以及本公司與國壽財富公司的框架協議。

就上述持續關連交易，本公司已遵守了聯交所上市規則第14A章的披露規定。本公司在報告期內進行上述持續關連交易時，遵循了在訂立交易時制定的定價政策及指引。

1. 保險業務代理協議

本公司與集團公司自2003年9月30日以來持續簽訂有保險業務代理協議，持續簽訂的協議已於2017年12月31日屆滿。本公司與集團公司於2017年12月26日簽訂2018年保險業務代理協議，有效期自2018年1月1日起，至2020年12月31日止。根據該協議，本公司將繼續接受集團公司委託，提供有關非轉移保單的保單管理服務。保險業務代理服務費計費方式參見中期簡明合併財務報表附註19。在截至2020年12月31日止的三個年度，該交易金額年度上限均為人民幣708百萬元。

本公司於2018年上半年向集團公司收取保單代理服務費共計人民幣331.38百萬元。

2. 保險資金委託投資管理協議

(1) 本公司與資產管理子公司保險資金委託投資管理協議

本公司與資產管理子公司自2003年11月30日以來持續簽訂有保險資金委託投資管理協議，持續簽訂的協議已於2015年12月31日屆滿。本公司與資產管理子公司於2015年12月29日簽訂2016年保險資金委託投資管理協議，有效期自2016年1月1日起，至2018年12月31日止，為期三年。根據該協議，資產管理子公司同意在遵循有關法律法規、監管規定及本公司投資指引的前提下，在本公司授權範圍內以自主方式對本公司委託給其的資產進行投資和管理。作為資產管理子公司根據該協議對本公司委託給其的多項資產進行投資和管理的代價，本公司同意向資產管理子公司支付服務費。保險資金委託投資管理服務費計費方式參見中期簡明合併財務報表附註19。在截至2018年12月31日止的三個年度，該交易金額年度上限均為人民幣1,500百萬元。

本公司於2018年上半年向資產管理子公司支付保險資金委託投資管理服務費共計人民幣628.19百萬元。

(2) 集團公司與資產管理子公司保險資金委託投資管理協議

集團公司與資產管理子公司自2003年11月30日以來持續簽訂有保險資金委託投資管理協議，持續簽訂的協議已於2015年12月31日屆滿。集團公司與資產管理子公司於2015年12月30日簽訂2016年委託投資管理協議，委託期限為2016年1月1日至2018年12月31日。根據該協議，資產管理子公司同意以自主方式對集團公司委託給其的資產進行投資和管理，但是必須遵守集團公司提供的投資指引和指示。作為資產管理子公司提供投資管理服務的代價，集團公司同意向資產管理子公司支付服務費。投資資產管理服務費計費方式參見中期簡明合併財務報表附註19。在截至2018年12月31日止的三個年度，該交易金額年度上限分別為人民幣320百萬元、310百萬元和300百萬元。

資產管理子公司於2018年上半年向集團公司收取投資資產管理服務費共計人民幣49.10百萬元。

(3) 本公司與國壽投資公司保險資金另類投資委託投資管理協議

本公司與國壽投資公司自2013年3月22日以來持續簽訂有保險資金另類投資委託投資管理協議，持續簽訂的協議已於2017年6月30日屆滿。經本公司2016年年度股東大會審議批准，本公司與國壽投資公司於2017年6月30日簽訂了2017-2018年度保險資金另類投資委託投資管理協議。協議有效期自2017年1月1日起追溯生效，至2018年12月31日止。根據該協議，國壽投資公司同意在遵循有關法律法規及監管機構所限定的保險資金運用的範圍內，以及本公司投資指引的前提下，以自主方式對本公司委託給其的資產（包括股權、不動產及相關金融產品、類證券化金融產品）進行投資和管理，而本公司將就此向其支付投資管理服務費、浮動管理費及業績分成。投資管理服務費、浮動管理費及業績分成計費方式參見中期簡明合併財務報表附註19。此外，本公司委託給國壽投資公司的資產亦將部分用於認購國壽投資公司設立發行或參與設立發行的相關金融產品，而該等相關金融產品限於基礎設施投資計劃和項目資產支持計劃。

截至該協議終止時，本公司委託國壽投資公司進行投資和管理的資產金額將不超過人民幣550,000百萬元或等值外幣（包括該協議簽署前已簽約金額和該協議有效期內新增簽約金額）。其中，2017年度的新增委託投資管理資產的金額上限為人民幣200,000百萬元或等值外幣（包括認購相關金融產品的金額上限人民幣80,000百萬元或等值外幣，以及本公司與集團公司、財產險公司的共同投資交易中的新增簽約金額上限人民幣100,000百萬元或等值外幣），投資管理服務費、浮動管理費及業績分成的金額上限為人民幣630百萬元或等值外幣；2018年度的新增委託投資管理資產的金額上限為人民幣200,000百萬元或等值外幣（包括認購相關金融產品的金額上限人民幣80,000百萬元或等值外幣，以及本公司與集團公司、財產險公司的共同投資交易中的新增簽約金額上限人民幣100,000百萬元或等值外幣），投資管理服務費、浮動管理費及業績分成的金額上限為人民幣990百萬元或等值外幣。

經本公司2017年年度股東大會審議批准，本公司擬與國壽投資公司簽訂2019年保險資金另類投資委託投資管理協議。根據該協議，國壽投資公司將繼續對本公司委託的資產進行投資和管理，而本公司將就國壽投資公司向本公司提供的投資和管理服務向其支付投資管理服務費、浮動管理費、業績分成及不動產運營管理服務費。該協議（經雙方簽署後）將自2019年1月1日起生效，為期兩年。除非一方於該協議有效期屆滿前90個工作日之前向對方發出不再續展的書面通知，該協議將於有效期屆滿後自動續展一年。

截至2021年12月31日止三個年度，本公司委託國壽投資公司進行投資和管理的資產的新增簽約金額年度上限，以及本公司向國壽投資公司支付的投資管理服務費、浮動管理費、業績分成及不動產運營管理服務費金額年度上限如下：

	期內新增的委託投資 管理資產金額 (包括認購相關金融 產品的金額) (人民幣億元或等值外幣)	投資管理服務費、 浮動管理費、業績分成 及不動產運營管理 服務費金額 (人民幣億元或等值外幣)
截至2019年12月31日止年度	2,000 (包括認購相關金融 產品的金額：1,000)	13.91
截至2020年12月31日止年度	2,000 (包括認購相關金融 產品的金額：1,000)	19.82
截至2021年12月31日止年度	2,000 (包括認購相關金融 產品的金額：1,000)	22.66

上述本公司於截至2019年12月31日止年度委託國壽投資進行投資和管理的資產金額中也將包含本公司根據其與國壽資本公司之間的保險資金投資管理合作框架協議於截至2019年12月31日止年度認購基金產品的金額（詳情請見下文「(4)本公司與國壽資本公司保險資金投資管理合作框架協議」部分）。

本公司於2018年上半年向國壽投資公司支付投資管理服務費、浮動管理費及業績分成共計人民幣228.81百萬元。於2018年6月30日，本公司委託國壽投資公司投資和管理的資產的簽約金額為人民幣285,708.34百萬元，其中2018年上半年新增簽約金額為人民幣26,232.00百萬元，包括認購國壽投資公司設立發行或參與設立發行的相關金融產品的簽約金額為人民幣22,099.00百萬元，以及本公司在與集團公司、財產險公司的共同投資交易中的新增簽約金額為人民幣0百萬元。

(4) **本公司與國壽資本公司保險資金投資管理合作框架協議**

本公司與國壽資本公司於2018年6月7日簽署《保險資金投資管理合作框架協議》，協議有效期自2018年6月7日起，至2019年12月31日止。根據該協議，本公司將作為有限合夥人認購國壽資本公司或其附屬公司擔任（包括獨立擔任及與第三方共同擔任）普通合夥人的基金產品，及/或國壽資本公司作為管理人（包括基金管理人及共同管理人）的基金產品。截至2019年12月31日止兩個年度，本公司作為有限合夥人認購國壽資本公司或其附屬公司擔任普通合夥人的基金產品的年度上限均為人民幣5,000百萬元，國壽資本公司作為基金產品的普通合夥人或管理人所收取的管理費的年度上限分別為人民幣150百萬元和人民幣200百萬元。

於2018年上半年，本公司與國壽資本公司未發生相關交易。

3. **保險銷售業務框架協議**

本公司與財產險公司自2008年11月18日以來持續簽訂有保險銷售業務框架協議，持續簽訂的協議已於2018年3月7日屆滿。本公司與財產險公司於2018年1月31日簽訂2018年保險銷售業務框架協議，協議有效期三年，自2018年3月8日起至2021年3月7日止。根據該協議，財產險公司將繼續委託本公司在授權區域內代理銷售財產險公司指定的保險產品，並向本公司支付代理手續費。代理手續費計費方式參見中期簡明合併財務報表附註19。在截至2020年12月31日止的三個年度，該交易金額年度上限分別為人民幣4,260百萬元、5,540百萬元和7,050百萬元。

本公司於2018年上半年向財產險公司收取代理手續費共計人民幣1,597.88百萬元。

4. 與安保基金框架協議

(1) 本公司與安保基金之間的框架協議

本公司與安保基金於2014年5月30日簽署《基金產品認(申)購、贖回、基金銷售、特定客戶資產管理及其他日常交易框架協議》，該協議已於2016年12月31日屆滿。經本公司2016年第一次臨時股東大會審議批准，本公司與安保基金於2016年12月30日簽訂2017-2019年度框架協議，有效期自2017年1月1日起，至2019年12月31日止，為期三年。根據該協議，本公司與安保基金將繼續進行某些日常交易，包括基金產品認(申)購和贖回、基金銷售、特定客戶資產管理以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費上限均為人民幣72,600百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費上限均為人民幣72,600百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費上限分別為人民幣700百萬元、800百萬元和900百萬元，本公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬上限分別為人民幣300百萬元、400百萬元和500百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費發生額為人民幣1,087.00百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費發生額為人民幣2,800.62百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費為人民幣0百萬元，本公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬為人民幣12.49百萬元，其他日常交易金額為人民幣1.42百萬元。

(2) 養老保險子公司與安保基金之間的框架協議

養老保險子公司與安保基金於2014年9月4日簽署《基金產品認(申)購、贖回、基金銷售及其他日常交易框架協議》，該協議已於2016年12月31日屆滿。經本公司2016年第一次臨時股東大會審議批准，養老保險子公司與安保基金於2016年12月23日簽訂2017-2019年度框架協議，有效期自2017年1月1日起，至2019年12月31日止，為期三年。根據該協議，養老保險子公司與安保基金將繼續進行某些日常交易，包括基金產品認(申)購和贖回、基金銷售、特定客戶資產管理以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費上限均為人民幣10,000百萬元，基金產品贖

回金額及相應的贖回費上限均為人民幣10,000百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費上限均為人民幣100百萬元，養老保險子公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬上限均為人民幣100百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費發生額為人民幣257.15百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費發生額為人民幣287.25百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費為人民幣0百萬元，養老保險子公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬為人民幣0百萬元，其他日常交易金額為人民幣0百萬元。

(3) 集團公司與安保基金之間的框架協議

集團公司與安保基金於2014年5月30日簽署《基金產品認(申)購、贖回框架協議》，該協議已於2016年12月31日屆滿。經本公司2016年第一次臨時股東大會審議批准，集團公司與安保基金於2016年12月16日簽訂2017-2019年度框架協議，有效期自2017年1月1日起，至2019年12月31日止，為期三年。根據該協議，集團公司與安保基金將繼續進行某些日常交易，包括基金產品認(申)購和贖回及特定客戶資產管理的交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費上限均為人民幣10,000百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費上限均為人民幣10,000百萬元，集團公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費發生額為人民幣0百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費發生額為人民幣1,156.47百萬元，集團公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬為人民幣12.90百萬元。

(4) 財產險公司與安保基金之間的框架協議

財產險公司與安保基金於2014年6月6日簽署《合作框架協議》，該協議已於2016年12月31日屆滿。經本公司2016年第一次臨時股東大會審議批准，財產險公司與安保基金於2016年12月22日簽訂2017-2019年度框架協議，有效期自2017年1月1日起，至2019年12月31日止，為期三年。根據該協議，財產險公司與安保基金將繼續進行某些日常交易，包括基金產品認(申)購和贖回、基金銷售、特定客戶資產管理以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，基金產品認(申)購金額上限均為人民幣10,000百萬元，基金產品

贖回金額上限均為人民幣10,000百萬元，基金產品認(申)購費上限均為人民幣100百萬元，基金產品贖回費上限均為人民幣100百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費上限均為人民幣100百萬元，財產險公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬上限均為人民幣100百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，基金產品認(申)購發生額為人民幣0百萬元，基金產品贖回金額發生額為人民幣0百萬元，基金產品認(申)購費發生額為人民幣0百萬元，基金產品贖回費發生額為人民幣0百萬元，安保基金支付的基金銷售費用及客戶維護費為人民幣0百萬元，財產險公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬為人民幣2.19百萬元，其他日常交易金額為人民幣0.07百萬元。

(5) **國壽投資公司與安保基金之間的框架協議**

國壽投資公司與安保基金於2017年12月20日簽署《基金產品認(申)購、贖回、特定客戶資產管理及其他日常業務交易框架協議》，有效期自雙方簽署協議之日起，至2019年12月31日止。根據該協議，國壽投資公司與安保基金將進行某些日常交易，包括基金產品認(申)購和贖回、特定客戶資產管理以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費上限分別為人民幣5,000百萬元、7,000百萬元和7,000百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費上限分別為人民幣5,000百萬元、7,000百萬元和7,000百萬元，國壽投資公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬上限均為人民幣50百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣50百萬元。

於2018年上半年，基金產品認(申)購金額及相應的認(申)購費發生額為人民幣213.42百萬元，基金產品贖回金額及相應的贖回費發生額為人民幣420.02百萬元，國壽投資公司支付的特定客戶資產管理業務管理費及業績報酬為人民幣0百萬元，其他日常交易金額為人民幣0百萬元。

5. **與國壽財富公司框架協議**

(1) **本公司與國壽財富公司之間的框架協議**

本公司與國壽財富公司於2015年12月30日簽署的《資產管理業務及其他日常業務交易框架協議》已於2017年12月31日屆滿。本公司與國壽財富公司於2017年12月28日訂立2018年框架協議，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，本公司將繼續與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務、資產管理產品的銷售業務以及其他法律

法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，本公司支付的資產管理業務管理費上限均為人民幣240百萬元，國壽財富公司支付的資產管理產品的銷售費用、客戶維護費、手續費、居間費等銷售業務相關費用上限均為人民幣100百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，本公司支付的資產管理業務管理費為人民幣1.79百萬元，國壽財富公司支付的資產管理產品的銷售費用、客戶維護費、手續費、居間費等銷售業務相關費用為人民幣0百萬元，其他日常交易金額為人民幣6.13百萬元。

(2) 集團公司與國壽財富公司之間的框架協議

集團公司與國壽財富公司於2016年1月26日簽署的《資產管理業務框架協議》已於2017年12月31日屆滿。集團公司與國壽財富公司於2017年12月27日訂立2018年框架協議，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，集團公司將繼續與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務及顧問服務。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，集團公司支付的資產管理業務管理費上限分別為人民幣50百萬元、120百萬元和180百萬元，集團公司支付的顧問服務的顧問費上限分別為人民幣50百萬元、80百萬元和120百萬元。

於2018年上半年，集團公司支付的資產管理業務管理費為人民幣0.67百萬元，集團公司支付的顧問服務的顧問費為人民幣1.44百萬元。

(3) 財產險公司與國壽財富公司之間的框架協議

財產險公司與國壽財富公司於2016年3月9日簽署的《資產管理業務及其他日常業務交易框架協議》已於2017年12月31日屆滿。財產險公司與國壽財富公司於2017年12月29日訂立2018年框架協議，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，財產險公司將繼續與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務、顧問服務以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，財產險公司支付的資產管理業務管理費上限分別為人民

幣50百萬元、150百萬元和240百萬元，財產險公司支付的顧問服務的顧問費上限分別為人民幣40百萬元、80百萬元和120百萬元，其他日常交易金額上限分別為人民幣150百萬元、400百萬元和700百萬元。

於2018年上半年，財產險公司支付的資產管理業務管理費為人民幣0.71百萬元，財產險公司支付的顧問服務的顧問費為人民幣1.85百萬元，其他日常交易金額為人民幣0.01百萬元。

(4) *國壽投資公司與國壽財富公司之間的框架協議*

國壽投資公司與國壽財富公司於2016年2月3日簽署的《資產管理業務及其他日常業務交易框架協議》已於2017年12月31日屆滿。國壽投資公司與國壽財富公司於2017年12月20日訂立2018年框架協議，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，國壽投資公司將繼續與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務、顧問服務以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，資產管理業務管理費上限分別為人民幣40百萬元、80百萬元和120百萬元，顧問服務的顧問費上限分別為人民幣40百萬元、80百萬元和120百萬元，其他日常交易金額上限分別為人民幣20百萬元、80百萬元和160百萬元。

於2018年上半年，國壽投資公司與國壽財富公司未發生相關交易。

(5) *養老保險子公司與國壽財富公司之間的框架協議*

養老保險子公司於2018年3月26日與國壽財富公司訂立《日常關聯交易框架協議》，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，養老保險子公司將與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務、顧問服務以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，養老保險子公司支付的資產管理業務管理費上限分別為人民幣100百萬元、150百萬元和200百萬元，養老保險子公司支付的顧問服務的顧問費上限分別為人民幣40百萬元、80百萬元和90百萬元，其他日常交易金額上限分別為人民幣90百萬元、180百萬元和270百萬元。

於2018年上半年，養老保險子公司支付的資產管理業務管理費為人民幣0百萬元，養老保險子公司支付的顧問服務的顧問費為人民幣0.12百萬元，其他日常交易金額為人民幣0百萬元。

(6) 電商公司與國壽財富公司之間的框架協議

電商公司與國壽財富公司於2017年12月29日訂立《日常關聯交易框架協議》，據此，於2018年1月1日至2020年12月31日之期間內，電商公司將與國壽財富公司進行某些交易，包括資產管理業務、顧問服務以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2020年12月31日止的三個年度，電商公司支付的資產管理業務管理費上限分別為人民幣5百萬元、10百萬元和15百萬元，電商公司支付的顧問服務的顧問費上限分別為人民幣5百萬元、10百萬元和15百萬元，其他日常交易金額上限分別為人民幣200百萬元、300百萬元和400百萬元。

於2018年上半年，電商公司與國壽財富公司未發生相關交易。

6. 與重慶信託框架協議

(1) 本公司與重慶信託之間的框架協議

經本公司2016年年度股東大會審議批准，本公司與重慶信託於2017年6月21日簽訂《信託產品認(申)購、贖回及其他日常交易框架協議》，有效期自雙方簽署協議之日起，至2019年12月31日止。根據該協議，本公司與重慶信託將在日常業務過程中，遵循一般商務原則，開展信託產品認(申)購和贖回及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙方協商確定。在截至2019年12月31日止的三個年度，信託產品認(申)購金額上限均為人民幣50,000百萬元(包括重慶信託從信託財產中收取的信託報酬每年不超過人民幣500百萬元)，信託產品贖回金額上限均為人民幣4,500百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，本公司與重慶信託未發生相關交易。

(2) 國壽財富公司與重慶信託之間的框架協議

國壽財富公司與重慶信託於2017年12月29日簽訂《日常關聯交易框架協議》，有效期自2018年1月1日起，至2019年12月31日止。根據該協議，國壽財富公司與重慶信託將在日常業務過程中，遵循一般商務原則，開展信託產品認(申)購、資產管理業務、顧問服務以及其他法律法規允許的日常交易。各類交易的定價根據行業慣例並按公平原則由雙

方協商確定。在截至2019年12月31日止的兩個年度，信託產品認(申)購金額上限均為人民幣10,000百萬元(包括重慶信託從信託財產中收取的信託報酬每年不超過人民幣150百萬元)，資產管理業務的管理費上限均為人民幣150百萬元，顧問服務的顧問費上限均為人民幣150百萬元，其他日常交易金額上限均為人民幣100百萬元。

於2018年上半年，國壽財富與重慶信託未發生相關交易。

(二) 其他重大關連交易

1. 本公司與財產險公司共同購置不動產

經本公司第五屆董事會第十五次會議審議批准，本公司天津市分公司與財產險公司天津市分公司共同購置位於中國天津市商務中心區域的不動產。2018年3月18日，本公司天津市分公司與天津市天泰置業發展有限公司(「天泰置業公司」)簽署《天津市商品房買賣合同》。據此，本公司天津市分公司以人民幣1,912,088,604元向天泰置業公司購買位於中國天津市和平區曲阜道38號寫字樓第7至25層及第31至47層的不動產，建築面積為72,855.08平方米，用途為辦公用房，部分用於出租。天泰置業公司已於2018年6月28日將該不動產交付給本公司天津市分公司，並已協助本公司天津市分公司辦理完畢該不動產的產權登記。

2. 財產險公司增資

本公司、集團公司與財產險公司於2018年5月7日簽訂《中國人壽財產保險股份有限公司增資擴股合同》。據此，本公司與集團公司同意財產險公司以其未分配利潤轉增資本。因此，財產險公司的註冊資本將由人民幣150億元增至人民幣188億元，股份總數由150億股增至188億股，其中，本公司與集團公司所持財產險公司的股份數分別增加15.2億股和22.8億股，增資金額分別為人民幣15.2億元及人民幣22.8億元。本次增資以財產險公司未分配利潤轉增資本的方式進行，本公司與集團公司無須就本次增資支付任何現金款項。本次增資完成後，財產險公司繼續由本公司和集團公司分別持有其40%和60%的股權。

上述交易為本公司根據聯交所上市規則第14A.76(2)條進行及需予申報及公告但獲豁免遵守取得獨立股東批准的關連交易。就該等關連交易，本公司已遵守了聯交所上市規則第14A章的披露規定。

(三) 與關聯方的非經營性債權、債務往來及擔保等事項說明

本報告期內，本公司與關聯方無非經營性債權、債務往來及擔保事項。

三、購買、出售或贖回本公司證券

本報告期內，本公司及其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

四、重大合同及其履行情況

(一) 本報告期內未發生亦未有以前期間發生但延續到本報告期的為公司帶來的損益額達到公司報告期內利潤總額10%以上(含10%)的託管、承包、租賃其他公司資產或其他公司託管、承包、租賃公司資產的事項。

(二) 本報告期內公司無對外擔保事項，公司未對控股子公司提供擔保。

(三) 在報告期內或報告期繼續發生的委託他人進行理財情況：投資是本公司主業之一。公司投資資產管理採用委託投資管理模式，目前已形成以中國人壽系統內管理人為主、外部管理人為有效補充的多元化委託投資管理格局。系統內投資管理人有資產管理子公司及其子公司、國壽投資公司及其子公司；系統外投資管理人包括境內管理人和境外管理人，含多家基金公司、證券公司及其他專業投資管理機構。公司根據不同品種的配置目的、風險特徵和各管理人專長來選擇不同的投資管理人，以構建風格多樣的投資組合，提升資金運用效率。公司與各管理人簽訂委託投資管理協議，通過投資指引、資產託管、績效考核等措施監督管理人日常投資行為，並根據不同管理人和投資品種的特性採取有針對性的風險控制措施。

(四) 除本報告另有披露外，本報告期內，公司無其他重大合同。

五、H股股票增值權

2018年上半年本公司未進行股票增值權的授予和行權。本公司將根據國家相關政策要求安排股票增值權有關事宜。

六、公司、股東、實際控制人、收購人、董事、監事、高級管理人員或其他關聯方在報告期內或持續到報告期內的承諾事項

本公司A股上市前(截至2006年11月30日)，中國人壽保險(集團)公司重組設立公司時投入至公司的土地使用權中，權屬變更手續尚未完成的土地共4宗、總面積為10,421.12平方米；投入至公司的房產中，權屬變更手續尚未完成的房產共6處、建築面積為8,639.76平方米。中國人壽保險(集團)公司承諾：自公司A股上市之日起一年內，中國人壽保險(集團)公司協助公司完成上述4宗土地和6處房產的權屬變更手續，如屆時未能完成，則中國人壽保險(集團)公司承擔由於產權不完善可能給公司帶來的損失。

中國人壽保險(集團)公司嚴格按照以上承諾履行。截至本報告期末，除深圳分公司的2宗房產及相應土地因相關產權劃分不清的歷史原因暫未完成產權登記外，其餘土地、房產權屬變更手續均已辦理完畢。公司深圳分公司持續正常使用上述未辦理權屬變更登記的房產及相應土地，未有任何其他方對公司使用上述房產及相應土地提出任何質疑或阻礙。

深圳分公司與其他產權共有人已向原產權人的上級機構就辦理物業確權事宜發函，請其上報國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)，請國資委確認各產權共有人所佔物業份額並向深圳市國土部門出具書面文件說明情況，以協助本公司與其他產權共有人辦理產權分割手續。

鑒於上述2宗房產及相應土地使用權的權屬變更由產權共有人主導，在權屬變更辦理過程中，因歷史遺留問題、政府審批等原因造成辦理進度緩慢，本公司控股股東中國人壽保險(集團)公司重新作出承諾如下：中國人壽保險(集團)公司將協助本公司，並敦促產權共有人儘快辦理完成上述2宗房產及相應土地使用權的權屬變更手續，如由於產權共有人的原因確定無法辦理完畢，中國人壽保險(集團)公司將採取其他合法可行的措施妥善解決該事宜，並承擔由於產權不完善可能給本公司帶來的損失。

七、聘任會計師事務所情況

本公司於2018年6月6日召開的2017年年度股東大會決議確認聘請安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)擔任本公司2018年度中國審計師及美國20-F報告審計師，安永會計師事務所擔任本公司2018年度香港核數師。本公司按照中國企業會計準則編製的2018年半年度財務報告已經安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)審閱(未經審計)，按照國際財務報告準則編製的2018年中期簡明合併財務報表已經安永會計師事務所審閱(未經審計)。

八、主要資產受限情況

本公司主要資產為金融資產。本報告期內，本公司無應當披露的主要資產被查封、扣押、凍結等情況。

公司治理

公司治理情況	63
報告期實施的利潤分配方案 執行情況	64
普通股股份變動及股東情況	64
董事、監事、高級管理人員及 員工情況	67

一、公司治理情況

2018年上半年，本公司嚴格遵循上市地監管規定和上市規則，採取有效措施，提高董事會運作效率，加強與投資者的溝通交流，規範和完善信息披露的制度和流程，提升公司運作的透明度，保證投資者特別是中小投資者平等獲得公司信息的權利。

公司股東大會、董事會、監事會嚴格按照相關議事規則運作。截至2018年6月30日，本公司董事會共召開了9次會議，監事會共召開了2次會議；截至最後實際可行日期(2018年8月23日)，本公司董事會召開了12次會議，監事會召開了4次會議。上述相關會議決議公告均刊登於《中國證券報》《上海證券報》和《證券時報》，以及上交所網站、香港交易及結算所有限公司「披露易」網站和公司網站。

本報告期內股東大會召開情況：

2018年6月6日，本公司在北京召開了2017年年度股東大會，會議採用現場投票與網絡投票相結合的表決方式，審議批准了《關於公司2017年度董事會報告的議案》《關於公司2017年度監事會報告的議案》《關於公司2017年度財務報告的議案》《關於公司2017年度利潤分配方案的議案》《關於公司董事、監事薪酬的議案》《關於選舉公司第六屆董事會董事及第六屆監事會監事的議案》《關於公司2017年度審計師酬金及2018年度審計師聘用的議案》《關於公司發行H股股份一般性授權的議案》《關於公司與國壽投資控股有限公司續簽保險資金另類投資委託投資管理協議的議案》等23項議案，聽取、審閱了《關於公司董事會獨立董事2017年度履職報告》及《關於公司2017年度關聯交易情況和關聯交易管理制度執行情況報告》。

會議屆次	召開日期	決議刊登的指定網站的查詢索引	決議刊登的披露日期
2017年年度股東大會	2018年6月6日	http://www.sse.com.cn http://www.hkexnews.hk http://www.e-chinalife.com	2018年6月6日

本公司已應用聯交所上市規則附錄十四之《企業管治守則及企業管治報告》(「企業管治守則」)所載原則，並已於本報告期內遵守了企業管治守則之所有守則條文。

本公司董事會審計委員會已審閱本公司2018年中期報告。

二、報告期實施的利潤分配方案執行情況

本公司不就本報告期派發中期普通股股息。

根據2018年6月6日召開的2017年年度股東大會批准的本公司2017年度利潤分配方案，按照中國企業會計準則下本公司2017年度淨利潤的10%提取任意盈餘公積人民幣32.18億元，按已發行股份28,264,705,000股計算，向全體普通股股東派發現金股利每股人民幣0.40元（含稅），共計約人民幣113.06億元。

三、普通股股份變動及股東情況

（一）股本變動情況

本報告期內，本公司股份總數及股本結構未發生變化。

（二）股東情況

股東數量和持股情況

截至報告期末普通股股東總數		A股股東：140,516戶 H股股東：28,111戶				
前十名股東持股情況						單位：股
股東名稱	股東性質	持股比例	期末持股數量	報告期內增減	持有有限售條件股份數量	質押或凍結的股份數量
中國人壽保險(集團)公司	國有法人	68.37%	19,323,530,000	0	-	-
HKSCC Nominees Limited	境外法人	25.90%	7,321,693,675	+2,457,215	-	-
中國證券金融股份有限公司	國有法人	2.36%	668,046,581	+73,544,079	-	-
中央匯金資產管理有限責任公司	國有法人	0.42%	119,719,900	0	-	-
中國工商銀行股份有限公司－南方消費活力靈活配置混合型發起式證券投資基金	其他	0.18%	50,810,503	-4,175,258	-	-
香港中央結算有限公司	境外法人	0.08%	23,982,893	+1,006,706	-	-
中國國際電視總公司	國有法人	0.07%	18,452,300	0	-	-
匯添富基金－工商銀行－匯添富－添富牛53號資產管理計劃	其他	0.05%	15,015,845	0	-	-
中國工商銀行－上證50交易型開放式指數證券投資基金	其他	0.04%	12,581,204	-207,133	-	-
中國核工業集團公司	國有法人	0.04%	12,400,000	0	-	-

- 股東情況的說明
1. HKSCC Nominees Limited為香港中央結算(代理人)有限公司，其所持股份為代香港各股票行客戶及其他香港中央結算系統參與者持有。因聯交所有關規則並不要求上述人士申報所持股份是否有質押及凍結情況，因此HKSCC Nominees Limited無法統計或提供質押或凍結的股份數量。
 2. 中國核工業集團公司、中國國際電視總公司在本公司2006年12月A股首次公開發行中通過戰略配售成為本公司前十大股東，其持有的戰略配售股份限售期為2007年1月9日至2008年1月9日。
 3. 中國工商銀行股份有限公司－南方消費活力靈活配置混合型發起式證券投資基金和中國工商銀行－上證50交易型開放式指數證券投資基金的基金託管人以及匯添富基金－工商銀行－匯添富－添富牛53號資產管理計劃的資產託管人均為中國工商銀行股份有限公司。除此之外，本公司未知前十名股東間是否存在關連關係，也未知其是否屬於《上市公司收購管理辦法》中規定的一致行動人。

(三) 控股股東及實際控制人變更情況

本報告期內，本公司控股股東及實際控制人未發生變更。

(四) 香港法規下主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份中擁有之權益及淡倉

據本公司董事、監事和最高行政人員所知悉，於2018年6月30日，以下人士(不包括本公司董事、監事及最高行政人員)於本公司股份或相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部須向本公司披露，或根據《證券及期貨條例》第336條所存置的登記冊中記錄，或已知會本公司及聯交所之權益或淡倉：

主要股東名稱	身份	股份類別	股份數目	估類別發行股本的比例	估發行總股份的比例
中國人壽保險(集團)公司	實益擁有人	A股	19,323,530,000(L)	92.80%	68.37%
BlackRock, Inc. (附註一)	受控制法團之權益	H股	532,454,761 (L) 4,815,000 (S)	7.16% 0.06%	1.88% 0.02%
JPMorgan Chase & Co. (附註二)	實益擁有人，投資經理， 受託人及保管人－ 法團/核准借出代理人	H股	516,297,655 (L) 61,047,353 (S) 210,057,815 (P)	6.93% 0.82% 2.82%	1.83% 0.22% 0.74%

「L」代表長倉，「S」代表淡倉，「P」代表可供借出的股份。

(附註一)：根據《證券及期貨條例》第XV部，BlackRock, Inc. 擁有本公司532,454,761股H股。該等股份中，分別由BlackRock Investment Management, LLC, BlackRock Financial Management, Inc., BlackRock Institutional Trust Company, National Association, BlackRock Fund Advisors, BlackRock Advisors, LLC, BlackRock Japan Co., Ltd., BlackRock Asset Management Canada Limited, BlackRock Investment Management (Australia) Limited, BlackRock Asset Management North Asia Limited, BlackRock (Netherlands) B.V., BlackRock Advisors (UK) Limited, BlackRock International Limited, BlackRock Asset Management Ireland Limited, BLACKROCK (Luxembourg) S.A., BlackRock Investment Management (UK) Limited, BlackRock Asset Management Deutschland AG, BlackRock Fund Managers Limited, BlackRock Life Limited 及 BlackRock Asset Management (Schweiz) AG 持有3,724,000股H股、8,096,000股H股、154,006,399股H股、202,522,000股H股、1,450,000股H股、26,100,567股H股、1,085,000股H股、2,134,000股H股、24,063,679股H股、1,024,000股H股、1,536,707股H股、2,745,700股H股、58,498,091股H股、13,553,555股H股、27,750,338股H股、493,000股H股、3,262,725股H股、367,000股H股和42,000股H股，而彼等均為BlackRock, Inc. 控制或間接控制之附屬公司。該532,454,761股H股中，390,760股H股為以現金交收的非上市衍生工具。

BlackRock, Inc. 以歸屬方式持有4,815,000股H股(0.06%)為《證券及期貨條例》第XV部條所指之淡倉股份。該4,815,000股H股中，2,097,000股H股為以現金交收的非上市衍生工具。

(附註二)：根據《證券及期貨條例》第XV部，JPMorgan Chase & Co. 擁有本公司516,297,655股H股。該等股份中，分別由J.P. Morgan Securities LLC, JP Morgan Markets Limited, JF Asset Management Limited, JPMorgan Asset Management (Taiwan) Limited, J.P. Morgan Investment Management Inc., J.P. Morgan GT Corporation, J.P. Morgan Whitefriars LLC, J.P. Morgan Securities plc, JPMorgan Chase Bank, N.A., J.P. Morgan Chase Bank Berhad 及 JPMorgan Asset Management (UK) Limited 持有11,979,980股H股、19,995股H股、57,071,000股H股、1,811,000股H股、44,190,000股H股、1,750,000股H股、11,315股H股、157,260,721股H股、210,944,775股H股、2,565,508股H股和28,693,361股H股，而彼等均為JPMorgan Chase & Co. 控制或間接控制之附屬公司。

計入該516,297,655股H股中，210,057,815股H股(2.82%)為《證券及期貨(權益披露—證券借貸)規則》第5(4)條所指之可借出股份。該516,297,655股H股中，30,877,380股H股為以實物交收的上市衍生工具、175,000股H股為以現金交收的上市衍生工具、8,263,000股H股為以實物交收的非上市衍生工具、2,745,508股H股為以現金交收的非上市衍生工具。

JPMorgan Chase & Co. 持有61,047,353股H股(0.82%)為《證券及期貨條例》第XV部條所指之淡倉股份。該61,047,353股H股中，10,131,405股H股為以實物交收的上市衍生工具、25,434,800股H股為以現金交收的上市衍生工具、2,843,140股H股為以實物交收的非上市衍生工具、21,728,008股H股為以現金交收的非上市衍生工具。

除上文所披露外，於2018年6月30日，本公司董事、監事及最高行政人員並不知悉任何人士於本公司股份及相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第336條所存置的登記冊中記錄之權益或淡倉。

四、董事、監事、高級管理人員及員工情況

(一) 董事、監事和高級管理人員持股變動情況

本報告期內，本公司董事、監事、高級管理人員無持股變動情況。

(二) 董事、監事和高級管理人員變動情況

1. 2018年6月6日，本公司召開2017年年度股東大會，選舉楊明生先生、林岱仁先生、許恒平先生、徐海峰先生為本公司第六屆董事會執行董事；選舉袁長清先生、劉慧敏先生、尹兆君先生、蘇恒軒先生為本公司第六屆董事會非執行董事；選舉張祖同先生、白杰克先生、湯欣先生、梁愛詩女士為本公司第六屆董事會獨立董事。2018年6月6日，本公司召開第六屆董事會第一次會議，選舉楊明生先生擔任本公司第六屆董事會董事長，確定本公司第六屆董事會專門委員會人員組成。其中，張祖同先生不再擔任提名薪酬委員會主席，轉任戰略與資產負債管理委員會主席；湯欣先生不再擔任戰略與資產負債管理委員會主席，轉任提名薪酬委員會主席。經銀保監會核准，蘇恒軒先生自2018年7月11日起擔任本公司第六屆董事會非執行董事及戰略與資產負債管理委員會委員。
2. 2018年6月6日，本公司召開2017年年度股東大會，選舉賈玉增先生、史向明先生、羅朝暉先生為本公司第六屆監事會非職工代表監事；2018年5月14日，本公司召開第二屆職工代表大會第二次臨時會議，選舉宋平先生、黃辛先生為本公司第六屆監事會職工代表監事。經銀保監會核准，黃辛先生的監事任職資格自2018年6月20日起生效，賈玉增先生的監事任職資格自2018年7月11日起生效。2018年7月20日，本公司召開第六屆監事會第一次會議，選舉賈玉增先生為本公司第六屆監事會主席。2018年8月23日，本公司第六屆監事會第二次會議提名唐勇先生為本公司第六屆監事會非職工代表監事，該議案需提交本公司股東大會審議批准，且唐勇先生的任職資格尚待銀保監會核准。繆平先生和王翠菲女士於本公司第五屆監事會屆滿時退任。
3. 因工作變動，王思東先生自2018年1月12日起不再擔任本公司第五屆董事會非執行董事及提名薪酬委員會委員。經本公司2017年第一次臨時股東大會選舉及銀保監會核准，袁長清先生自2018年2月11日起擔任本公司第五屆董事會非執行董事及提名薪酬委員會委員。

4. 因工作變動，李國棟先生自2018年1月2日起不再擔任本公司第五屆監事會職工代表監事。經本公司第二屆職工代表大會第六次臨時會議選舉及銀保監會核准，宋平先生自2018年3月15日起擔任本公司第五屆監事會職工代表監事。經本公司2017年第一次臨時股東大會選舉及銀保監會核准，羅朝暉先生自2018年2月11日起擔任本公司第五屆監事會非職工代表監事。因工作調整，熊軍紅女士自2018年2月23日起不再擔任本公司第五屆監事會非職工代表監事。
5. 經本公司第五屆董事會第十九次會議審議批准，趙鵬先生自2018年3月2日起擔任本公司副總裁，楊紅女士自2018年3月2日起擔任本公司運營總監。經本公司第五屆董事會第十九次會議審議及銀保監會核准，阮琦先生自2018年4月8日起擔任本公司副總裁。經本公司第五屆董事會第二十四次會議審議及銀保監會核准，許崇苗先生自2018年7月17日起擔任本公司合規負責人。

(三) 公司員工

截至2018年6月30日，本公司在職員工總數為102,421人。員工薪酬政策及培訓計劃與本公司2017年年報中披露的資料無重大變化。

(四) 董事、監事及最高行政人員於本公司股份中之權益披露

於2018年6月30日，本公司各位董事、監事及最高行政人員在本公司及其相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部分）的股份、相關股份或債權證中概無擁有任何根據《證券及期貨條例》第352條規定須在存置之權益登記冊中記錄，或根據聯交所上市規則附錄十之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「《標準守則》」）的規定需要通知本公司和聯交所之權益或淡倉。

(五) 本公司董事及監事進行證券交易的守則

董事會已就本公司董事及監事買賣本公司證券事宜做出規定，並且該規定不比《標準守則》寬鬆。經向所有本公司董事及監事做出專門查詢後，獲得其確認，其於本報告期內已遵守《標準守則》及本公司自身所訂的規定。

信息披露公告索引

The background of the page is a light blue, watercolor-style illustration of a traditional Chinese landscape. It features misty, layered mountains in the distance, a calm body of water in the middle ground, and several small boats with figures on the water in the foreground. The overall aesthetic is serene and artistic.

信息披露公告索引

序號	公告事項	披露日期
1	公告－監事辭任	2018/1/3
2	公告－非執行董事辭任	2018/1/12
3	董事名單與其角色和職能	2018/1/12
4	保費收入公告	2018/1/16
5	選擇收取公司通訊的方式及語言版本	2018/1/18
6	回覆表格	2018/1/18
7	公告－選舉職工代表監事	2018/1/23
8	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第十七次會議決議公告	2018/1/25
9	公告－2017年年度業績預增	2018/1/30
10	公告－沒收未領取的股息	2018/2/8
11	保費收入公告	2018/2/12
12	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第十八次會議決議公告	2018/2/23
13	公告－董事、監事任職資格獲中國保監會核准及監事辭任	2018/2/25
14	董事名單與其角色和職能	2018/2/25
15	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第十九次會議決議公告	2018/3/2
16	董事會會議通告	2018/3/9
17	中國人壽保險股份有限公司關於購建不動產的關聯交易進展公告	2018/3/12
18	保費收入公告	2018/3/13
19	公告－有關購置不動產之關連交易	2018/3/18
20	公告－監事任職資格獲中國保監會核准	2018/3/20
21	截至2017年12月31日止年度的業績公告	2018/3/22
22	公告－董事、監事及高級管理人員2016年度薪酬補充情況	2018/3/22
23	保險公司償付能力季度報告摘要(2017年第4季度)	2018/3/22
24	中國人壽保險股份有限公司2017年度社會責任報告	2018/3/22
25	中國人壽保險股份有限公司2017年A股年度報告	2018/3/22
26	中國人壽保險股份有限公司2017年A股年度報告摘要	2018/3/22
27	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第二十次會議決議公告	2018/3/22

序號	公告事項	披露日期
28	中國人壽保險股份有限公司第五屆監事會第十五次會議決議公告	2018/3/22
29	中國人壽保險股份有限公司會計估計變更公告	2018/3/22
30	中國人壽保險股份有限公司2017年度內部控制評價報告	2018/3/22
31	中國人壽保險股份有限公司董事會審計委員會2017年度履職報告	2018/3/22
32	中國人壽保險股份有限公司董事會獨立董事2017年度履職報告	2018/3/22
33	中國人壽保險股份有限公司獨立董事關於公司對外擔保情況的專項說明和獨立意見	2018/3/22
34	中國人壽保險股份有限公司2017年度按企業會計準則編製已審財務報表	2018/3/22
35	中國人壽保險股份有限公司2017年度控股股東及其他關聯方佔用資金的情況專項說明	2018/3/22
36	中國人壽保險股份有限公司2017年度會計估計變更的專項報告	2018/3/22
37	中國人壽保險股份有限公司董事會關於2017年度會計估計變更的專項說明	2018/3/22
38	中國人壽保險股份有限公司監事會關於2017年度會計估計變更的專項說明	2018/3/22
39	中國人壽保險股份有限公司內部控制審計報告	2018/3/22
40	2017年報	2018/4/11
41	2017年度董事會報告及監事會報告、2017年度財務報告及利潤分配方案、董事及監事薪酬、選舉第六屆董事會董事、選舉第六屆監事會非職工代表監事、2017年度審計師酬金及2018年度審計師聘用、發行H股股份的一般性授權、董事會獨立董事2017年度履職報告、2017年度關聯交易情況和關聯交易管理制度執行情況報告及股東週年大會通告	2018/4/11
42	股東週年大會通告	2018/4/11
43	2018年6月6日(星期三)舉行之股東週年大會適用之H股股東代表委任表格	2018/4/11
44	H股股東回執	2018/4/11
45	登記股東之通知信函及變更申請表格	2018/4/11
46	非登記股東之通知信函及申請表格	2018/4/11
47	保費收入公告	2018/4/13
48	董事會會議通告	2018/4/16

序號	公告事項	披露日期
49	公告－2018年第一季度業績預增	2018/4/20
50	2018年第一季度報告	2018/4/26
51	公告－關連交易－財產險公司增資	2018/4/26
52	公告－續展保險資金另類投資委託投資管理協議之持續關連交易	2018/4/26
53	公告－保險資金投資管理合作框架協議之持續關連交易	2018/4/26
54	保險公司償付能力季度報告摘要(2018年第1季度)	2018/4/26
55	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第二十一次會議決議公告	2018/4/26
56	中國人壽保險股份有限公司第五屆監事會第十六次會議決議公告	2018/4/26
57	中國人壽保險股份有限公司會計估計變更公告	2018/4/26
58	中國人壽保險股份有限公司獨立董事關於2018年一季度會計估計變更的獨立意見	2018/4/26
59	中國人壽保險股份有限公司獨立董事關於關聯交易的事先認可意見	2018/4/26
60	中國人壽保險股份有限公司獨立董事關於關聯交易的獨立意見	2018/4/26
61	中國人壽保險股份有限公司董事會關於2018年一季度會計估計變更專項說明	2018/4/26
62	中國人壽保險股份有限公司監事會關於2018年一季度會計估計變更專項說明	2018/4/26
63	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第二十二次會議決議公告	2018/5/7
64	保費收入公告	2018/5/14
65	中國人壽保險股份有限公司關於參加北京轄區上市公司投資者集體接待日的公告	2018/5/14
66	續展持續關連交易及股東週年大會補充通告	2018/5/17
67	股東週年大會補充通告	2018/5/17
68	2018年6月6日(星期三)舉行之股東週年大會適用之H股股東補充代表委任表格	2018/5/17
69	登記股東之通知信函及變更申請表格	2018/5/17
70	非登記股東之通知信函及申請表格	2018/5/17
71	公告－選舉第六屆監事會職工代表監事	2018/5/21
72	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第二十三次會議決議公告	2018/5/28
73	中國人壽保險股份有限公司第五屆董事會第二十四次會議決議公告	2018/6/5
74	公告－股東週年大會決議、選舉本公司第六屆董事會及監事會成員及派發末期股息	2018/6/6
75	中國人壽保險股份有限公司2017年年度股東大會的法律意見書	2018/6/6
76	中國人壽保險股份有限公司第六屆董事會第一次會議決議公告	2018/6/6
77	董事名單與其角色和職能	2018/6/6
78	保費收入公告	2018/6/13
79	中國人壽保險股份有限公司2017年年度A股利潤分配實施公告	2018/6/13
80	公告－監事任職資格獲中國銀保監會核准	2018/6/29

財務報告

國際核數師獨立審閱報告	74
中期簡明合併財務狀況表	75
中期簡明合併綜合收益表	77
中期簡明合併權益變動表	79
中期簡明合併現金流量表	80
中期簡明合併財務報表附註	81

國際核數師獨立審閱報告



致中國人壽保險股份有限公司董事會

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

引言

我們審閱了列載於第 75 至 124 頁中的中國人壽保險股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其子公司(以下合稱「貴集團」)中期簡明合併財務報表,包括二零一八年六月三十日的中期簡明合併財務狀況表,截至二零一八年六月三十日止六個月期間的中期簡明合併綜合收益表、權益變動表和現金流量表,以及主要會計政策和附註。《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》要求根據其相關規定及《國際會計準則第 34 號—中期財務報告》(以下簡稱「國際會計準則第 34 號」)編製中期財務信息。按《國際會計準則第 34 號》編製和呈報中期簡明合併財務報表是董事的責任。我們的責任是在實施審閱工作的基礎上,對該等中期簡明合併財務報表提出結論,我們按照雙方所協定的業務約定書條款,只對董事會整體報告。除此之外,我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容對其他任何人士負責或承擔責任。

審閱範圍

我們是按照《國際審閱準則第 2410 號—獨立核數師審閱中期財務信息》進行審閱。中期財務信息審閱工作主要包括向貴公司負責財務會計的人員作出詢問、執行分析及其他審閱工作程序。由於審閱工作的範圍遠較根據國際審計準則執行審計的範圍小,我們無法就注意到所有可能在審計過程中識別的重大事項獲得保證。因此,我們並不發表審計意見。

結論

根據我們的審閱工作,我們並未察覺任何事項使我們認為上述中期簡明合併財務報表未能在所有重大方面按照《國際會計準則第 34 號》的要求而編製。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

2018 年 8 月 23 日

中期簡明合併財務狀況表

二零一八年六月三十日

		未經審計 2018年 6月30日 人民幣百萬元	經審計 2017年 12月31日 人民幣百萬元
	附註		
資產			
物業、廠房與設備		45,389	42,707
投資性房地產		5,514	3,064
聯營企業和合營企業投資	6	171,853	161,472
持有至到期證券	7.1	771,898	717,037
貸款	7.2	409,314	383,504
定期存款	7.3	449,319	449,400
存出資本保證金—受限		6,633	6,333
可供出售證券	7.4	849,093	810,734
通過淨利潤反映公允價值變動的證券	7.5	150,606	136,809
買入返售證券		9,621	36,185
應收投資收益		43,451	50,641
應收保費		37,769	14,121
再保險資產		3,766	3,046
其他資產		30,979	33,952
現金及現金等價物		57,973	48,586
資產合計		3,043,178	2,897,591

後附第81頁至第124頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併財務狀況表(續)

二零一八年六月三十日

		未經審計 2018年 6月30日 人民幣百萬元	經審計 2017年 12月31日 人民幣百萬元
	附註		
負債與權益			
負債			
保險合同	8	2,153,494	2,025,133
投資合同	9	243,652	232,500
應付保戶紅利		83,611	83,910
計息貸款和其他借款		19,557	18,794
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債		2,032	2,529
衍生金融負債	10	1,678	-
賣出回購證券		102,062	87,309
應付年金及其他保險類給付		48,712	44,820
預收保費		3,355	18,505
其他負債		51,504	47,430
遞延稅項負債	15	3,121	4,871
當期所得稅負債		2,195	6,198
法定保險保障基金		685	282
負債合計		2,715,658	2,572,281
權益			
股本	20	28,265	28,265
其他權益工具	21	7,791	7,791
儲備		146,121	145,675
留存收益		140,831	139,202
歸屬於公司股東權益合計		323,008	320,933
非控制性權益		4,512	4,377
權益合計		327,520	325,310
負債與權益合計		3,043,178	2,897,591

本中期簡明合併財務報表已於2018年8月23日由董事會批准並授權公佈。

楊明生
董事

林岱仁
董事

後附第81頁至第124頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併綜合收益表

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

	附註	未經審計	
		截至6月30日止6個月期間	
		2018年 人民幣百萬元	2017年 人民幣百萬元
收入			
總保費收入		360,482	345,967
減：分出保費		(2,433)	(1,762)
淨保費收入		358,049	344,205
未到期責任準備金提轉差		(9,064)	(7,935)
已實現淨保費收入		348,985	336,270
投資收益	11	60,618	57,701
已實現金融資產收益淨額	12	(4,432)	(4,347)
通過淨利潤反映的公允價值收益淨額	13	(7,460)	3,278
其他收入		3,979	3,263
收入合計		401,690	396,165
保險業務支出及其他費用			
保險給付和賠付			
壽險死亡和其他給付		(177,897)	(183,214)
賠款支出及未決賠款準備金		(17,483)	(13,221)
保險合同負債提轉差		(117,939)	(118,903)
投資合同支出		(4,829)	(4,015)
保戶紅利支出		(9,312)	(8,076)
佣金及手續費支出		(35,707)	(36,814)
財務費用		(2,128)	(2,507)
管理費用		(14,924)	(13,448)
其他支出		(3,470)	(3,010)
提取法定保險保障基金		(690)	(693)
保險業務支出及其他費用合計		(384,379)	(383,901)
聯營企業和合營企業收益淨額		4,136	3,665
稅前利潤	14	21,447	15,929
所得稅	15	(4,744)	(3,437)
淨利潤		16,703	12,492
利潤歸屬：			
— 公司股東		16,423	12,242
— 非控制性權益		280	250
每股基本與攤薄後收益	16	人民幣 0.57 元	人民幣 0.43 元

後附第 81 頁至第 124 頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併綜合收益表(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

	未經審計	
	截至6月30日止6個月期間	
	2018年	2017年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
其他綜合收益		
將於後續期間轉入損益的其他綜合收益：		
可供出售證券公允價值變動產生的當期收益/(損失)	(6,767)	(4,838)
前期計入其他綜合收益當期轉入淨利潤的淨額	4,420	4,347
可供出售證券公允價值變動對保戶紅利的影響	(1,073)	196
按照權益法核算的在聯營企業和合營企業其他綜合 收益中所享有的份額	569	44
外幣報表折算差額	(136)	(212)
與計入其他綜合收益項目相關的所得稅影響	738	75
將於後續期間轉入損益的其他綜合收益	(2,249)	(388)
不能於後續期間轉入損益的其他綜合收益	-	-
其他綜合收益稅後合計	(2,249)	(388)
綜合收益稅後合計	14,454	12,104
綜合收益歸屬：		
— 公司股東	14,172	11,867
— 非控制性權益	282	237

後附第81頁至第124頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併權益變動表

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

	未經審計					
	歸屬公司股東				非控制性權益	總計
	股本 人民幣百萬元	其他權益工具 人民幣百萬元	儲備 人民幣百萬元	留存收益 人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2017年1月1日	28,265	7,791	145,007	122,558	4,027	307,648
淨利潤	-	-	-	12,242	250	12,492
其他綜合收益	-	-	(375)	-	(13)	(388)
綜合收益合計	-	-	(375)	12,242	237	12,104
與權益所有者的交易						
留存收益轉至儲備	-	-	1,991	(1,991)	-	-
派發股息	-	-	-	(6,978)	-	(6,978)
股息－非控制性權益	-	-	-	-	(135)	(135)
其他	-	-	85	-	-	85
與權益所有者的交易合計	-	-	2,076	(8,969)	(135)	(7,028)
2017年6月30日	28,265	7,791	146,708	125,831	4,129	312,724
2018年1月1日	28,265	7,791	145,675	139,202	4,377	325,310
淨利潤	-	-	-	16,423	280	16,703
其他綜合收益	-	-	(2,251)	-	2	(2,249)
綜合收益合計	-	-	(2,251)	16,423	282	14,454
與權益所有者的交易						
留存收益轉至儲備	-	-	3,300	(3,300)	-	-
派發股息(附註17)	-	-	-	(11,494)	-	(11,494)
股息－非控制性權益	-	-	-	-	(147)	(147)
其他	-	-	(603)	-	-	(603)
與權益所有者的交易合計	-	-	2,697	(14,794)	(147)	(12,244)
2018年6月30日	28,265	7,791	146,121	140,831	4,512	327,520

後附第81頁至第124頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併現金流量表

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

	未經審計	
	截至6月30日止6個月期間	
	2018	2017
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量淨額	44,172	142,892
投資活動產生的現金流量		
處置與到期	250,335	237,758
購買	(358,571)	(575,933)
聯營企業和合營企業投資	(7,313)	(1,109)
定期存款淨減少/(增加)額	190	65,062
買入返售證券淨減少/(增加)額	26,564	21,899
收到利息	59,569	50,157
收到紅利	8,163	10,535
保戶質押貸款淨減少/(增加)額	(18,132)	(4,464)
收購子公司支付的現金淨額	(775)	-
其他投資活動所支付的現金	(299)	(399)
投資活動產生的現金流量淨額	(40,269)	(196,494)
籌資活動產生的現金流量		
賣出回購證券淨增加/(減少)額	14,753	67,510
支付利息	(2,107)	(2,723)
公司股東股息	(8,518)	(5,192)
非控制性權益股息	(147)	(135)
取得借款所收到的現金	730	149
子公司吸收少數股東投資收到的現金	1,063	3,637
償還債務支付的現金	-	(28,000)
其他籌資活動所支付的現金	(312)	(750)
籌資活動產生的現金流量淨額	5,462	34,496
現金及現金等價物的匯兌損益	22	(106)
現金及現金等價物增加/(減少)淨額	9,387	(19,212)
現金及現金等價物		
期初	48,586	67,046
期末	57,973	47,834
現金及現金等價物餘額分析		
銀行活期存款及現金	57,379	46,543
銀行短期存款	594	1,291

後附第81頁至第124頁的附註為本中期簡明合併財務報表的組成部分。

中期簡明合併財務報表附註

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

1 公司組織結構與主營業務

中國人壽保險股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是2003年6月30日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)成立的一家股份有限公司,以便進行中國人壽保險(集團)公司(以下簡稱「集團公司」,前稱中國人壽保險公司)及其子公司的集團重組。本公司及其子公司,以下統稱為「本集團」。本集團主要從事人壽保險、健康保險、意外傷害保險等各類人身保險業務;人身保險的再保險業務;國家法律、法規允許或國務院批准的資金運用業務等。

本公司是設立於中國的股份有限公司,註冊地址為中國北京市西城區金融大街16號。本公司的股票在紐約證券交易所、香港聯合交易所和上海證券交易所上市。

除另有說明外,本未經審計的中期簡明合併財務報表使用的貨幣單位為人民幣百萬元。本公司董事會於2018年8月23日通過決議批准並授權公佈本中期簡明合併財務報表。

2 編製基礎

本中期簡明合併財務報表乃按照國際會計準則理事會頒布之《國際會計準則第34號—中期財務報告》而編製。本中期簡明合併財務報表應與根據國際財務報告準則編製的2017年度合併財務報表一併閱讀。

除下述會計政策外,本中期簡明合併財務報表所採用的會計政策與2017年度合併財務報表所採用的會計政策相同。

2.1 於2018年1月1日開始的財務年度被本集團首次採用的新會計準則及修訂

準則/修訂	內容	生效日期
對《國際財務報告準則第2號》的修訂	股份支付交易的分類與計量	2018年1月1日
對《國際財務報告準則第4號》的修訂	結合《國際財務報告準則第4號—保險合同》應用《國際財務報告準則第9號—金融工具》	2018年1月1日
《國際財務報告準則第15號》	與客戶之間的合同產生的收入	2018年1月1日
對《國際財務報告準則第15號》的修訂	對《國際財務報告準則第15號—與客戶之間的合同產生的收入》的澄清	2018年1月1日
對《國際會計準則第40號》的修訂	投資性房地產轉換	2018年1月1日

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.1 於2018年1月1日開始的財務年度被本集團首次採用的新會計準則及修訂(續)

對《國際財務報告準則第2號》的修訂－股份支付交易的分類與計量

2016年6月，國際會計準則理事會發佈了對《國際財務報告準則第2號－以股份為基礎的支付》的修訂稿，從三個方面闡明：可行權條件對以現金結算的股份支付計量的影響；為了履行與股份支付相關的員工納稅義務，對扣繳一定數量的具有淨結算特徵的股份支付交易的分類；當對股份支付交易的條款和條件的修改使交易的分類從以現金結算改為以權益結算時的會計處理。該項修訂澄清了用於衡量以權益結算的股份支付可行權條件的方法同樣適用於以現金結算的股份支付。該項修訂提出了一種例外情況，當滿足特定條件時，為了履行員工的納稅義務，對扣繳一定數量的具有淨權益結算功能的股份支付交易整體上應分類為以權益結算的股份支付。另外，該項修訂澄清了，若以現金結算的股份支付交易的條款和條件被更改，導致其成為以權益結算的股份支付交易，則自更改之日起，將該交易作為以權益結算的交易進行會計處理。從採用本修訂之日起，主體無需重述以前年度數據，但若主體選擇適用全部三個方面修訂並且符合其他條件的要求，主體可採用追溯調整法。

本集團對以現金結算的股份支付採用的會計處理與該修訂中的規定一致。此外，本集團不存在代扣代繳所得稅義務而具有淨結算特徵的股份支付交易，同時未變更股份支付的條款和條件。因此，該修訂對本集團中期簡明合併財務報表無影響。

對《國際財務報告準則第4號》的修訂－結合《國際財務報告準則第4號－保險合同》應用《國際財務報告準則第9號－金融工具》

《國際財務報告準則第4號》的修訂用以處理《國際財務報告準則第9號》與《國際財務報告準則第17號》生效日期不同而產生的問題。該修訂為簽發保險合同的實體在《國際財務報告準則第4號》下為了適用《國際財務報告準則第9號》提供了另外兩種選擇：暫時性豁免和重疊法。暫時性豁免允許符合條件的實體暫緩適用《國際財務報告準則第9號》至《國際財務報告準則第17號》的生效日期。該修訂澄清了可暫時性豁免適用《國際財務報告準則第9號》的條件：(1)主體之前從未適用過任何版本的《國際財務報告準則第9號》，除非是為了滿足指定為以公允價值計量且其變動計入当期損益的金融負債利得或損失列報的要求；並且(2)在2016年4月1日之前的最後一期年度報告中，主體主要從事保險業務。對於從2018年開始採用《國際財務報告準則第9號》的主體，重疊法允許其對指定金融資產因採用《國際財務報告準則第9號》時可能產生的波動性在其他綜合收益而非損益中予以確認。主體可於2018年1月1日或以後日期開始的年度期間暫時性豁免採用《國際財務報告準則第9號》，或者於首次採用《國際財務報告準則第9號》時採用重疊法。

在2016年，本公司對該修訂進行評估，並認為在截至2015年12月31日本集團主要從事保險業務。在後續年度，本集團的業務沒有需要重新評估的重大變化，故本集團繼續符合適用暫時性豁免法的條件。本集團決定暫時豁免適用《國際財務報告準則第9號》，並且在開始於2018年1月1日的財報期間，對於金融資產和金融負債繼續使用《國際會計準則第39號》。本集團暫時性豁免執行《國際財務報告準則第9號》的相關披露詳見附註18。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.1 於2018年1月1日開始的財務年度被本集團首次採用的新會計準則及修訂(續)

《國際財務報告準則第15號》—與客戶之間的合同產生的收入和對《國際財務報告準則第15號》的修訂
《國際財務報告準則第15號》於2014年5月發佈，該準則建立了一個新5步模型用於確認與客戶之間的合同產生的收入。該準則規定，收入確認的金額應反映主體預計因向客戶交付該等商品和服務而有權獲得的金額。就計量和確認收入而言，該準則提供了更為結構化的方法。該準則還對收入的披露提出了廣泛的定性和定量的要求，包括披露總收入的明細，履約義務的信息，合同資產和負債科目餘額在不同期間的變化及重大會計估計及判斷。該準則將替代現在國際財務報告準則下所有對於收入確認的要求。在首次適用該準則時，主體可以選擇完全追溯法或經修訂的追溯調整法。2016年4月，國際會計準則理事會發佈《國際財務報告準則第15號》的修訂，該修訂提供了應用指南，包括識別履約義務、主要責任人和代理人的考慮、知識產權許可，以及過渡中的問題。該項修訂旨在為企業應用《國際財務報告準則第15號》時提供更為一致性的應用標準，以降低應用準則的成本和複雜性。該準則及其修訂自2018年1月1日或以後日期開始的年度期間生效，允許提前採用。

考慮到《國際財務報告準則第15號》不適用於保險合同，故《國際財務報告準則第15號》對本集團的主要影響在於管理和投資服務收入的會計處理。按照該準則的過渡規定，主體應根據首次執行該準則的累積影響數，調整首次執行該準則當年初留存收益或其他權益組成部分，對可比期間信息不予調整。本集團於2018年1月1日開始使用經修訂的追溯調整法應用該準則。執行該準則對本集團中期簡明合併財務報表相關項目無重大影響。

對《國際會計準則第40號》的修訂—投資性房地產轉換

對《國際會計準則第40號》的修訂於2016年12月發佈，對《國際會計準則第40號》的修訂澄清主體何時應將包括在建或開發中的房地產轉入投資性房地產或自投資性房地產轉出。該修訂規定用途的改變是指房地產滿足或不再滿足投資性房地產的定義，且有證據表明房地產的用途發生改變。管理層意圖的改變本身不足以證明房地產用途的轉換。主體應對該修訂採用未來適用法，對在首次採用該修訂的年度報告期間期初或之後發生的用途改變應用該修訂。當第一次適用該修訂時，主體應重新評估資產的分類。如適用，主體應對資產重新分類，以反應在該時點資產的性質。只有當主體無需考慮期後影響的時候，主體可採用追溯調整法。該修訂對本集團中期簡明合併財務報表無重大影響。

此外，2016年12月發佈的《國際財務報告準則年度改進—2014-2016周期》也對《國際財務報告準則第1號》和《國際會計準則第28號》進行了修訂，修訂於2018年1月1日生效。該等修訂對本集團的會計政策無重大影響。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.2 於2018年1月1日開始的財務年度已生效但本集團暫時性豁免適用的新會計準則及修訂

準則/修訂	內容	生效日期
《國際財務報告準則第9號》	金融工具	2018年1月1日

《國際財務報告準則第9號》— 金融工具

國際會計準則理事會於2014年7月發佈了《國際財務報告準則第9號》的最終版本，該準則包括了金融工具項目的全部階段，並取代《國際會計準則第39號》以及《國際財務報告準則第9號》的所有早期版本。該準則引入了關於分類與計量、減值和套期會計的新要求。該準則自2018年1月1日或以後日期開始的年度期間生效，允許提前採用。根據目前的評估，本集團預期實施《國際財務報告準則第9號》將對本集團合併財務報表產生重大影響。

分類與計量

《國際財務報告準則第9號》要求本集團基於應用的業務模式(持有以收取合同現金流量，既收取合同現金流量又出售金融資產或其他業務模式)和合同現金流量特徵(是否僅限於本金及未償付本金金額之利息的支付)的綜合影響對債務工具分類。合同現金流量不為僅限於本金及未償付本金金額之利息的支付的債務工具應以公允價值計量且其變動計入損益，其他合同現金流量為僅限於支付本金及未償付本金金額之利息的支付的債務工具根據其各自的業務模式分別以攤餘成本、以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益或以公允價值計量且其變動計入損益進行計量。本集團對截至2018年6月30日金融資產的合同現金流量特徵進行了分析並根據《國際財務報告準則第4號》的修訂在附註18中進行了相關批露。

權益工具通常以公允價值計量且其變動計入損益，這將導致當前被分類為可供出售證券的權益工具的未實現利得或損失將來被計入損益，除非本集團選擇將特定不以交易而持有的權益工具以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益。目前，這些未實現的收益或損失被計入其他綜合收益。如果本集團選擇以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益來計量權益工具，除明顯不代表投資成本部分收回的股利外，其他利得或損失將永遠不能計入損益。

減值

《國際財務報告準則第9號》用更具前瞻性的「預期信用損失模型」取代了「已發生損失模型」。本集團正在建立和測試《國際財務報告準則第9號》要求的關鍵模型，並對損失準備的量化影響進行分析；本集團預計在「預期信用損失模型」下計提的債務工具的減值準備將大於「已發生損失模型」下的債務工具減值準備。

套期會計

目前，本集團並未採用套期會計，故《國際財務報告準則第9號》下套期會計的要求對本集團合併財務報表沒有影響。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.3 於2018年1月1日開始的財務年度尚未生效且未被本集團提前採用的新會計準則及修訂

準則/修訂	內容	生效日期
《國際財務報告準則第16號》	租賃	2019年1月1日
《國際財務報告準則第17號》	保險合同	2021年1月1日
對《國際財務報告準則第10號》和 《國際會計準則第28號》的修訂	投資者與其聯營企業或合營企 業之間的資產轉讓或投入	未確定強制生效日期 但已允許採用

本集團未提前採用任何已公佈但尚未生效的準則、解釋公告及修訂。

《國際財務報告準則第16號》—租賃

《國際財務報告準則第16號》於2016年1月發佈，該準則取代了《國際會計準則第17號—租賃》及國際財務報告準則解釋委員會和常設解釋委員會的相關解釋。該準則闡述了對租賃的確認、計量、報告及披露的原則，要求承租人以類似於《國際會計準則第17號》下的融資租賃會計處理方法，採用單一表內模型對所有租賃進行會計處理。該準則包含兩項對於承租人租賃確認的豁免，分別為低價值資產的租賃和短期租賃(即租期小於或等於12個月的租賃)。在租賃開始日，承租人確認該合同是一項支付租賃費的負債(即：租賃負債)和代表在租賃期限內有使用權的資產(即：使用權資產)。承租人必須分別確認租賃負債的利息費用和使用權資產的折舊費用。該準則要求在某些事項發生時，承租人需要重新計量租賃負債，例如租賃條款的修改或者源於確定未來租賃付款額的指數或利率的變換產生的該付款額變動。承租人通常將租賃負債的重新計量金額確認為對使用權資產的調整。與《國際會計準則第17號》中的現行會計處理相比，《國際財務報告準則第16號》下出租人會計處理基本上沒有變化。《國際財務報告準則第16號》與《國際會計準則第17號》相比，要求承租人及出租人對租賃作出更加詳盡的披露。該準則自2019年1月1日或以後日期開始的年度期間生效，在已採用《國際財務報告準則第15號》的情況下，允許提前採用。承租人在應用該準則時可以選擇使用完全追溯調整法或經修訂的追溯調整法。該準則的過渡條款允許存在一定的豁免。本集團已初步評估該準則對合併財務報表的影響，預計採用該準則不會對合併財務報表產生重大影響。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.3 於2018年1月1日開始的財務年度尚未生效且未被本集團提前採用的新會計準則及修訂(續)

《國際財務報告準則第17號》—保險合同

2017年5月，國際會計準則理事會發佈了一項全新的保險合同會計準則—《國際財務報告準則第17號—保險合同》，內容涵蓋確認與計量、列報和披露，該準則將會取代《國際財務報告準則第4號—保險合同》。

與以往大量借鑒當地會計政策的《國際財務報告準則第4號》不同的是，《國際財務報告準則第17號》為保險合同提供了一個綜合性的模型(一般模型)，輔之以適用於具有直接分紅特徵的合同的浮動收費法和主要適用於短期非壽險合同的保費分配法。

新保險合同會計模型的主要特徵如下：

- 履約現金流包括未來現金流量現值和顯性的風險調整，在每個報告期重新計量；
- 合同服務邊際代表保險合同中未賺得的利潤，有待在保險期間內計入損益；
- 未來現金流量現值的某些變動調整合同服務邊際，在剩餘保險期間計入損益；
- 取決於會計政策選擇，折現率變動的影響可計入當期損益或其他綜合收益；
- 基於當期提供服務的概念，在綜合收益表內列報保險收入和保險服務費用；
- 無論保險事故是否發生，投保人都會收到的金額(非可明確區分的投資組成部分)不列報於綜合收益表，而是直接計入財務狀況表；
- 承保利潤在保險財務收入或費用之外單獨列報；
- 需要披露對保險合同確認的金額及這些合同中產生的風險的性質和範圍等信息。

《國際財務報告準則第17號》自2021年1月1日或之後開始的年度期間生效，且需提供比較數據。允許提前採用，但前提是主體在首次採用《國際財務報告準則第17號》當日或之前同時採用了《國際財務報告準則第9號》和《國際財務報告準則第15號》。該準則要求追溯使用。然而，如果對一組保險合同採用完全追溯法不切實可行時，主體必須在經修訂的追溯調整法和公允價值法中選擇一種方法。

本集團目前正在評估該準則實施的影響。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

2 編製基礎(續)

2.3 於2018年1月1日開始的財務年度尚未生效且未被本集團提前採用的新會計準則及修訂(續)

對《國際財務報告準則第10號》和《國際會計準則第28號》的修訂－投資者與其聯營企業或合營企業之間的資產轉讓或投入

《國際財務報告準則第10號》和《國際會計準則第28號》的修訂消除了《國際財務報告準則第10號》和《國際會計準則第28號》在核算投資者與其聯營或合營企業之間的資產投入或資產轉讓的交易時存在的差異。修訂要求，對於構成業務的該類交易，投資企業應全額確認該項業務的利得或損失；對於僅與資產有關但不構成業務的此類交易，投資企業僅確認該交易產生的損益中歸屬於聯營或合營企業其他投資者的部分為利得或損失。國際會計準則理事會無限期推遲該修訂的生效日期，若實體提前採用該修訂，需採用未來適用法處理。本集團將於其生效之日起採用該修訂。

2017年12月發佈的《國際財務報告準則年度改進－2015-2017周期》也對《國際財務報告準則第3號》、《國際財務報告準則第11號》、《國際會計準則第12號》和《國際會計準則第23號》進行了修訂，修訂將於2019年1月1日生效。該等年度改進預計不會對本集團的會計政策產生重大影響。

3 在執行會計政策中所作出的重要會計估計和判斷

本中期簡明合併財務報表的編製需要管理層做出判斷、估計和假設，而這些判斷、估計和假設會影響會計政策的運用以及資產、負債、收入和費用的金額。實際結果可能與這些會計估計不同。

管理層編製本中期簡明合併財務報表時，運用本集團會計政策所使用的重大判斷和會計估計的主要依據與編製2017年12月31日合併財務報表時相同。

4 金融風險管理

本集團的經營活動面臨多樣化的金融風險。主要的金融風險是出售金融資產獲得的收入不足以支付本集團的保險合同和投資合同產品形成的負債。金融風險中最重要的組成因素是市場風險、信用風險和流動性風險。

本中期簡明合併財務報表不包括年度合併財務報表中所要求的所有金融風險管理的信息和披露，需要與本集團2017年12月31日合併財務報表一併閱讀。

與2017年12月31日相比，本集團風險管理流程和風險管理政策沒有發生重大變化。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

4 金融風險管理(續)

公允價值層級

第一層級通常使用估值日可直接觀察到的同類資產和負債的活躍報價(未經調整)。

不同於第一層級使用的價格,第二層級公允價值是基於直接或間接可觀察的重要參數,以及與資產整體相關的進一步可觀察的市場數據。可觀察的參數,包括同類資產在活躍市場的報價,相同或同類資產在非活躍市場的報價或其他市場參數,通常用來計量歸屬於第二層級的證券的公允價值。該層級包括從估值服務商獲取公允價值的債權型投資。從估值服務商獲取的公允價值由管理層進行驗證。驗證程序包括對使用的估值模型、估值結果的覆核以及在報告期末對從估值服務商獲取的價格進行重新計算。

在某些情況下,本集團可能未能從獨立第三方估值服務提供商獲取估值信息。在此情況下,本集團估值團隊可能使用內部制定的估值方法對資產或者負債進行估值,確定估值適用的主要參數,分析估值變動並向管理層報告。內部估值並非基於可觀察的市場數據,其反映了管理層根據判斷和經驗做出的假設。使用該種方法評估的資產及負債被分類為第三層級。

於2018年6月30日,持續以公允價值計量的資產中歸屬於第一層級的佔比為34.23%。歸屬於第一層級以公允價值計量的資產包括在活躍的交易所市場或銀行間市場進行交易的債權型證券和股權型證券以及具有公開市場報價的開放式基金。本集團綜合考慮了交易的特定發生時期、相關交易量和可觀察到的債權型證券內含收益率與本集團對目前相關市場利率和信息理解差異的程度等因素來決定單個金融工具市場是否活躍。銀行間債券市場的交易價格由交易雙方協商確定並可公開查詢。以財務狀況表日銀行間債券市場交易價格進行估值的,屬於第一層級。開放式基金有活躍市場,基金管理公司每個交易日會在其網站公佈基金淨值,投資者可以按照基金管理公司公佈的基金淨值在每個交易日進行申購和贖回,本公司採用未經調整的財務狀況表日基金淨值作為公允價值,屬於公允價值第一層級。

於2018年6月30日,持續以公允價值計量的資產中歸屬於第二層級的佔比為48.97%。歸屬於第二層級以公允價值計量的資產主要包括部分債權型投資和股權型投資。本層級估值普遍根據第三方估值服務提供商對相同或同類資產的報價,或通過估值技術利用可觀察的市場參數及近期交易價格來確定公允價值。估值服務提供商通過收集、分析和解釋多重來源的相關市場交易信息和其他關鍵估值模型的參數,並採用廣泛應用的內部估值技術,提供各種證券的理論報價。銀行間市場進行交易的債權型投資,若以銀行間債券市場近期交易價格或估值服務商提供的價格進行估值的,屬於第二層級。

於2018年6月30日,持續以公允價值計量的資產中歸屬於第三層級的佔比為16.80%。歸屬於第三層級以公允價值計量的資產主要包括非上市股權型投資及非上市債權型投資,其公允價值採用現金流量折現法、市場比較法等估值技術確定。判斷公允價值歸屬第三層級主要根據計量資產公允價值所依據的某些不可直接觀察的輸入值的重要性。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

4 金融風險管理(續)

公允價值層級(續)

下表列示了本集團於2018年6月30日以公允價值計量的資產及負債的公允價值層級：

	公允價值計量參數			合計 人民幣百萬元
	活躍報價 第一層級 人民幣百萬元	重大可 觀察參數 第二層級 人民幣百萬元	重大不可 觀察參數 第三層級 人民幣百萬元	
以公允價值計量的資產				
可供出售證券				
— 股權型投資	185,935	48,248	95,282	329,465
— 債權型投資	74,141	355,808	69,043	498,992
通過淨利潤反映公允價值變動的證券				
— 股權型投資	65,695	723	195	66,613
— 債權型投資	9,361	74,632	—	83,993
合計	335,132	479,411	164,520	979,063
以公允價值計量的負債				
以公允價值計量且其變動計入				
當期損益的金融負債	(2,032)	—	—	(2,032)
通過淨利潤反映公允價值變動的投資合同	(9)	—	—	(9)
衍生金融負債	—	—	(1,678)	(1,678)
合計	(2,041)	—	(1,678)	(3,719)

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

4 金融風險管理(續)

公允價值層級(續)

下表列示了第三層級資產及負債截至2018年6月30日止6個月期間的變動情況：

	可供出售證券		通過淨利潤 反映公允價值 變動的證券	資產合計	衍生金融負債	負債合計
	債權型投資	股權型投資	股權型投資			
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元			
期初餘額	57,333	89,111	655	147,099	-	-
購買	12,202	3,312	-	15,514	-	-
轉入至第三層級	-	146	194	340	-	-
轉出第三層級	-	(526)	(626)	(1,152)	-	-
計入損益的影響	-	-	(28)	(28)	(1,678)	(1,678)
計入其他綜合收益的影響	(199)	3,239	-	3,040	-	-
到期	(293)	-	-	(293)	-	-
期末餘額	69,043	95,282	195	164,520	(1,678)	(1,678)

下表列示了本集團於2017年12月31日以公允價值計量的資產及負債的公允價值層級：

	公允價值計量參數			合計
	活躍報價 第一層級	重大可 觀察參數 第二層級	重大不可 觀察參數 第三層級	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	
以公允價值計量的資產				
可供出售證券				
— 股權型投資	196,673	48,989	89,111	334,773
— 債權型投資	46,898	350,893	57,333	455,124
通過淨利潤反映公允價值變動的證券				
— 股權型投資	52,300	963	655	53,918
— 債權型投資	9,301	73,590	-	82,891
合計	305,172	474,435	147,099	926,706
以公允價值計量的負債				
以公允價值計量且其變動計入				
當期損益的金融負債	(2,529)	-	-	(2,529)
通過淨利潤反映公允價值變動的投資合同	(12)	-	-	(12)
合計	(2,541)	-	-	(2,541)

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

4 金融風險管理(續)

公允價值層級(續)

下表列示了第三層級資產截至2017年6月30日止6個月期間的變動情況：

	可供出售證券		通過淨利潤反映公 允價值變動的證券	合計
	債權型投資 人民幣百萬元	股權型投資 人民幣百萬元	股權型投資 人民幣百萬元	
期初餘額	13,733	76,445	1,061	91,239
購買	17,600	3,966	—	21,566
轉入至第三層級	—	2,607	995	3,602
轉出第三層級	—	(2,155)	(977)	(3,132)
計入損益的影響	—	—	(49)	(49)
計入其他綜合收益的影響	—	209	—	209
出售	—	(90)	—	(90)
到期	(257)	—	—	(257)
期末餘額	31,076	80,982	1,030	113,088

對於持續以公允價值計量的資產和負債，截至2018年6月30日止6個月期間，由第一層級轉入第二層級的債權型投資的金額為人民幣8,769百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣12,874百萬元)，由第二層級轉入第一層級的債權型投資的金額為人民幣19,726百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣18,938百萬元)。股權型投資不存在在第一層級和第二層級之間的重大轉移。

截至2018年6月30日止6個月期間和截至2017年6月30日止6個月期間，影響本集團的金融資產及負債公允價值計量的商業和經濟環境未發生顯著的變化。本集團無金融資產的重新分類。

於2018年6月30日和2017年12月31日，以公允價值計量的歸屬於第三層級的資產在估值時使用加權平均資本成本、流動性折扣等重大不可觀察的參數，但其公允價值對這些重大不可觀察參數的合理變動無重大敏感性。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

5 分部信息

5.1 經營分部

本集團主要有以下四種經營分部：

(i) 壽險業務(壽險)

壽險業務主要指本集團銷售的壽險保單，包含未轉移重大保險風險的壽險保單。

(ii) 健康險業務(健康險)

健康險業務主要指本集團銷售的健康險保單，包含未轉移重大保險風險的健康險保單。

(iii) 意外險業務(意外險)

意外險業務主要指本集團銷售的意外險保單。

(iv) 其他業務(其他)

其他業務主要指附註19所述的與集團公司等公司的交易所發生的相關代理業務收入和成本，聯營企業和合營企業收益淨額，子公司的收入和支出以及本集團不可分攤的收入和支出。

5.2 分攤收入和費用的基礎

投資收益、已實現金融資產收益淨額、通過淨利潤反映的公允價值收益淨額和其他支出中核算的匯兌損益，按各經營分部期初和期末保險合同和投資合同平均負債比例分攤到各分部。管理費用按照各相應經營分部產品的單位成本分攤到各分部。不可分攤的其他收入和其他支出直接列示於其他經營分部。所得稅費用不予分攤。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

5 分部信息(續)

	截至2018年6月30日止6個月期間					合計
	壽險	健康險	意外險	其他	抵銷	
	人民幣百萬元					
收入						
總保費收入	304,341	48,090	8,051	-	-	360,482
- 定期	1,750	-	-	-	-	
- 終身	20,551	-	-	-	-	
- 兩全	71,150	-	-	-	-	
- 年金	210,890	-	-	-	-	
已實現淨保費收入	303,940	37,616	7,429	-	-	348,985
投資收益	56,496	3,011	226	885	-	60,618
已實現金融資產收益淨額	(4,195)	(223)	(17)	3	-	(4,432)
通過淨利潤反映的公允價值收益淨額	(6,627)	(353)	(25)	(455)	-	(7,460)
其他收入	525	33	-	3,967	(546)	3,979
其中：分部間收入	-	-	-	546	(546)	-
分部收入	350,139	40,084	7,613	4,400	(546)	401,690
保險業務支出及其他費用						
保險給付和賠付						
壽險死亡和其他給付	(176,405)	(1,477)	(15)	-	-	(177,897)
賠款支出及未決賠款準備金	-	(13,976)	(3,507)	-	-	(17,483)
保險合同負債提轉差	(105,889)	(11,955)	(95)	-	-	(117,939)
投資合同支出	(4,826)	(3)	-	-	-	(4,829)
保戶紅利支出	(9,247)	(65)	-	-	-	(9,312)
佣金及手續費支出	(26,424)	(5,322)	(2,379)	(1,582)	-	(35,707)
財務費用	(1,735)	(92)	(7)	(294)	-	(2,128)
管理費用	(9,814)	(2,432)	(1,378)	(1,300)	-	(14,924)
其他支出	(2,455)	(187)	(75)	(1,299)	546	(3,470)
其中：分部間費用	(517)	(27)	(2)	-	546	-
提取法定保險保障基金	(502)	(116)	(72)	-	-	(690)
分部保險業務支出及其他費用合計	(337,297)	(35,625)	(7,528)	(4,475)	546	(384,379)
聯營企業和合營企業收益淨額	-	-	-	4,136	-	4,136
分部結果	12,842	4,459	85	4,061	-	21,447
所得稅						(4,744)
淨利潤						16,703
利潤歸屬						
- 公司股東						16,423
- 非控制性權益						280
歸屬公司股東的其他綜合收益	(1,300)	(69)	(5)	(877)	-	(2,251)
折舊與攤銷	817	189	116	140	-	1,262

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

5 分部信息(續)

	截至2017年6月30日止6個月期間					合計
	壽險	健康險	意外險	其他	抵銷	
	人民幣百萬元					
收入						
總保費收入	300,859	37,324	7,784	-	-	345,967
- 定期	1,786	-	-	-	-	
- 終身	16,285	-	-	-	-	
- 兩全	140,126	-	-	-	-	
- 一年金	142,662	-	-	-	-	
已實現淨保費收入	300,516	28,715	7,039	-	-	336,270
投資收益	54,362	2,471	221	647	-	57,701
已實現金融資產收益淨額	(4,137)	(188)	(17)	(5)	-	(4,347)
通過淨利潤反映的公允價值收益淨額	2,903	132	12	231	-	3,278
其他收入	606	32	-	3,191	(566)	3,263
其中：分部間收入	-	-	-	566	(566)	-
分部收入	354,250	31,162	7,255	4,064	(566)	396,165
保險業務支出及其他費用						
保險給付和賠付						
壽險死亡和其他給付	(182,077)	(1,126)	(11)	-	-	(183,214)
賠款支出及未決賠款準備金	-	(10,360)	(2,861)	-	-	(13,221)
保險合同負債提轉差	(107,157)	(11,640)	(106)	-	-	(118,903)
投資合同支出	(4,014)	(1)	-	-	-	(4,015)
保戶紅利支出	(8,027)	(49)	-	-	-	(8,076)
佣金及手續費支出	(29,120)	(4,271)	(2,189)	(1,234)	-	(36,814)
財務費用	(2,190)	(100)	(9)	(208)	-	(2,507)
管理費用	(9,444)	(1,627)	(1,222)	(1,155)	-	(13,448)
其他支出	(2,660)	(157)	(67)	(692)	566	(3,010)
其中：分部間費用	(540)	(24)	(2)	-	566	-
提取法定保險保障基金	(531)	(92)	(70)	-	-	(693)
分部保險業務支出及其他費用合計	(345,220)	(29,423)	(6,535)	(3,289)	566	(383,901)
聯營企業和合營企業收益淨額	-	-	-	3,665	-	3,665
分部結果	9,030	1,739	720	4,440	-	15,929
所得稅						(3,437)
淨利潤						12,492
利潤歸屬						
- 公司股東						12,242
- 非控制性權益						250
歸屬公司股東的其他綜合收益	(1,362)	(62)	(6)	1,055	-	(375)
折舊與攤銷	782	135	103	72	-	1,092

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

6 聯營企業和合營企業投資

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
1月1日	161,472	119,766
新增或減少投資	7,313	1,109
損益調整	4,136	3,665
其他權益變動	(172)	(74)
宣告分派的股利	(896)	(739)
6月30日	171,853	123,727

- (i) 於2018年5月18日，遠洋集團控股有限公司(以下簡稱「遠洋集團」)股東大會批准並宣告了對2017年度的利潤分配方案，每股分配現金股息0.155港元，本公司應收現金股利折合人民幣284百萬元。
- (ii) 於2017年10月31日，本公司完成了參與中國聯合網絡通信股份有限公司(以下簡稱「中國聯通」)的混合所有制改革的交易，成為中國聯通第二大股東。本公司提名的董事已經中國聯通股東大會決議通過。本公司管理層認為本公司可通過董事會對中國聯通實施重大影響，將其作為聯營企業核算。截至2018年6月30日，本公司尚未完成對於中國聯通可辨認淨資產公允價值的評估。
- (iii) 於2018年5月9日，中國聯通股東大會批准並宣告了對2017年度的利潤分配方案，每股分配現金股息0.0198元人民幣。本公司收到總計人民幣63百萬元的現金股利。
- (iv) 本公司擬以不超過每股人民幣7.01元的價格認購約1,869,586,305股廣發銀行股份有限公司(以下簡稱「廣發銀行」)擬增發股份，總對價約為人民幣132億元。最終認購價格及認購數量將根據國有資產評估結果備案價格進行調整。本次交易完成後，本公司將持有廣發銀行經增資擴股後的43.686%股份，持股比例保持不變。截至2018年6月30日，本次交易已經本公司董事會審議批准，交易相關方尚未簽署相關交易協議。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

7 金融資產

7.1 持有至到期證券

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
債權型投資		
國債	149,511	125,866
政府機構債券	254,401	241,808
企業債券	219,507	200,869
次級債券/債務	148,479	148,494
合計	771,898	717,037
債權型投資		
中國大陸上市	102,115	91,631
中國香港上市	124	136
新加坡上市	19	19
非上市	669,640	625,251
合計	771,898	717,037

非上市債權型投資是指在中國銀行間市場交易的債權型證券。

持有至到期證券的公允價值的評估與以公允價值計量的債權型投資一致，請參見附註4。於2018年6月30日，持有至到期證券的公允價值歸屬於第一層級為人民幣113,272百萬元，歸屬於第二層級為人民幣659,169百萬元(2017年12月31日：第一層級為人民幣55,137百萬元，第二層級為人民幣637,847百萬元)。

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
債權型投資—合同到期日分析		
於以下時間到期：		
一年以內	23,820	22,496
一年至五年	128,991	112,932
五年至十年	289,312	288,496
十年以上	329,775	293,113
合計	771,898	717,037

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

7 金融資產(續)

7.2 貸款

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
保戶質押貸款(i)	126,089	107,957
其他貸款	283,225	275,547
合計	409,314	383,504
公允價值	409,573	375,899

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
於以下時間到期：		
一年以內	150,451	128,856
一年至五年	117,849	132,575
五年至十年	101,536	90,556
十年以上	39,478	31,517
合計	409,314	383,504

(i) 於2018年6月30日，本集團的保戶質押貸款到期期限均在6個月以內(2017年12月31日：同)，賬面價值近似為公允價值。

7.3 定期存款

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
於以下時間到期：		
一年以內	110,387	97,076
一年至五年	321,782	349,524
五年至十年	17,150	2,800
合計	449,319	449,400

於2018年6月30日，本集團定期存款中包含使用受限制的為辦理境外借款所存入的境內存款共計人民幣166.91億元(2017年12月31日：人民幣166.91億元)。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

7 金融資產(續)

7.3 定期存款(續)

2016年9月，本公司之子公司CL Hotel Investor, L.P.與中國農業銀行紐約分行簽訂貸款合同，本公司之子公司Glorious Fortune Forever Limited與中國農業銀行首爾分行簽訂貸款合同；2016年12月，本公司之子公司Sunny Bamboo Limited和Golden Bamboo Limited與中國農業銀行香港分行簽訂貸款合同。本公司就以上貸款合同向中國農業銀行北京西城支行辦理存款業務，於2018年6月30日，定期存款金額分別為人民幣68.61億元、人民幣70.80億元和人民幣7.50億元(2017年12月31日：人民幣68.61億元、人民幣70.80億元和人民幣7.50億元)。

2017年12月6日，本公司子公司寧波梅山保稅港區國揚果晟投資管理合夥企業(有限合夥)(以下簡稱「國揚果晟子公司」)之子公司New Fortune Wisdom Limited、New Capital Wisdom Limited與中國農業銀行附屬子公司簽訂貸款合同。國揚果晟子公司就該貸款合同向中國農業銀行北京西城支行辦理存款業務，於2018年6月30日，定期存款金額為人民幣20.00億元(2017年12月31日：人民幣20.00億元)，活期存款金額為人民幣12.59億元(2017年12月31日：人民幣12.47億元)。

7.4 可供出售證券

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
以公允價值計量的可供出售證券		
債權型投資		
國債	26,313	24,632
政府機構債券	175,272	157,765
企業債券	206,973	197,133
次級債券/債務	19,553	13,495
理財產品	475	430
其他(i)	70,406	61,669
小計	498,992	455,124
股權型投資		
基金	89,654	91,344
股票	124,202	129,424
優先股	32,551	31,651
理財產品	37,528	40,327
其他(i)	45,530	42,027
小計	329,465	334,773
以成本計量的可供出售證券		
股權型投資		
其他(i)	20,636	20,837
合計	849,093	810,734

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

7 金融資產(續)

7.4 可供出售證券(續)

- (i) 其他可供出售證券主要包括未上市股權型投資、私募股權基金及信託計劃等。對於其他可供出售證券，本集團均未提供任何擔保或者財務支持。本集團認為，其他可供出售證券的賬面金額代表了本集團為此面臨的最大損失敞口。

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
債權型投資		
中國大陸上市	47,191	44,929
非上市	451,801	410,195
小計	<u>498,992</u>	<u>455,124</u>
股權型投資		
中國大陸上市	86,537	93,384
中國香港上市	45,079	41,507
海外上市	143	132
非上市	218,342	220,587
小計	<u>350,101</u>	<u>355,610</u>
合計	<u>849,093</u>	<u>810,734</u>

非上市債權型投資是指在中國銀行間市場交易和非公開交易的債權型證券。非上市股權型投資是指不在證券交易所交易的投資，主要為具有公開市場報價的開放式基金及理財產品。

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
債權型投資－合同到期日分析		
於以下時間到期：		
一年以內	42,919	42,410
一年至五年	156,591	153,630
五年至十年	212,528	167,552
十年以上	86,954	91,532
合計	<u>498,992</u>	<u>455,124</u>

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

7 金融資產(續)

7.5 通過淨利潤反映公允價值變動的證券

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
債權型投資		
國債	430	2,081
政府機構債券	5,456	9,084
企業債券	73,675	66,915
其他	4,432	4,811
小計	83,993	82,891
股權型投資		
基金	17,794	9,892
股票	48,819	44,026
小計	66,613	53,918
合計	150,606	136,809
債權型投資		
中國大陸上市	31,405	26,776
中國香港上市	30	-
海外上市	307	292
非上市	52,251	55,823
小計	83,993	82,891
股權型投資		
中國大陸上市	44,924	39,442
中國香港上市	81	79
海外上市	7,252	7,187
非上市	14,356	7,210
小計	66,613	53,918
合計	150,606	136,809

非上市債權型投資是指在中國銀行間市場交易和非公開交易的債權型證券。非上市股權型投資是指不在證券交易所交易的投資，主要為具有公開市場報價的開放式基金。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

8 保險合同

(a) 決定假設的過程

- (i) 對於未來保險利益受對應資產組合投資收益影響的保險合同，本集團根據對應資產組合預期產生的未來投資收益率確定折現率假設，考慮貨幣時間價值對準備金的影響。

在確定折現率假設時，本集團考慮以往投資經驗、目前投資組合及相關收益率趨勢。折現率假設反映了對未來經濟狀況和本集團投資策略的預期。包含風險邊際的折現率假設如下表所示：

	折現率假設
2018年6月30日	4.85%
2017年12月31日	4.85%
2017年6月30日	4.65%-4.85%

對於未來保險利益不受對應資產組合投資收益影響的保險合同，本集團在考慮貨幣時間價值的影響時，以「中國債券信息網」上公佈的「保險合同準備金計量基準收益率曲線」為基礎，同時考慮流動性溢價、稅收和其他因素確定折現率假設。包含風險邊際的即期折現率假設如下表所示：

	折現率假設
2018年6月30日	3.40%-4.86%
2017年12月31日	3.31%-4.86%
2017年6月30日	3.21%-4.80%

折現率假設受未來宏觀經濟、貨幣及匯率政策、資本市場、保險資金投資渠道等因素影響，存在不確定性。本集團考慮風險邊際因素，以財務狀況表日可獲取的當前信息為基礎確定折現率假設。

- (ii) 死亡率和發病率的假設是根據本集團簽發的保單死亡率經驗和發病率經驗確定。死亡率和發病率因被保險人年齡和保險合同類型的不同而變化。

本集團根據中國人壽保險業2000-2003年經驗生命表確定死亡率假設，並作適當調整以反映本集團長期的歷史死亡率經驗。壽險合同死亡率的不確定性主要來自流行病以及生活方式的廣泛改變，這些都會導致未來死亡經驗惡化，進而導致負債不足。與此相類似，醫療保健和社會條件的持續改進會使壽命延長，給本集團帶來長壽風險。

本集團根據對歷史經驗的分析和對未來發展的預測來確定重大疾病保險的發病率假設。不確定性主要來自兩方面。首先，生活方式的廣泛改變會導致未來發病率經驗惡化。其次，醫療技術的發展和保單持有人享有的醫療設施覆蓋率的提高會提前重大疾病的確診時間，導致重大疾病的給付提前。如果當期的發病率假設沒有適當反映這些趨勢，這兩方面最終都會導致負債不足。

本集團使用的死亡率和發病率的假設考慮了風險邊際。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

8 保險合同(續)

(a) 決定假設的過程(續)

- (iii) 費用假設基於預計的保單單位成本，考慮以往的費用分析和未來的發展變化趨勢確定。費用假設受未來通貨膨脹和市場競爭等因素的影響，存在不確定性。本集團考慮風險邊際因素，以財務狀況表日可獲取的當前信息為基礎確定費用假設。費用假設以每份保單單位成本及其佔保費收入的比例的形式表示。

	個人壽險		團體壽險	
	每份保單(人民幣元)	保費百分比	每份保單(人民幣元)	保費百分比
2018年6月30日	45.00	0.85%-0.90%	25.00	0.90%
2017年12月31日	45.00	0.85%-0.90%	25.00	0.90%
2017年6月30日	37.00-45.00	0.85%-0.90%	15.00	0.90%

- (iv) 退保率假設和其他假設受未來宏觀經濟、可替代金融工具、市場競爭等因素影響，存在不確定性。本集團根據過去可信賴的經驗、當前狀況和對未來的預期等因素為基礎，確定退保率假設和其他假設。
- (v) 本集團風險邊際的計算方法保持一致。本集團對每個重要假設包括折現率、死亡率和發病率以及費用假設等考慮風險邊際以應對未來現金流金額和時間的不確定性。風險邊際基於本集團過去的實際經驗以及未來的合理預期等因素確定。本集團自主決定風險邊際的水平，監管機構對此並沒有明確的要求。

本集團對在本合併財務報表附註中所披露假設採用一致的確定過程。在每一個財務狀況表日，本集團根據所有可獲得的信息、本集團過去的實際經驗以及對未來的預期，對合理估計準備金和風險邊際的假設進行重新檢查。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

8 保險合同(續)

(b) 保險合同的淨負債

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
總額		
長期保險合同	2,117,534	1,999,066
短期保險合同		
— 未決賠款準備金	14,433	13,778
— 未到期責任準備金	21,527	12,289
總額合計	2,153,494	2,025,133
分出		
長期保險合同	(2,855)	(2,351)
短期保險合同		
— 未決賠款準備金	(150)	(104)
— 未到期責任準備金	(701)	(527)
分出合計	(3,706)	(2,982)
淨額		
長期保險合同	2,114,679	1,996,715
短期保險合同		
— 未決賠款準備金	14,283	13,674
— 未到期責任準備金	20,826	11,762
淨額合計	2,149,788	2,022,151

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

8 保險合同(續)

(c) 短期保險合同負債變動

下表反映了未決賠款準備金的變動情況：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
已發生已報告準備金	2,672	2,085
已發生未報告準備金	11,106	9,453
1月1日－總額	13,778	11,538
本期支付的賠款		
－支付本期的賠款	(6,620)	(4,885)
－支付以前期間的賠款	(10,452)	(8,333)
本期計提		
－為本期未決賠款計提的準備金	16,840	12,377
－為以前期間未決賠款計提的準備金	887	962
6月30日－總額	14,433	11,659
已發生已報告準備金	1,727	1,446
已發生未報告準備金	12,706	10,213
6月30日－總額	14,433	11,659

下表反映了未到期責任準備金的變動情況：

	截至6月30日止6個月期間					
	2018 人民幣百萬元			2017 人民幣百萬元		
	總額	分出	淨額	總額	分出	淨額
1月1日	12,289	(527)	11,762	10,492	(125)	10,367
本期增加	21,527	(701)	20,826	18,761	(459)	18,302
本期減少	(12,289)	527	(11,762)	(10,492)	125	(10,367)
6月30日	21,527	(701)	20,826	18,761	(459)	18,302

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

8 保險合同(續)

(d) 長期保險合同負債變動

下表反映了長期保險合同負債的變動情況：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
1月1日	1,999,066	1,825,956
保費收入	326,976	319,556
負債釋放(i)	(250,866)	(253,686)
評估利息	45,342	39,486
假設變動		
— 折現率假設變動	(2,616)	13,181
其他變動	(368)	751
6月30日	2,117,534	1,945,244

(i) 釋放的負債主要包含本期死亡和其他給付所釋放的準備金及相關費用、剩餘邊際的攤銷和未決賠款準備金的變動。

9 投資合同

	2018年	2017年
	6月30日 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
含選擇性分紅特徵以攤餘成本計量的投資合同	58,663	57,153
不含選擇性分紅特徵的投資合同		
— 以攤餘成本計量	184,980	175,335
— 通過淨利潤反映公允價值變動	9	12
合計	243,652	232,500

含選擇性分紅特徵的投資合同的變動情況如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
1月1日	57,153	53,688
收到存款	2,874	3,267
償付給付	(1,998)	(1,369)
賬戶利息支出	634	595
6月30日	58,663	56,181

通過淨利潤反映公允價值變動的投資合同的公允價值歸屬於第一層級。以攤餘成本計量的投資合同的公允價值歸屬於第三層級，於2018年6月30日，其公允價值為人民幣236,458百萬元(2017年12月31日：人民幣229,210百萬元)。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

10 衍生金融負債

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
遠期合約	1,678	—

該衍生金融負債為本公司購買權益證券的遠期合約。其公允價值基於相關權益證券的活躍報價考慮流動性折扣來確定，歸屬於公允價值第三層級。

11 投資收益

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
債權型投資		
— 持有至到期證券	16,738	14,832
— 可供出售證券	11,248	9,404
— 通過淨利潤反映公允價值變動的證券	1,829	1,829
股權型投資		
— 可供出售證券	7,838	11,334
— 通過淨利潤反映公允價值變動的證券	756	478
銀行存款	11,185	12,786
貸款	10,822	6,573
買入返售證券	202	465
合計	60,618	57,701

截至2018年6月30日止6個月期間，投資收益中利息收入為人民幣52,024百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣45,889百萬元)。所有利息收入均使用實際利率法確認。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

12 已實現金融資產收益淨額

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
債權型投資		
已實現收益(i)	(13)	15
減值(ii)	(12)	—
小計	(25)	15
股權型投資		
已實現收益(i)	(3,151)	(2,675)
減值(ii)	(1,256)	(1,687)
小計	(4,407)	(4,362)
合計	(4,432)	(4,347)

(i) 已實現收益來自可供出售證券。

(ii) 截至2018年6月30日止6個月期間，本集團判斷可供出售證券及持有至到期證券的減值證據客觀存在。其中，可供出售基金減值為人民幣478百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣280百萬元)，可供出售股票減值為人民幣778百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣1,407百萬元)，可供出售債權型投資無減值(截至2017年6月30日止6個月期間：無)；持有至到期證券減值為人民幣12百萬元(截至2017年6月30日止6個月期間：無)。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

13 通過淨利潤反映的公允價值收益淨額

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
債權型投資	595	(274)
股權型投資	(6,684)	3,857
股票增值權	189	(178)
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債	118	(127)
衍生金融負債	(1,678)	-
合計	(7,460)	3,278

14 稅前利潤

稅前利潤已扣除以下支出/(收益)項：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
員工工資及福利	6,784	6,335
住房補貼	495	432
員工設定提存養老金	1,179	950
折舊與攤銷	1,262	1,092
匯兌損益	(102)	42

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

15 稅項

當本集團擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利，且遞延所得稅項與同一稅收徵管部門相關時，遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後淨額列示。

(a) 影響淨利潤的稅項支出如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
當期稅項－企業所得稅	5,756	1,704
遞延稅項	(1,012)	1,733
稅項支出	4,744	3,437

(b) 以下為本集團實際所得稅稅率與中國法定所得稅稅率25% (截至2017年6月30日止6個月期間：25%) 的主要調節事項：

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
稅前利潤	21,447	15,929
按中國法定所得稅稅率計算的所得稅	5,362	3,982
非應稅收入(i)	(3,131)	(3,079)
不可用於抵扣稅款的費用(i)	2,460	2,509
未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損	30	—
利用以前年度虧損	(52)	(15)
其他	75	40
按實際稅率計算的所得稅	4,744	3,437

(i) 非應稅收入主要包括政府債利息收入、符合條件的股權型投資股息及分紅收入等。不可抵稅的費用主要是不符合相關稅務監管規定扣除標準的佣金、手續費及捐贈支出等費用。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

15 稅項(續)

- (c) 於2018年6月30日和2017年6月30日，遞延稅項採用債務法，就暫時性差異按主要稅率25%作出調整。本期遞延稅項資產和負債之變動如下：

遞延稅項資產/(負債)

	保險 人民幣百萬元 (i)	投資 人民幣百萬元 (ii)	其他 人民幣百萬元 (iii)	合計 人民幣百萬元
2017年1月1日	(6,408)	(2,975)	1,615	(7,768)
在淨利潤反映	(356)	(862)	(515)	(1,733)
在其他綜合收益反映				
—可供出售證券	—	121	—	121
—可供出售證券公允價值 變動對保戶紅利的影響	(49)	—	—	(49)
—其他	—	3	—	3
2017年6月30日	(6,813)	(3,713)	1,100	(9,426)
2018年1月1日	(6,737)	(494)	2,360	(4,871)
在淨利潤反映	344	1,385	(717)	1,012
在其他綜合收益反映				
—可供出售證券	—	410	—	410
—可供出售證券公允價值 變動對保戶紅利的影響	268	—	—	268
—其他	—	60	—	60
2018年6月30日	(6,125)	1,361	1,643	(3,121)

- (i) 保險業務中相關的遞延稅項負債主要源自於2009年首次採用國際財務報告準則對2008年12月31日長險負債變化帶來的稅務影響，以及來自於短險負債和應付保單持有者紅利的暫時性差異。
- (ii) 投資業務相關的遞延稅項主要是可供出售證券和通過淨利潤反映公允價值變動的證券的未實現收益/(損失)等所引起的暫時性差異。
- (iii) 其他遞延稅項主要是應付職工工資和福利費的暫時性差異。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

15 稅項(續)

(d) 本期遞延稅項資產和負債的分析如下：

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
遞延稅項資產：		
— 超過12個月後收回的遞延稅項資產	2,633	1,980
— 在12個月內收回的遞延稅項資產	4,622	4,493
小計	7,255	6,473
遞延稅項負債：		
— 超過12個月後支銷的遞延稅項負債	(8,988)	(9,131)
— 在12個月內支銷的遞延稅項負債	(1,388)	(2,213)
小計	(10,376)	(11,344)
遞延稅項淨值	(3,121)	(4,871)

16 每股收益

每股基本收益與每股攤薄後收益並無差異。截至2018年6月30日止6個月期間的每股基本與攤薄後收益是按本期歸屬於公司普通股股東的淨利潤及本期已發行普通股之加權平均數28,264,705,000股(截至2017年6月30日止6個月期間：28,264,705,000股)計算。

17 股息

2017年的股息為每股人民幣0.40元(含稅)，合計約人民幣11,306百萬元，已於2018年6月6日的股東周年大會上批准。

經公司股東大會授權公司董事會，並由董事會轉授權管理層，2018年上半年公司管理層批准向本公司核心二級資本證券持有者分派收益人民幣188百萬元(含稅)。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

18 暫時性豁免執行《國際財務報告準則第9號》的披露

根據對《國際財務報告準則第4號》的修訂，本公司以本集團2015年12月31日的財務狀況為基礎進行評估，認為本集團《國際財務報告準則第4號》中的合同(包括涵蓋在保險混合合同分拆的存款成分和嵌入衍生工具)產生的負債的賬面價值與所有負債的賬面價值總額相比是重大的，與保險相關聯的負債的賬面價值佔所有負債的賬面價值總額的比例大於90%。在後續年度，本集團的業務沒有需要重新評估的重大變化。因此，本集團活動主要與保險相關聯，符合暫時性豁免執行《國際財務報告準則第9號》的條件。

本集團的聯營企業遠洋集團及中國聯通於2018年1月1日開始採用《國際財務報告準則第9號》。根據對《國際財務報告準則第4號》的修訂，本集團對上述聯營企業採用權益法進行會計處理時選擇不進行統一會計政策調整。

(a) 下表分類列示了《國際財務報告準則第9號》下的金融資產組⁽ⁱ⁾於2018年6月30日的公允價值及其截至2018年6月30日止6個月期間公允價值變動額：

	2018年 6月30日 的公允價值 人民幣百萬元	截至2018年 6月30日 止6個月 期間的公允 價值變動額 人民幣百萬元
交易性金融資產	150,606	(6,089)
以公允價值為基礎進行管理和業績評價的金融資產	-	-
其他金融資產		
— 合同條款滿足在特定日期產生的合同現金流量僅限於本金及未償付本金金額之利息的支付(以下簡稱「僅付本息」)的金融資產	1,404,815	37,535
— 合同條款不滿足僅付本息條件的金融資產	500,203	(14,403)
合計	2,055,624	17,043

(i) 僅包含通過淨利潤反映公允價值變動的證券、貸款(不含保戶質押貸款)、可供出售證券及持有至到期證券。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

18 暫時性豁免執行《國際財務報告準則第9號》的披露(續)

(b) 對於前述合同條款滿足僅付本息條件的金融資產，其信用風險敞口⁽ⁱ⁾情況如下：

	2018年 6月30日的 賬面價值 ⁽ⁱⁱ⁾ 人民幣百萬元
境內	
免評級 ⁽ⁱⁱⁱ⁾	619,998
AAA	764,626
AA+	16,365
AA	1,618
小計	1,402,607
境外	
A	769
A-	13
BBB+	107
BBB-	13
無評級	23
小計	925
合計	1,403,532

對於前述合同條款滿足僅付本息條件的金融資產，其在報告期末不具有較低信用風險的金融資產情況如下：

	2018年6月30日	
	賬面價值 ⁽ⁱⁱ⁾ 人民幣百萬元	公允價值 人民幣百萬元
境內	17,983	18,219
境外	23	10
合計	18,006	18,229

- (i) 境內資產的信用評級由境內合資格的外部評級機構提供，境外資產的信用評級由境外合資格的外部評級機構提供。
- (ii) 對於以攤餘成本計量的金融資產，此處披露減值準備調整之前的賬面餘額。
- (iii) 主要包含國債及政策性金融債。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易

(a) 關聯方

於2018年6月30日，重大關聯方及與本公司的關係如下所示：

重大關聯方	與本公司的關係
集團公司	直接和最終控股公司
中國人壽資產管理有限公司(以下簡稱「資產管理子公司」)	本公司的附屬子公司
中國人壽養老保險股份有限公司(以下簡稱「養老保險子公司」)	本公司的附屬子公司
國壽(蘇州)養老養生投資有限公司(以下簡稱「蘇州養生子公司」)	本公司的附屬子公司
金梧桐有限公司	本公司的附屬子公司
上海瑞崇投資有限公司(以下簡稱「瑞崇子公司」)	本公司的附屬子公司
New Aldgate Limited	本公司的附屬子公司
Glorious Fortune Forever Limited	本公司的附屬子公司
CL Hotel Investor, L.P.	本公司的附屬子公司
Golden Bamboo Limited	本公司的附屬子公司
Sunny Bamboo Limited	本公司的附屬子公司
Fortune Bamboo Limited	本公司的附屬子公司
國揚果晟子公司	本公司的附屬子公司
上海遠墅圓玖投資管理中心(有限合夥)	本公司的附屬子公司
上海遠墅圓品投資管理中心(有限合夥)	本公司的附屬子公司
上海丸晟實業合夥企業(有限合夥)	本公司的附屬子公司
寧波梅山保稅港區佰寧投資合夥企業(有限合夥)	本公司的附屬子公司
蕪湖遠翔天複投資管理中心(有限合夥)(以下簡稱「遠翔天複子公司」)(i)	本公司的附屬子公司
蕪湖遠翔天益投資管理中心(有限合夥)(以下簡稱「遠翔天益子公司」)(i)	本公司的附屬子公司
國壽(北京)健康管理有限公司	本公司的附屬子公司
中國人壽富蘭克林資產管理有限公司(以下簡稱「資產管理香港子公司」)	本公司的附屬子公司
國壽安保基金管理有限公司	本公司的間接附屬子公司
King Phoenix Tree Limited	本公司的間接附屬子公司
國壽財富管理有限公司	本公司的間接附屬子公司
China Century Core Fund Limited	本公司的間接附屬子公司
國壽富蘭克林(深圳)股權投資基金管理有限公司	本公司的間接附屬子公司
New Capital Wisdom Limited	本公司的間接附屬子公司
New Fortune Wisdom Limited	本公司的間接附屬子公司
Wisdom Forever Limited Partnership	本公司的間接附屬子公司
西安盛頤京勝置業有限公司(以下簡稱「盛頤京勝子公司」)(i)	本公司的間接附屬子公司
大連希望大廈有限公司(以下簡稱「希望大廈子公司」)(ii)	本公司的間接附屬子公司
遠洋集團	本公司的聯營企業
廣發銀行	本公司的聯營企業
中國人壽財產保險股份有限公司(以下簡稱「財產險公司」)	本公司的聯營企業
中糧期貨有限公司	本公司的聯營企業
中石化川氣東送天然氣管道有限公司	本公司的聯營企業
中國聯通	本公司的聯營企業
國壽(三亞)健康投資有限公司	本公司的合營企業

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(a) 關聯方(續)

於2018年6月30日，重大關聯方及與本公司的關係如下所示(續)：

重大關聯方	與本公司的關係
國壽不動產投資管理有限公司(以下簡稱「國壽不動產」)	同受集團公司控制
中國人壽保險(海外)股份有限公司(以下簡稱「中壽海外」)	同受集團公司控制
國壽投資控股有限公司(以下簡稱「國壽投資公司」)	同受集團公司控制
中國人壽電子商務有限公司(以下簡稱「電商公司」)	同受集團公司控制
中國人壽保險(集團)公司企業年金基金(以下簡稱「企業年金基金」)	本公司參與設立的企業年金基金

(i) 遠翔天複子公司、遠翔天益子公司及盛頤京勝子公司為本集團本年新設立的子公司，因此納入本集團截至2018年6月30日止6個月期間中期簡明合併財務報表之合併範圍。

(ii) 本集團本年購入希望大廈子公司100%的股權，投資希望大廈子公司的唯一目的是持有一項物業資產。

重大關聯方	與本公司的關係
上信-寧波五路四橋PPP項目集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
昆侖信託·天津城投一號集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
交銀國信·國壽陝煤債轉股基金集合資金信託計劃	本公司直接和間接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
陝國投·京投公司信託貸款集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
中國人壽-中國華能債轉股投資計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
交銀國信·國壽中鋁股份供給側改革項目集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
建信信託·國壽國新集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
中國人壽-兗州煤業債權投資計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
重慶信託·國壽青海黃河債轉股集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
中信精誠·天津港集團貸款集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
昆侖信託·冀中能源集團貸款集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體
交銀國信·國壽投資-中國有色集合資金信託計劃	本公司直接持有的納入合併財務報表範圍的結構化主體

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(b) 重大關聯交易

本集團與重大關聯方之間的關聯方交易如下所示：

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
本集團與集團公司及其子公司的交易			
向集團公司收取保單代理費收入	(i)	331	374
向集團公司收取保險資金投資資產管理費	(ii.a)	49	55
本公司向集團公司支付股利		7,729	4,638
資產管理子公司向集團公司分配利潤		128	125
向中壽海外收取保險資金委託投資管理費	(ii.b)	43	37
向財產險公司收取保險資金投資資產管理費	(ii.c)	6	8
向財產險公司支付保費		14	12
向財產險公司收取賠款及其他		8	7
向財產險公司收取保單代理銷售費	(iii)	1,598	1,296
向財產險公司收取租賃費及服務費		35	20
向國壽不動產支付租金和工程款及其他		22	28
向國壽投資公司支付房產租金	(iv)	42	40
向國壽投資公司收取留存資產委託管理費		4	4
向國壽投資公司支付投資管理費	(ii.d)	229	154
向國壽投資公司收取房屋租賃費		18	19
向電商公司支付委託管理業務服務費	(vi)	25	25
本集團與廣發銀行的交易			
向廣發銀行收取存款利息		608	624
向廣發銀行支付保單代理手續費	(v)	61	52
本集團與遠洋集團的交易			
遠洋集團向本公司分配現金股利(附註6)		284	239
遠洋集團向本公司支付企業債利息		14	14
向遠洋集團支付項目管理費		1	4
本集團與企業年金基金的交易			
向企業年金基金繳費		292	183
本集團與其他聯營企業和合營企業的交易			
其他聯營企業和合營企業向本集團分配收益		612	500
本公司與資產管理子公司的交易			
向資產管理子公司支付保險資金委託投資管理費	(ii.e)	628	556
資產管理子公司向本公司分配利潤		193	187

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(b) 重大關聯交易(續)

本集團與重大關聯方之間的關聯方交易如下所示(續)：

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
本公司與養老保險子公司的交易			
向養老保險子公司收取租金		22	22
向養老保險子公司收取代理銷售年金基金等業務代理費	(vii)	22	12
向養老保險子公司收取年金業務推動費		1	1
本公司與資產管理香港子公司的交易			
向資產管理香港子公司支付投資管理費	(ii.f)	8	7
本公司與蘇州養生子公司的交易			
向蘇州養生子公司增資		—	260
本公司與瑞崇子公司的交易			
向瑞崇子公司增資		—	370
向瑞崇子公司支付租金		24	—
本公司與其他聯營企業和合營企業的交易			
其他聯營企業和合營企業向本公司分配收益		242	425
本公司與已合併結構化主體及其他子公司的交易			
已合併結構化主體向本公司分配收益		3,819	752
其他子公司向本公司分配收益		384	—

附註：

- (i) 本公司與集團公司於2017年12月26日續簽了可續展保險業務代理協議，協議自2018年1月1日起生效，有效期至2020年12月31日。本公司依照該協議履行保險業務代理職責，但不享有或承擔非轉移保單項下的保險人的權利和義務、收益、損失和風險。在每半年一次的付款期內，服務費金額等於以下兩項之和：(1) 該期間最後一日的有效保單件數乘以人民幣8.0元；(2) 該期間內該等保單的實收保費收入的2.5%。保險業務代理費收入已在中期簡明合併綜合收益表的其他收入中列示。
- (ii.a) 集團公司與資產管理子公司在2015年12月30日續簽了保險資金委託投資管理協議，委託資產管理子公司對集團公司的保險資金進行投資管理，有效期自2016年1月1日起至2018年12月31日。根據該協議，集團公司按照0.05%的年費率向資產管理子公司支付投資管理基礎服務費。投資管理基礎服務費按月計算支付，用相關月度月初和月末委託管理資產的賬面餘額平均值(扣除正回購融入資金及利息，扣除債權投資計劃、股權投資計劃、項目資產支持計劃以及定制類非標產品的本金及利息後)乘以0.05%費率，除以12個月。每個會計年度結束後，集團公司對資產管理子公司委託資產的投資績效進行評估，並依據實際投資運作結果與目標收益的比較，對投資管理基礎服務費上浮或下調一定比例。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(b) 重大關聯交易(續)

附註(續)：

- (ii.b) 中壽海外與資產管理香港子公司於2017年12月15日續簽了一份《資產委託投資管理協議》，有效期自2017年1月1日起至2017年12月31日止。雙方於2018年協商一致，該協議續約一年。根據該協議，中壽海外委託資產管理香港子公司對保險資金進行投資管理，並向資產管理香港子公司支付基準投資管理費和投資表現費。基準投資管理費按加權平均資金運用總額乘以基準費率提取，投資表現費根據實際年總回報率與預先設定的淨實現收益率的差額計算。基準投資管理費每半年計算並支付一次，投資表現費在年底時根據全年的投資收益情況進行統一結算。截至本中期簡明合併財務報表批准日，中壽海外與資產管理香港子公司已就該項關聯交易的協議續簽及條款達成一致，但需待香港本地監管機構批准後安排簽署。在此之前，雙方仍按原有關聯交易協議的條款執行該項關聯交易。
- (ii.c) 財產險公司與資產管理子公司於2018年5月15日續簽了《保險資金委託投資管理協議》，委託資產管理子公司對財產險公司的保險資金進行投資管理，該協議追溯自2018年1月1日起生效，至2019年12月31日止。在雙方沒有異議的情況下可以自動續展一年。根據該協議，財產險公司向資產管理子公司支付固定服務費和浮動服務費。固定服務費按月計費，按年支付，用相關月度月初和月末每一類委託管理資產餘額的平均值乘以每一類委託管理資產的年投資管理費率，除以12個月；浮動服務費按年支付，根據業績考核結果確定當年浮動管理費支付比例。
- (ii.d) 本公司與國壽投資公司於2017年6月30日續簽了《保險資金另類投資委託投資管理協議》，該協議追溯自2017年1月1日起生效，至2018年12月31日止。根據該協議，本公司委託國壽投資公司在當年投資指引的規限下從事股權、不動產及相關金融產品、類證券化金融產品的專業化投資、運作和管理業務。本公司依據協議規定向國壽投資公司支付投資管理服務費、業績獎勵費。對於固定回報類項目，根據不同的收益區間，其管理費率為0.05%至0.6%，且並無業績獎勵；對於非固定回報類項目，其管理費率為0.3%，且其業績獎勵依據項目退出時的項目綜合回報率計算確定。此外，本公司根據對國壽投資公司的年度業績考核結果，對固定回報類項目和非固定回報類項目的投資管理費做出調整，該調整金額(即浮動管理費金額)區間為當期投資管理服務費的負百分之十至正百分之十五。
- (ii.e) 本公司與資產管理子公司於2015年12月29日續簽了可續展保險資金委託投資管理協議，有效期自2016年1月1日起至2018年12月31日。根據該協議，本公司委託資產管理子公司對保險資金進行投資管理，並向資產管理子公司支付固定服務費和浮動服務費。年固定服務費以總投資資產淨值的萬分之五計算，按月支付；浮動服務費按當年固定管理服務費的百分之二十(20%)結合考核結果綜合計算，按年支付。該協議中由本公司和資產管理子公司共同約定服務費按照所提供服務的成本、市場慣例以及委託管理資產的規模和結構確定。資產管理子公司向本公司收取的服務費已經在本集團中期簡明合併綜合收益表中予以抵銷。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(b) 重大關聯交易(續)

附註(續)：

- (ii.f) 本公司與資產管理香港子公司於2016年9月18日續簽了境外委託資產投資管理協議，該協議有效期限為2016年9月19日至2018年12月31日。根據該協議，本公司委託資產管理香港子公司對保險資金進行投資管理，並向資產管理香港子公司支付投資資產管理費。2017年12月25日本公司與資產管理香港子公司簽訂補充協議，將一般級委託投資的年固定費率修改為0.375%，浮動投資管理費率依據不同達標情況分別適用0.047%和0.094%的浮動費率；針對批准級委託投資的年固定費率修改為按資產類別劃分分別適用0.047%和0.075%的固定費率。該補充協議於2018年1月1日起生效，至2018年12月31日止。上述管理費計算基礎為託管人出具的每月報表的月末末扣除當月應付投資管理費的委託資產淨值。投資管理費按季度提取，於下季度10個工作日內支付。資產管理香港子公司向本公司收取的服務費已經在本集團中期簡明合併綜合收益表中予以抵銷。
- (iii) 財產險公司與本公司於2018年1月31日簽訂了新的《相互代理保險銷售業務框架協議(壽代產業務部分)》。根據該協議，財產險公司委託本公司在授權區域內代理銷售財產險公司指定的保險產品，雙方按照成本(含相關稅費)加邊際利潤的計價原則，確定業務銷售管理費標準。該協議有效期為三年，自2018年3月8日起至2021年3月7日止。
- (iv) 本公司與國壽投資公司於2017年12月29日續簽了房產租賃協議，有效期自2018年1月1日至2020年12月31日。根據該協議，國壽投資公司向本公司出租其擁有的物業，本公司就有關國壽投資公司該等物業而向其支付的年租金參照市場價格確定，或按持有並維護該等物業的成本加約5%的利潤計算。本公司每半年向國壽投資公司支付一次租賃其相關物業的租金，每次支付的租金額為該年度租金總額的二分之一。
- (v) 本公司與廣發銀行於2016年8月12日續簽了《代理保險產品專項合作協議》，雙方就適合銀行渠道銷售的個人銀行保險產品進行代理合作，合作的內容包括代理銷售保險產品、代收保險費、代付保險金等。本公司根據廣發銀行銷售的每種個人銀行保險產品的保費收入總額減去猶豫期撤單保費收入後的金額乘以該產品的手續費率，向其支付代理手續費，代理銷售的各保險產品手續費率按市場公平交易原則議定。手續費每月結算一次。該協議自簽訂之日起生效，有效期為兩年，在雙方沒有提出異議的情況下自動順延一年，延續次數不限。

本公司與廣發銀行於2016年3月23日簽訂了《代理團體保險產品合作協議》，雙方就適合銀行渠道銷售的團體保險產品進行代理合作，合作的內容包括代銷團體保險業務和代收付保險業務等。本公司根據廣發銀行銷售的每種銀行團體保險產品的保費收入總額減去猶豫期撤單保費收入後的金額乘以該產品的手續費率，向其支付代理手續費，代理銷售的各保險產品手續費率參考可比的獨立第三方的市場價格的原則確定。手續費每月結算一次。本協議自2016年1月1日起生效，有效期為兩年，在雙方無異議的情況下自動順延一年。自2018年1月1日起，該協議自動續展一年。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(b) 重大關聯交易(續)

附註(續)：

- (vi) 本公司與電商公司於2018年1月1日續簽了電銷區域中心委託管理服務協議，該協議有效期自2018年1月1日起，至2018年12月31日止，本公司委託電商公司對本公司電銷中心進行運營管理，並向電商公司支付委託管理費。委託管理費總金額預計不超過人民幣1億元，具體金額由雙方根據實際情況協商確定。
- (vii) 本公司與養老保險子公司於2016年11月28日簽訂了關於企業年金代理業務的協議《企業年金基金管理業務、養老保障管理業務及職業年金基金管理業務銷售服務代理協議》。該協議自2016年11月28日起生效，至2017年12月31日期滿，在雙方沒有提出異議的情況下可以自動續展一年，從2018年1月1日起，該協議自動續展一年。協議約定的代理銷售服務費分為兩類，分別為日常產生的代理銷售服務費和根據年度推動方案所產生的代理銷售服務費。根據該協議，作為主要業務的企業年金基金管理，其受託管理代理銷售服務費，根據合同期限的長短，按年度受託管理費的30%至80%收取；其賬戶管理代理銷售服務費，無論合同期限長短，僅在首個管理年度按照賬戶管理費的60%收取；投資管理代理銷售服務費，根據合同期限的長短，按年度投資管理費(扣減投資風險準備金)的60%至3%，逐年遞減收取；團體養老保障管理代理銷售服務費，根據合同期限的長短，按年度投資管理費的50%至3%，逐年遞減收取；個人養老保障管理代理銷售服務費，所有管理年度根據個人養老保障管理產品的日常管理費率的不同，按年度投資管理費的30%至50%收取；職業年金業務代理銷售服務費按照年度推動方案確定的標準執行，推動方案由雙方另行協商確定。養老保險子公司向本公司收取的服務費已經在本集團中期簡明合併綜合收益表中予以抵銷。
- (viii) 本公司、集團公司與財產險公司於2018年5月7日簽訂《增資擴股合同》，本公司與集團公司同意財產險公司以其未分配利潤轉增資本，將財產險公司的註冊資本由人民幣150億元增至人民幣188億元，本公司所持財產險公司的股份數增加15.2億股。本次增資完成後，本公司繼續持有財產險公司40%的股權。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(c) 應收/應付重大關聯方餘額

應收/應付重大關聯方的餘額如下所示。除廣發銀行存款、持有的廣發銀行同業存單、持有的廣發銀行理財產品和持有的遠洋集團企業債外，下述餘額均不計息、無擔保且沒有固定的還款日期。

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
本集團與重大關聯方往來款項餘額		
應收集團公司	381	420
應收中壽海外	39	122
應收財產險公司	311	428
應付財產險公司	(18)	(6)
應收國壽投資公司	7	9
應付國壽投資公司	(307)	(265)
應收國壽不動產	2	2
廣發銀行存款	37,768	33,385
持有的廣發銀行同業存單	-	199
持有的廣發銀行理財產品	475	330
應收廣發銀行	1,084	1,041
應付廣發銀行	(64)	(31)
持有的遠洋集團企業債	576	592
應收遠洋集團	22	8
應收電商公司	6	6
應付電商公司	(78)	(78)
本公司與子公司往來款項餘額		
應收養老保險子公司	60	57
應付養老保險子公司	(22)	(19)
應付資產管理子公司	(319)	(207)
應付資產管理香港子公司	(12)	(4)

(d) 關鍵管理層薪酬

	截至6月30日止6個月期間	
	2018 人民幣百萬元	2017 人民幣百萬元
工資及其他員工福利	9	8

根據國家有關部門的規定，本公司關鍵管理人員的最終薪酬尚未確定，以上列示的薪酬為預發薪酬。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

19 重大關聯交易(續)

(e) 與國家控股企業的關聯交易

根據《國際會計準則第24號—關聯方披露》，國家控股企業之間交易屬於關聯交易。本集團的最終控股公司集團公司系國家控股企業。本集團的主要業務集中於保險和投資，因此與國家控股企業的關聯交易主要是保險業務和投資業務。本集團與其他國家控股企業的關聯交易均為平等的正常商業往來。由於企業股權結構的複雜性，中國政府可能擁有對許多公司的間接權益。某些間接權益本身或其他間接權益組合形成對於某些公司的並非為本集團所知的控制權益。本集團相信下列描述應反映重大關聯交易並根據《國際會計準則第24號》豁免條款僅披露定性信息。

於2018年6月30日，本集團大部分銀行存款存放於國家控股的銀行，大部分企業債和次級債券的發行人為國家控股企業。截至2018年6月30日止6個月期間，本集團大部分團險業務客戶為國家控股企業，大部分的銀行保險業務手續費支付給了國家控股的銀行和郵政機構。多數再保險合同均與國家控股再保險公司訂立。

20 股本

	2018年6月30日		2017年12月31日	
	股份數目	人民幣百萬元	股份數目	人民幣百萬元
法定股本，已發行及繳足股本				
普通股每股面值人民幣1元	28,264,705,000	28,265	28,264,705,000	28,265

於2018年6月30日，本公司股本列示如下：

	2018年6月30日	
	股份數目	人民幣百萬元
集團公司(i)	19,323,530,000	19,324
其他投資者	8,941,175,000	8,941
其中：境內上市	1,500,000,000	1,500
海外上市(ii)	7,441,175,000	7,441
合計	28,264,705,000	28,265

(i) 集團公司持有的本公司股份均為境內上市股票。

(ii) 本公司海外上市的股票在香港聯合交易所和紐約證券交易所交易。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

21 其他權益工具

(a) 基本信息

	2017年12月31日 人民幣百萬元	本期增加 人民幣百萬元	本期減少 人民幣百萬元	2018年6月30日 人民幣百萬元
核心二級資本證券	7,791	-	-	7,791
合計	7,791	-	-	7,791

本公司於2015年7月3日按面值發行美元1,280百萬元之核心二級資本證券，並於2015年7月6日起在香港聯合交易所上市交易。該等證券面值指定為美元200,000元及超出該金額的部分以美元1,000元為完整倍數。扣除發行費用後，本次發行募集資金合計為美元1,274百萬元，折合為人民幣7,791百萬元。本次發行的證券期限為60年，可展期；每年分派兩次，在第五年末及其後任何分派付款日本公司具有贖回權；前五個計息年度的初始分派率為4.00%，倘若本公司在第五年末不行使贖回權，則第五年末和此後每五年將依據可比美國國債收益率加上2.294%的利差重置分派率。

(b) 歸屬於權益所有者的權益

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
歸屬於母公司所有者的權益	323,008	320,933
歸屬於母公司普通股持有者的權益	315,217	313,142
歸屬於母公司其他權益工具持有者的權益	7,791	7,791
歸屬於少數股東的權益	4,512	4,377
歸屬於普通股少數股東的權益	4,512	4,377

截至2018年6月30日止6個月期間，本公司向母公司其他權益工具持有者的收益分派情況參見附註17。截至2018年6月30日，無歸屬於母公司其他權益工具持有者的累積未分派收益。

22 或有負債和準備

重大的或有負債如下所示：

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
未決法律訴訟	517	493

本集團已經涉入一些日常經營活動引起的訴訟中。為準確披露未決訴訟的或有負債情況，每半年度末和年度末，本集團都會進行逐案統計分析。如果管理層依據第三方法律諮詢能夠確定本集團承擔了現時義務，同時履行該義務很可能導致含有經濟利益的資源流出，且負債金額能夠可靠估計的情況下，則需要對本集團在索賠中可能遭受的損失計提準備。除此之外，本集團對未決的訴訟作為或有負債進行披露。於2018年6月30日和2017年12月31日，本集團有其他的或有負債，但由於負債金額無法可靠估計且不重大，因此無法對此或有負債進行披露。

中期簡明合併財務報表附註(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月期間

23 承諾

(a) 資本承諾

本集團有關物業開發及投資的資本承諾如下：

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
已簽約但未在賬目中計提		
對外投資	76,425	86,582
物業、廠房與設備	4,251	5,202
合計	80,676	91,784

(b) 經營租賃承諾－作為承租人

根據不可撤銷經營租賃合同，於未來年度內最低租賃支出為：

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
一年內到期	947	784
一年至五年到期	1,270	1,101
五年以後到期	64	44
合計	2,281	1,929

截至2018年6月30日止6個月期間，經營性租賃支出為人民幣683百萬元，在合併稅前利潤內列支(截至2017年6月30日止6個月期間：人民幣552百萬元)。

(c) 經營租賃承諾－作為出租人

根據不可撤銷經營租賃合同，於未來年度內最低租賃收入為：

	2018年 6月30日 人民幣百萬元	2017年 12月31日 人民幣百萬元
一年內到期	376	254
一年至五年到期	1,035	411
五年以後到期	321	76
合計	1,732	741



成己为人 成人达己

倘若本報告之中英文版本存在差異，以中文版本為準；倘若本報告之印刷版本與網站版本存在差異，以網站版本為準。

本報告印刷版之封面圖片由本公司四川省分公司汪丹乔女士拍攝。

